

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
 AÑO XL - Nº 11.735 - LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 4 DE MAYO DE 1991 - 28 PAGINAS - Bs 1.50.-

**EN ESTA EDICION**

**Inspección a zona fronteriza con Chile**

Una comisión integrada por las Fuerzas Armadas de la Nación, la Comisión de Límites del Congreso Nacional, viajará a Llica para establecer la actual situación de la frontera con Chile (página 8)

**Protección ambiental**



El Gobierno boliviano tiene buenas opciones de obtener respaldo económico internacional para la preservación del medio ambiente, en la reunión que se cumplirá en Ginebra en la ciudad de París, dentro del Grupo Consultivo de París (página 4).

**Solicitan aclarar el caso Huanchaca**

La detención en Brasil de Gerson Palermo, presunto co-autor de la masacre de Huanchaca, donde fue asesinado el científico el Rempif, concede a Bolivia la oportunidad de recobrar la credibilidad de su justicia (PRESENCIA del País, página 11).

**Gobierno provisional en la OLP**

Uno de los principales dirigentes de la OLP propuso la formación de un gobierno provisional integrado por palestinos independientes del exilio y de los territorios ocupados, para sacar a la central palestina del "aislamiento" (página 11).

**Políticas de exportación**

Con el fin de apoyar la venta de productos agrícolas, la Cámara Nacional de Exportadores exige que Bolivia adopte una política más agresiva e imite el ejemplo de Chile (página 4).

**Gran perspectiva en industria pesquera**



La industria pesquera boliviana puede generar \$us 8 millones anuales con un adecuado impulso a la pesca, consumo interno y mejoramiento del sistema de comercialización con fines de exportación (PRESENCIA del País, página 1).

**Dirigente de la COB exhorta a la unidad**

Los obreros mineros deben fortalecer su unidad ante el intento del Gobierno de controlar la dirección de la FSTMB, afirma el dirigente de la COB, Freddy Auza (página 6).

**Juristas observarán juicio a magistrados**

Varios juristas internacionales llegarán al país para observar y seguir directamente el desarrollo del juicio de responsabilidades a ocho magistrados de la Corte Suprema de Justicia (página 5).

Denuncia de Emaús Internacional:

## 10.000 bolivianos son explotados en Japón

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** Representantes del movimiento cooperativo Emaús Internacional, denunciaron que por lo menos 10 mil bolivianos que viven en el Japón, son explotados por miembros de una red de traficantes de pasaportes y documentos. "La banda tiene conexión con autoridades bolivianas que tienen puestos claves en el gobierno".

La denuncia fue formulada ayer, por los delegados de Emaús Internacional, Brigitte Mary, Jonathan Lutz y Jean Domon y los representantes de Emaús Sudamérica, Juan Ricci y Manuel Gavilán, durante una visita al Grupo Emaús Oruro, que funciona desde hace 10 años en la ciudad de Oruro.

Este grupo que trabaja a nivel internacional, logró establecer que cerca de cien mil latinoamericanos, procedentes de Bolivia, Perú, Argentina y Chile, son sometidos a trabajos forzados, en el caso de los varones, y las mujeres obligadas a dedicarse a la prostitución.

Los traficantes de pasaportes que tienen organizada una red internacional, otorgan toda clase de facilidades a los latinos para que viajen al Japón, incluyendo "la obtención de la nacionalidad. Les otorgan apellido japonés y certificados de nacimiento como si fueran hijos de inmigrantes de los cuatro países", dijo el

representante de Emaús Internacional.

Detalló que una vez que los ciudadanos llegan al Japón, son obligados a trabajar en diferentes actividades industriales, y las mujeres generalmente son utilizadas para los clubes nocturnos, "siendo obligadas a la prostitución".

Esta investigación -según antecedentes- se inició hace tres años, a cargo de un sacerdote que se ocupó de realizar un seguimiento hasta encontrar los hilos de la red que tiene vinculaciones con altos funcionarios del gobierno japonés y de la administración estatal boliviana, explicaron.

De acuerdo al informe, los ciudadanos latinoamericanos de Bolivia, Perú, Chile y la Argentina, no pueden retornar a sus países de origen, "porque reciben miserables salarios y no gozan de ningún beneficio de carácter social".

Los delegados y representantes de Emaús, durante su visita a la ciudad de Oruro, iniciaron una campaña "para que los bolivianos no se dejen sorprender con esa gente que quiere llevar mano de obra barata al Japón, con fines de una explotación inhumana que jamás se vio anteriormente".

(Más información, página 8).

## Abogados presionan para que Supremos retornen a Sucre

**SUCRE, 3 (PRESENCIA).** Los ocho magistrados enjuiciados por el Congreso por presunto prevaricato retornarán a sus funciones sin ningún condicionamiento. La decisión fue acordada entre los partidos políticos y los magistrados, según reveló aquí el presidente del Colegio de Abogados de Chuquisaca, Gonzalo Urquiza Arana. "El conflicto se dilucidará totalmente el próximo 15 de mayo cuando se reúna el Congreso Extraordinario", dijo.

Según Urquiza, los colegios de abogados de todo el país lograron un compromiso de los partidos políticos para resolver el problema en el marco de la Ley. Sostuvo que las medidas adoptadas en contra de los magistrados son "arbitrarias e inconstitucionales".

En La Paz, entretanto, representantes de los partidos ocellistas confirmaron que el juicio contra los magistrados "se solucionará dentro de las normas legales vigentes y en aplicación del acuerdo político del 5 de febrero".

La semana pasada se reveló que el retorno de los magistrados a la Suprema estaba condicionado a que pasen a la jubilación el próximo año. Fuentes autorizadas confirmaron, por otra parte, que los partidos de gobierno accedieron a la preocupación de la comunidad internacional por este problema.



La inmigración de ciudadanos chinos hacia Bolivia continúa en aumento por lo que se observa en las calles y avenidas de La Paz. Este gráfico fue logrado en la ciudad de Camacha: un breve descanso que demuestra las diferencias culturales y los innumerales problemas que sufren los inmigrantes.

## Discrepancias sobre comicios municipales

La mayoría de los partidos políticos con representación congresal se inclinan por mantener el actual sistema de elección de los concejales, es decir a través de la cifra repartidora a sola excepción del opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) que propicia el sistema de mayoría-minoría.

Un sondeo de opinión efectuado ayer por PRESENCIA entre dirigentes de partidos políticos comprobó, sin embargo, que las "reglas del juego" no están aún, del todo claras.

Durante la semana que concluye, fueron varios los dirigentes del Acuerdo Patriótico, que se pronunciaron sobre la reforma electoral y la aplicación del sistema mayoría-minoría que consiste en que el partido ganador de los comicios municipales obtiene, de inmediato, la mitad más uno de los concejales

y, el segundo, la mitad, menos uno excluyendo automáticamente, al resto de las fuerzas políticas. A este postulado se adhirió el MNR.

El Movimiento Bolivia Libre (MBL), a través de su jefe, Antonio Araníbar Quiroga, es partidario de mantener el actual sistema de elección con la participación de las minorías.

La reforma que postula el MNR, sería llegar a la "democracia excluyente". El actual sistema, no es perfecto, dijo Araníbar y requiere de un profundo análisis entre los partidos políticos y la participación de la sociedad civil, para efectuar reformas pero, considerando también, las experiencias comunales a lo largo y ancho de nuestro país.

El gobernante Acuerdo Patriótico aún no definió una posición al respecto. Sin embargo, una mayoría,

se inclina por aplicar la cifra repartidora, según expresiones del sujeto de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Guillermo Fortín. "La Constitución Política del Estado establece que los concejos municipales se gobiernan a través del sistema de mayoría-minoría", dijo.

El acuerdo firmado el pasado 5 de febrero entre los jefes de los partidos políticos del oficialismo y la oposición, establece que la elección de los concejales se efectuará aplicando la cifra repartidora.

Germaín Quiroga, secretario General del MNR dijo que su partido postula la aplicación del sistema mayoría-minoría como una fórmula de transición hasta que se efectúe una reforma constitucional que incluya la segunda vuelta electoral que, ese partido considera como la solución definitiva.

(Más información, página 5)



Bangladesh enfrenta graves dificultades por ciclones y tornados que azotaron a ese país en los últimos días. Los damnificados (más de cien mil) reciben alimentos lanzados desde helicópteros.

## Depuración en la Policía empezará el miércoles

El miércoles se conocerá la Orden Policial por la cual se dará de baja y pasará a la justicia ordinaria a aproximadamente 30 jefes y oficiales de la Policía Boliviana que se comprometeron con grupos traficantes de drogas. Y, hasta fin de mes, se conocerá otra lista similar con sanciones igualmente drásticas. La información fue confirmada ayer por el subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico.

En las últimas semanas, el Ministerio del Interior puso en marcha una investigación de la Policía para verificar denuncias e informes preliminares que se acumularon a partir del descubrimiento de la red de policías que protegían el contrabando de químicos destinados a la elaboración de cocaína.

En Oruro, se adelantó ayer la baja de dos funcionarios de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico por indisciplina y escándalo en vía pública. La sanción fue ordenada por el Fiscal del Distrito, Ernesto Araníbar en contra de José Sánchez y Camilo Beltrán, quienes vivían en un domicilio que fue incautado al narcotraficante Enrique Gordillo.

## El Ombudsman y la moralización del país

Por Alberto Vargas Covarrubias

La Dirección General de Políticas como se denomina constitucionalmente el órgano coercitivo por excelencia del Estado, a través del jefe de mayor jerarquía, ha anunciado la conformación de un cuerpo colegiado al interior de la institución policial para que se ocupe de la investigación en su conducta y actividades de sus miembros. La iniciativa del jefe policial responde a una inquietud y preocupación justificadas ante las innumerables acusaciones y hechos consumados de inmoralidad y corrupción en todo nivel en la institución del orden. La iniciativa no deja de ser muy bien intencionada y muestra, seguramente, que en las instituciones donde se cometen graves faltas y delitos existentes elementos probos y honestos que salen por encima del honor y prestigio de las mismas.

Las buenas intenciones, sin embargo, se quedan en eso: en

buenas intenciones. No creemos que sea posible constituir un órgano que dependiendo y siendo parte de una jerarquía pueda acreditar ante la opinión pública de ella se trata en última instancia imparcialidad, celeridad, objetividad en su desempeño, debido a que simplemente la estructura de relaciones, dependencia, lealtad y amistad en instituciones cerradas, no ameritan y lo confirma la práctica de los países democráticos, que sean amigos, conocidos, dependientes y/o camaradas los que investiguen y practique la objetividad, celeridad e imparcialidad. Por principio "moral institucional" habrá siempre una fuerte dosis de "sentimiento interno", y no por otra cosa, la "lealtad" podrá volcarse en las decisiones de manera menos imparcial, objetiva y celerada.

La opinión pública ha esperado en diferentes épocas y situaciones

la conformación de "comisiones investigadoras" que no han podido llegar a nada, no por falta de voluntad, solamente, sino porque estructuralmente no es posible hurgarle la vida a una colega, camarada o compañero.

Ante este dilema de hacer las cosas a medias o mal o no hacerlas, debemos encontrar en el país respuestas y soluciones que tal vez, aprovechando la experiencia de otros países democráticos, podamos adecuar respuestas y conformar órganos idóneos, eficientes y objetivos e imparciales que logren exactamente lo que la opinión pública y la institución que motiva esta nota buscan afanosamente.

La reflexión naturalmente no sólo tiene en mente la entidad policial sino el conjunto de la actividad del poder público, sea esto a través de órganos estatales, municipales y otros.

En esta perspectiva podría implementarse en el país una institución que, a semejanza del "Justicieroombudsman" escandinavo, ejerza el control sobre las autoridades y funcionarios del Estado y las municipalidades. Que sea elegido con el voto respondido del parlamento y el voto de cualquier otra autoridad o funcionario en ejercicio del poder público y cuya labor de control y fiscalización se relaciona con el fiel cumplimiento del ordenamiento jurídico, además del cumplimiento de las obligaciones por parte de las autoridades y funcionario del aparato estatal y comunal.

El Ombudsman, que se traduce como **Fiscal del pueblo o defensor del pueblo**, es una palabra incorporada a la lengua por la Real Academia, de manera que técnicamente es correcto hablar de Ombudsman y evitar traducciones

que no siempre reflejan exactamente el contenido del concepto. El Ombudsman tendría competencia de fiscalizar y controlar a todas las autoridades estatales, a las autoridades municipales y a los empleados y funcionarios y otros en funciones de carácter público, funcionarios de las empresas del Estado y comunales y funcionarios de empresas mixtas, actuando en representación del Estado o los Municipios.

El Ombudsman no ejerce control ni fiscalización sobre el Presidente de la República y sus ministros, los parlamentarios y concejales municipales. El Ombudsman no tiene competencia para investigar a particulares privados. El sistema de acceso al Ombudsman debe ser el más expedito posible, cualquier ciudadano debe tener el derecho de hacer llegar su queja o denuncia al Ombudsman, asimismo deberá ser gratuito ejercer ese

derecho. Finalmente el contenido de la actividad a la que se refiere la ley del país al referirse a actividad, actividad, organización, resultado de un procedimiento profesional con el fin de mantener y para lo cual no fallará la disposición operativa internacional de manera que se intente que la ley que se promueve sea una ley que preocupada por el bienestar de los ciudadanos, se preocupe en el proceso de creación y cambio del Estado.

Alberto Vargas Covarrubias es abogado y también licenciado en Ciencias de Empresas (Universidad Suiza).

## Cubay la URSS

Por Carlos Batista

Los cubanos siguen con particular atención la crisis en la Unión Soviética, conscientes de que un desenlace fatal para la integridad de ese estado los toca muy cerca, en la propia supervivencia.

La prensa nacional dedica grandes espacios a los problemas que vive el país euroasiático, enfrentado a una crisis que puede terminar en su desintegración como estado multinacional.

Otros especialistas en asuntos soviéticos, incluyendo autoridades centrales, prevén que la situación puede desembocar en una guerra civil.

Cualquiera de los campos resultaría fatales para la economía cubana, cuyo comercio exterior depende en más de 70 por ciento del intercambio con la Unión Soviética.

El desmoronamiento del socialismo en Europa del este trajo consigo una contracción del comercio con Cuba y un fuerte impacto negativo sobre su economía, aún cuando esos países sólo cubrían una franja de 15 por ciento del comercio exterior cubano.

El 19 de abril, el presidente Fidel Castro dijo que "la desaparición de la Unión Soviética como una gran potencia sería una tragedia y traería consecuencias muy negativas para todo el mundo, de modo especial para nosotros".

Un corte radical de los subsidios soviéticos podría por algunas de las causas anteriormente señaladas, supondría en primer lugar el cese de disponibilidades de petróleo.

La Unión Soviética es el principal proveedor de combustible a la isla, con una cuota anual de 10 millones de toneladas en 1990 e igual cantidad el año en curso.

(La Habana/Inter Press Service)

## Tarija: ¿Plan regulador o aduana urbana?

Por Julio Carrasco Galván

Aunque sería deseable que los alcaldes fueran personalistas y conocedores de los aspectos técnicos y económicos que hacen al desarrollo de una urbe, esto no siempre es posible; por el contrario, quienes se pasan el balón en este cargo suelen ser médicos, militares o políticos de profesión.

Las cosas todavía no han cambiado mucho en la Villa de Don Luis de Puentes y Vargas: por todo tiempo pasado fue mejor. Hasta mediados de la década del '70, los hombres que se turnaban en el municipio tarijeño no corrían con ninguna clase de asesoramiento en la planificación de proyectos. Los destinos de la ciudad estaban sujetos a la inspiración divina o la voluntad del alcalde nombrado a dedo, cuya responsabilidad incluía la bendición de

planitos particulares y el manejo de la Sección Técnica Municipal, que un egresado en artes escénicas enderezaba la línea y el nivel de los olvidados callejones suburbanos.

Eran los tiempos de la felicidad absoluta y el subdesarrollo permanente, cuando cuarenta mil chapacos trujinaban a resbalones sobre calles asfaltadas que relumbraban después de un increíble lavado matinal. Los ciudadanos de a pie repintaban las fachadas de sus casas anualmente, para el 15 de Abril, mientras que los más pudientes reventaban con oro y plata los interiores y exteriores de sus castillos.

Pue entonces que apareció la Corporación de Desarrollo de Tarija. Con los ingentes dólares que petrolaban las fabulosas regalías venían a la muy sana intención

de aligerar la pesada carga que sobrelevaban los alcaldes se contrató el diseño de un pomposo **Plan Maestro para el desarrollo urbano de Tarija y su área de influencia**, el que fue realizado por las consultoras CPM-Consult.

Maestro se hizo más conocido como **Plan Regulador** y sus oficinas se transformaron en una suerte de Aduana Urbana, estipendiada y socapada por la Corporación de Desarrollo de Tarija; allí se extorsionaba principalmente a los más humildes y se lo tenía sin misericordia las profundidades del Guadalupe y las cumbres de Sama.

Hubo un novísimo Colegio de Arquitectos de Tarija que denunció oportunamente y con pruebas

fehacientes estos tremendos desafíos. Pero los arquitectos tarijeños tropezaron con la complicidad o la incomprensión de uno de los más destacados y poderosos presidentes de la Corporación de Desarrollo de Tarija, quien se negó rotundamente a aplicar los correctivos que el Plan Regulador requería.

Creemos que la inmoralidad de los primeros tiempos fue la génesis del actual caos urbano. Aunque después se alternaron profesionales más o menos escrupulosos, la Oficina del Plan Regulador comenzó torcida, y con el tiempo y las aguas, se transformó rápidamente en otro de los irremediables fracasos de nuestra fatídica corporación desarrollista, sin nada que enviar a los desastres de la Splodadora de Botellas, la Fábrica

de Papel de Sidra y Bermejo y otros.

Por estos y otros Concejo Municipalmente Trocar el nombre de prestigiosa **Plan Regulador** por el de **Desarrollo Urbano** que este significa un plique que también una evolución del comportamiento de la larga vida de la calidad de vida de las tarijeñas, pues no de que la corrupción es la madre de las gracias.

Julio Carrasco Galván es arquitecto y profesor del Colegio Departamental de Tarija.

## Altopermanismo y seguridad social

Por Arturo Bueno Mendoza

Con acierto dice don Carlos Montenegro en su **Nacionalismo y Colombia**, que al fundarse la República, se consumó una defraudación con el espíritu republicano y con el anhelo popular de independencia. Que de 102 caudillos que ganaron la guerra de las Repúblicas, en 15 heróicos años, solamente nueve quedaron con vida, ninguno de los cuales, que se le alcanzó a integrar el futuro gobierno de la Patria, que de suyo, le correspondía.

Aparecieron en cambio, dice, "jubilosas y parlanchinas", doctores, hacendados, militares, mineros y burocratas del viejo régimen a recibir con rendidos discursos a las huestes de Bolívar y Sucre que no alcanzaron a efectuar un disparo, puesto que todo había acabado en Yumusa, a fines de marzo de 1825.

Ninguno de estos había intervenido en la guerra de la independencia, y por lo tanto, el grupo quedaba íntegro; lo que no sucedía con los patriotas, que habían sido diezma-

dos. Ese señorito rico se las ingenió para hacerse cargo de la cosa pública en aquellos albores de nuestra vida republicana, suplantando la voluntad que había preferido en los quince años anteriores, frustrando el destino soñado por los patriotas, que sería, a su vez, origen de la permanente inestabilidad política que hemos soportado durante la mayor parte de la República. Esa capacidad de ubicuidad que el genio que se hizo del gobierno en 1825 y la reconocida habilidad de los doctores de Charcas, son algunas de las facetas de lo que más tarde se denominó como **altopermanismo**.

Es notable cómo ese carácter nacional resalta en todas las etapas de nuestra existencia desde 1825 y se lo encuentra meticulosamente presente el año 1952, el de la Revolución Nacional, suceso que, sacudiendo los cimientos sociales del país, demuestra la subsistencia de un Estado semifeudal y del mercado altopermanismo que, ahora sí, es sindicado de ser una de las causas

de nuestro sempiterno atraso.

Observese ahora que las aguas ya aguitaron, que aquella magna revolución (calificada como la segunda latinoamericana después de la mexicana), la de las grandes medidas destinadas a cambiar la revolución que respondía a la escueta del sufrimiento de la guerra del Chaco boreal, aquella cuyo mentor fue precisamente Carlos Montenegro, terminó también suplacada cuando tanto fervor revolucionario quedó diluido en nada y todas sus revolucionarias medidas nunca fueron realidad. Cuando el revolucionario de 1852 terminó dictando el 21060 de 1985.

Una de las medidas de aquellos años es el Código de Seguridad Social de 1956. El decurso de esta disciplina incita a recordar aquel chuzón atopermanismo, habida cuenta de las características que lo distinguen. Desde los últimos años de los cuarenta un selecto grupo de técnicos empezó a manejarla, plasma el Código de 1956, calificado por uno de ellos como el "instru-

mento más avanzado del mundo". La conducen con todos los gobiernos, desde 1964, aunque desde el comienzo el sistema anduviera de mal en peor. Sus habilidosas presentaciones y defensas siempre convencen al gobernante y al común denominador; de esa forma van introduciendo correctivos toda vez que pudiesen, empero siempre con resultados negativos.

La última brillante defensa que recordamos es la de los cambios introducidos con la ley 0924 acallando, como de costumbre, a todos, pero ocasionando también, como de costumbre, nueva serie de desajustes, esta vez de exageradas proporciones, tanto que el sistema tambalea.

Sus actuales pupilos deambulaban por las mismas erráticas sendas. Aceptaron con su silencio el programa gubernamental Madre-Niño del que todos sabíamos que no iría más allá de lo conocido en el campo. Depositaron sus esperanzas en el D. 22407 que no contiene ninguna medida de

fondo y responde mal cualificación que la medida le dio como de los miedos y parches.

Tantos comendados que reiteran vanamos a la zaga de mundo, que nuestros peores de los países mantuvieron sin embargo, conmovieron a nadie.

Y para culminar: son subalistas los sobre seguridad social, logros los que hablan primaria de salud, especialmente los de la conducción de la cual no nos inquietamos en dejar hacer.

Total, vivimos tiempos de un altopermanismo, tal vez, un servicio al altopermanismo.

Arturo Bueno Mendoza es abogado. La Paz.

## En el ámbito de la descentralización: La elección del Prefecto

Por Juan Carlos Urenda D.

El tema de la representación

El art. 110 de la Constitución boliviana vigente contiene en sí el germen de la potencial bipolaridad de opiniones y de la confusión de los papeles. En su primera parte dice: "En el ámbito administrativo, el Gobierno Departamental estará a cargo de los Prefectos quienes representan al Poder Ejecutivo". Quiénes son partidarios de que el Prefecto sea designado por el presidente de la República. Urenda en esta frase su mejor argumento, porque el hecho de que el Prefecto represente al Poder Ejecutivo pareciera que determina que el Presidente de la República deba designarlo, o dicho de otra forma, resultaría difícil concebir que un representante presente a otra u otros si los representantes no han designado expresamente al representante.

Sin embargo, de la cita es importante tener presente un elemento esencial: el Prefecto no representa al Presidente de la República sino al Poder Ejecutivo. Pues bien, la descentralización administrativa territorial (mandada por la Constitución) consiste en la descentralización del Poder Ejecutivo, por lo tanto, los gobiernos departamentales por la parte integrante del Poder Ejecutivo, sea que el Prefecto, como parte integrante de ese Poder, represente naturalmente a ese Poder en su Departamento, independientemente de que el Presidente participó o no de la decisión que le da la investidura. Ahora que el Presidente de la República resulta ser de un partido político distinto o no sea amigo del Prefecto, no es una consideración relativa al fenómeno

de descentralización.

Prueba de ello es que inclusive en los países federales, donde obviamente los gobernadores de los estados miembros son elegidos por el pueblo, se considera que el gobernador representa al Poder Ejecutivo. La Constitución de la República Federal Argentina, por ejemplo, en su art. 110 dice: "Los gobernadores de provincia son agentes naturales del Gobierno Federal para hacer cumplir la Constitución y las leyes de la Nación".

Hoy en día los Prefectos bolivianos, si bien formalmente representan al Poder Ejecutivo, en los hechos son más bien una especie de representantes del ministro de Interior y sus atribuciones no difieren mucho de las de quien los sustituye en caso de ausencia: el jefe de la oficina.

El tema de la elegibilidad. El mismo artículo 110 citado, en su segunda parte dice: "Las atribuciones, condiciones de elegibilidad para estos cargos así como la duración de sus períodos, serán determinadas por ley". Y aquí existe un argumento -muy claro- en favor de la elección popular del Prefecto, porque la palabra elegibilidad a que hace referencia dicho precepto constitucional, definida por el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (1991), es "la calidad de elegible". Principalmente para designar la capacidad legal para obtener un cargo por elección". Esto demuestra que la Constitución citada da al margen necesario para elegir popularmente al Prefecto. Si el legislador o constituyente hubiera querido que el Prefecto fuera designado por el

Presidente de la República, lo hubiera dejado así expresado. Simplemente hubiera agregado una atribución a las 24 que el Art. 96 define como atribuciones del Presidente de la República.

El tema de la doctrina. Es incontrastable el hecho de que hay unanimidad de criterios entre los tratadistas de Derecho Administrativo de que el sistema conocido como descentralización administrativa comprende la elección (o nombramiento) de sus autoridades.

En otra parte de esta serie ya hemos visto que Funcions Vedel habla de que los funcionarios de los estados descentralizados no están obligados al deber de obediencia jerárquica, "siendo frecuentemente elegidos por los ciudadanos interesados". Revilla Quezada en referencia a los entes descentralizados administrativamente, habla de "órganos electivos". En el peor de los casos, los tratadistas callan al respecto, pero en ningún caso niegan la posibilidad de elección popular en el sistema que comentamos.

Doctrinalmente está bien claro que si el Prefecto es designado por el Presidente de la República, sin ningún otro tipo de consideración, ello estaría comprendido dentro de una desconcentración administrativa departamental (territorial); y si es elegido por el pueblo, de una u otra forma, aquello responde a una descentralización administrativa departamental, como la Constitución boliviana vigente. Creo que no está en discusión el hecho de que si el Presidente nombra al Prefecto sin más consideración que el criterio político

partidista, y éste nombra a sus secretarios con el mismo criterio, del incumplimiento del ministro de Interior del Presidente, aquello desconcentración administrativa, no habremos cambiado mucho la actual situación de dependencia del Poder Central.

Las expresiones del centralismo. No obstante lo afirmado, es muy probable que el centralismo frecuentemente expresado en los cursos políticos, adopte un discurso "patriótico" (a la boliviana) y rechace la elección popular del Prefecto contenida en la mayoría de los proyectos de ley que sobre el tema yacen en los archivos del Congreso.

Hay quienes quieren ver en la elección popular del Prefecto un elemento que provoque la "descentralización" del país; otros su "desmembramiento" o "desmembramiento". Nada más falso e irresponsable.

La federalización significaría convertir a cada departamento un Estado dotado de su propia Constitución, propios poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial. La verdad es que no veo cómo la elección popular del Prefecto dentro del marco de un simple descentralización administrativa política, como manda la Constitución, pudiera significar la federalización del país. Lo de la "balcanización" o análisis serio. En el mundo entero se eligen popularmente alcaldes, prefectos y gobernadores con jurisdicción territorial y ello, que se

sepa, jamás ha significado el desmembramiento de ningún país.

Creo que llevar este problema a la formulación de dos posiciones radicales antagónicas consistentes en, o lo nombra el Presidente o nombra el pueblo, es un error. Los argumentos para la exclusiva responsabilidad del Presidente de la República la designación del Prefecto no tienen consistencia; no están suficientemente garantizados ni desde el margen constitucional vigente ni desde la óptica teórico-doctrinal, como tampoco desde los novedosos fantasmas de federalización o "desmembramiento".

Amponco el hecho de que el margen constitucional boliviano y la doctrina permita la elección popular del Prefecto justifica u obliga, de por sí, que tengamos que elegir de esa manera al Prefecto.

Creo que la realidad administrativa que vive el país amerita una definición que resulta ubicada en los dos tendencias extremas. El hecho de que Bolivia está demostando descentralización administrativa tiene que ser un proceso concertado y gradual para que sea viable. Aquello nos lleva a una necesidad de que, en la primera fase del proceso descentralizador, a fin de que Bolivia este preferente de competencias las transferencias de la descentralización (principalmente del Gobierno central a los gobiernos departamentales selectiva, esto es, sin recelos ni resquemos.

De ahí que cuando una fórmula debe manifestar un carácter que significa el popular del Prefecto, el tipo de ratificación por el Presidente de la República, que se deradere para el poder transferencias de competencias, es que el pueblo elige a los representantes mediante lista incorporada en asambleas que conforman autónomamente de la República del Prefecto.

Bajo esta fórmula, el Presidente al final de su facultad está respaldado por el pueblo democrático de la designación presidencial, entre los tres asamblearios votados popularmente al Poder Departamental, pediría el nombramiento del Prefecto sin apoyo popular. Sea cual sea el hecho de que es importante crear conciencia no se desdibujan en la elección popular del Prefecto. Negar aquella posibilidad de participación efectiva democracia no negarlo a nivel territorial proceder, como también favorecer los intereses de los funcionarios (económicos u otros) del centralismo.

Juan Carlos Urenda D. es abogado y profesor de las universidades de "Autonomías mentales". Vive en el...

Directora: María Romero de Campero  
Directores: Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra  
José Urzagasti Aguilera  
Comité de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, sábado 4 de mayo de 1991

## Hacia el Tercer Milenio

Con su encíclica Centesimus Annus publicada ayer, el Papa Juan Pablo II actualizó las líneas de la doctrina social de la Iglesia a la luz de lo que hoy ocurre en el mundo y en el mejor criterio sobre el tipo de sociedad que mejor podría satisfacer las necesidades materiales y morales que tiene la humanidad.

Al destacar la gran actualidad de los planteamientos que hace cien años aparecieron en la encíclica Rerum Novarum, precursora del marxismo social de la Iglesia, el pontífice advierte a quienes confían ciegamente en las bondades del capitalismo, si no va acompañado de un sistema de valores que pongan al hombre por encima de los beneficios meramente económicos.

Dice, por ejemplo, que el libre mercado puede ser un instrumento eficaz para movilizar recursos y responder a las necesidades materiales de ciertos sectores de la población, siempre que se asegure a todos y cada uno de los seres humanos especialmente a los más necesitados -condiciones para una vida digna. Está visto que esto no ocurrirá mientras el trabajo del hombre y el mismo se reduzcan al nivel de simple mercancía.

Estas propuestas para mejorar la sociedad buscan asegurar a todos los hombres un nivel de bienestar y educación que les permita desarrollar sus aptitudes, para que tengan la posibilidad de participar plenamente en decisiones que afectan a su comunidad. Esto, bien lo sabemos, es un objetivo que muchos pueblos están lejos de cumplir, atropados por los límites que les plantean programas de ajuste que apenas les dan margen de supervivencia.

Al analizar las ideas neo-liberales -que luego derribó el comunismo reinan solitarias en el mundo de hoy-, la Encíclica sugiere que el mercado sea controlado oportunamente por las leyes sociales y por el Estado, de manera que

pueda garantizar la satisfacción de las exigencias fundamentales de toda la sociedad.

"Por encima de la lógica de los intercambios a base de los parámetros y de sus formas justas, existe algo que es debido al hombre porque es hombre, en virtud de su eminente dignidad. Ese algo debido conlleva inseparablemente la posibilidad de sobrevivir y de participar activamente en el bien común de la humanidad", anota el documento papal.

Es significativa la interpretación que hace la nueva Encíclica sobre el papel de los sindicatos, a los que advierte que, al luchar contra un sistema económico basado en el predominio absoluto del capital, descarten el sistema socialista y busquen la construcción de una sociedad basada en el trabajo libre, la empresa y en la participación.

A ese sistema le asigna un valor importante siempre que su accionar esté enmarcado en un sólido contexto jurídico que lo coloque al servicio de la libertad integral del hombre con fuertes fundamentos morales.

La orientación del Papa no podía haber llegado en un momento más oportuno. Lo que ocurre hoy, bien puede compararse con aquellos cambios que indujeron al Papa León XIII a destacar la cuestión social cuando se generaban nuevas estructuras de producción. En vísperas de ingresar al tercer milenio, la humanidad observa cómo el mercado y la sociedad de consumo se postulan como objetivos supremos para los pueblos, mientras más de la mitad de la humanidad carece de lo necesario para su vida diaria.

Sin rehuir el análisis puntual de estos problemas, la Centesimus Annus brinda claros lineamientos mediante los cuales podría encausarse el esfuerzo de quienes desean construir un mundo solidario, en el marco de una dimensión humana integral.

## Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

## Perseguidores de tráfugas

Un proyecto de ley para acabar con los tráfugas (según el mismo, tráfuga es aquel que pasa de un partido a otro) ha sido aprobado, con la Constitución en el mano, una severa advertencia sobre su inabundancia. El impugnador del proyecto ha dicho que la Carta Magna es tajante: mandato de los parlamentarios personal y directo. Lo que no está claro es si diputados y senadores, de acuerdo a los principios vigentes, están en condiciones de reconocer a sus representantes o a quienes dicen representar. (En este caso, "reconocer" vendría a ser la capacidad de "verificar las necesidades de sus electores, compuestos por ciudadanos que todavía votan por un candidato presidencial, sin fijarse quienes lo acompañan en su

ruidosa fórmula tienen cara de tráfugas).

En realidad, lo ideal sería que los tráfugas no tuvieran cabida en los partidos ni en ninguna parte. Con lo cual dejarían de existir inmediatamente, ellos y algunos partidos. Pero como no estamos en el mejor de los mundos, habrá que rogar a la divinidad para que no nos depare la desdicha de estar representados ante el FMI o el BM por tráfugas consumados. La deuda externa es una factura que sólo individuos de semejante catadura podrían abultar con aire tan impasible.

Esto de los tráfugas y el proyecto para liquidarlos políticamente, nos recuerda algo que le ocurrió a un país sudamericano, cuyos historiadores empezaron a agrarrarse de los pelos, unos defendien-

do a ciertos héroes, y otros postulando a sus generales para hacerlos brincar a la posteridad en calidad de intocables. Decidieron irse al fondo, como quien dice, a las fuentes. Mientras avanzaban hacia el remote pasado comenzaron a dar cuenta de que los mentados héroes no eran tan "héroes" y los postulantes tampoco. De modo que había suficiente material como para que los investigadores de ambos bandos acordaran parar el fuego y firmar la paz. Y todo a tiempo, porque el gobierno que no estaba dispuesto a dejar sin honores a sus héroes (no les perdía pisada y llegó a tiempo para rubricar un documento que devolvió la tranquilidad de conciencia a los contendores que, sin saber leer ni escribir, pasaron a la historia en calidad de "perseguidores de tráfugas".

## Lecturas bíblicas

## Permanezcan en mi amor

Por el P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura del Evangelio según San Juan 15, 9-17.

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Como mi Padre me amó, así yo también los he amado a ustedes; permanezcan en mi amor. Si cumplen mis mandamientos permanecerán en mi amor, como yo cumplo los mandamientos de mi Padre y permanezco en su amor. Les he dicho todo esto para que mi gozo esté en ustedes, y su gozo sea completo. Este es mi mandamiento: que se amen mutuamente, como yo los he amado. Nadie tiene mayor amor que quien da la vida por sus amigos. Ustedes serán mis amigos si cumplen lo que les mando. No los llamo ya siervos, porque un siervo no sabe lo que hace su Señor; los llamo amigos, porque todo lo que mi Padre me ha revelado, lo he revelado yo a ustedes.

No me he elegido a ustedes a mí, sino que yo los he elegido a ustedes, y los he destinado para que vayan al mundo y den fruto, y un fruto que permanezca. Así, todo lo que piden al Padre en mi nombre, les concederé. Lo que yo les mando es que se amen mutuamente".

Permanecer en el amor hacia Jesús-Maestro es su recomendación tan reiterada. En los breves versículos, reproducidos del texto evangélico, se reiteran estos pensamientos, como variaciones de un mismo tema:

- Que los discípulos permanezcan en el amor a Jesús-Maestro.
- Que la unión que Jesús tiene con su Padre, se traduce en amor y unión con el hombre se concreta cumpliendo los mandatos del Maestro divino.
- Que nos amemos mutuamente, porque El y como El nos ha amado.
- Nos habla también de la mutua

amistad; como expresión del amor que nos tiene Dios. Amistad que es algo distinta de la amistad humana, ya que la elección de los amigos viene exclusivamente de El y no es de afecto; el hombre nada puede añadir a Dios que El no tenga. Es amor de benevolencia hacia el hombre por parte de Dios, que pone en nosotros su gracia y sus dones; y como el principal de todos los dones y gracias, el que le podamos devolver el amor.

La elección o iniciativa viene de Dios: "No me han elegido ustedes así...". Si El no iniciara el camino para unirse, el hombre no podría dar un solo paso. Ya nos lo recuerda uno de los versículos anteriores: "Si no me amáis, no puedo venir a hacer nada". Si nos llama amigos, es señal cierta de que nos ofrece la amistad y lo somos.

Esta amistad llega en El hasta dar la vida por el amigo. Y hasta comunicar al amigo todos los secretos del Padre celestial. Y ello produce en el discípulo una alegría profunda. Es importante recalcar: el ser discípulo de Jesús, es ser de verdad cristiano, no engendra tristeza; aunque haya que tomar la cruz para seguirle. La comunidad de discípulos de Jesús no es un grupo de almas compungidas y tristes. Más bien, son personas que, como nadie, tienen la razón para el verdadero gozo y la plenitud del ser humano.

Pedir al Padre-Dios en nombre de Jesús es asegurar la concesión de la petición. Es pedirle en la persona de Jesús; es pedirle El en favor nuestro; es pedirle que Jesús pida por nosotros. Y por fin, esta concisa sección del evangelio de Juan termina con la reiteración del mandamiento del amor mutuo entre los hombres. El lo hace aquí con palabras terminantes, con auténtico mandato. Y puede pro-

mulgar ese mandato, porque El lo cumple a cabalidad y porque El es el Señor.

La segunda lectura (Jn. 4,7-10) vierte los mismos conceptos: la iniciativa de Dios en el amor; y el modo práctico de amarle. Dios es amor: es la definición joánica de Dios. Tal vez, la frase más "famosa" de la Biblia. Se le ha "dibujado" a Dios de muchas maneras. Y lo define también la misma Palabra Divina. Dios, siendo indivisible y único, tiene muchos atributos. Lo rezamos y proclamamos reiteradamente en los salmos, por ejemplo. Pero bien sería tener en cuenta esa definición, cuando se habla -y tanto se habla- de amor en toda clase de literatura y hasta en la conversión diaria.

Y así, se han dibujado muchas caricaturas del amor, que si es cosa tan linda (en expresión tan repetida), es porque es participación de Dios que es Amor.

Dios manifiesta su amor con acciones concretas y maravillosas. La más maravillosa es esta: "Envíó a su Hijo único, para que viviéramos vida por medio de El". El Amor de Dios y la salvación por Cristo se extiende a todos: Una vez más nos lo dice el pasaje de los Hechos (10, 25-27, 34-35, 44-48). Y así, se manifiesta en la primera de las lecturas de este domingo. Es la escena de la conversión de Cornelio, el centurión romano y toda su familia. Pedro el Apóstol, rompiendo toda caduca ley judía, entra en casa del capitán romano, en casa de un pagano. El Espíritu Santo se manifiesta de manera clara y llena con sus dones a aquel grupo numeroso allí reunido.

Y el Apóstol, también movido por el Espíritu, exclama: "Verdaderamente, comprendo que Dios no hace diferencia entre personas..." y mandó que fueran bautizados en el nombre del Señor Jesús.



### Desde el Sur

Por Miguel Longo

## ¿La Iglesia, nuevo polo frente al capitalismo?

El Papa Juan Pablo II dio a publicidad el jueves la novena encíclica de su pontificado y tercera dedicada a la cuestión social. El documento, de 117 páginas en su edición original, se titula "Centesimus annus". Con ello se subraya que se trata de una reflexión destinada a conmemorar y actualizar a la "Rerum Novarum", primera encíclica social de los tiempos modernos, emitida el 5 de mayo de 1891 por el Papa León XIII.

La nueva pastoral abarca una gran cantidad de aspectos y problemas: desde la historia de la doctrina social de la Iglesia hasta la ecología; desde el derrumbe del socialismo real hasta la deuda externa; desde la "teología de la liberación integral del hombre" hasta la problemática de la guerra.

Cada uno de esos temas y el enfoque que de él presenta el Pontífice merece realmente más de un comentario. Pero quisiera dedicar este comentario a un aspecto que resalta nitidamente de las páginas del documento.

El Papa dedica una de las partes centrales de su reflexión al análisis de la crisis en que se hundió en 1989, el llamado "socialismo real" vigente durante cuatro décadas en la Unión Soviética y los países del este europeo. Los factores principales de esa caída fueron, según el papa, la "violación de los derechos

de los trabajadores", la "ineficiencia del sistema económico" y el "vacío espiritual creado por el ateísmo".

Pero, se pregunta, ¿se puede decir que después del fracaso del comunismo el sistema vencedor es el capitalismo?

La respuesta papal a esa pregunta es muy matizada, y más bien negativa, en contraste con la oleada triunfalista que nos invade en los últimos tiempos desde los grandes centros liberalcapitalistas. "Si por capitalismo se entiende un sistema económico que reconoce el papel fundamental y positivo de la empresa, del mercado, de la propiedad privada y de la consecuente responsabilidad para con los medios de producción, de la libre creatividad humana en el sector de la economía, la respuesta es ciertamente positiva.

"Si por capitalismo se entiende un sistema en el cual la libertad en el ámbito económico no está encuadrada en un sólido contexto jurídico que la ponga al servicio de la libertad humana integral y la considere como una particular dimensión de la misma, cuyo centro es ético y religioso, la respuesta es absolutamente negativa".

Por lo demás, los conflictos y problemas sociales provocados por el liberalcapitalismo, que dieron origen durante este siglo al surgimiento de las diversas versiones del socialismo, persisten aún

hoy ampliados a escala planetaria, subraya la encíclica.

El Papa no duda en utilizar palabras excruciantes y considerables "vitejas" por el neoliberalismo campante. Así, habla de "explotación inhumana", "dependencia humillante", "marginación", "pobreza", en relación con la situación del Tercer Mundo o el Sur del planeta.

Esa problemática del Sur, sugiere la encíclica, no parece que vaya a ser debidamente atendida y promovida por el capitalismo. Por lo tanto, así como frente a otros graves problemas que confronta la Humanidad, se imponen -y la Iglesia compromete toda su colaboración- profundos cambios, en "los estilos de vida, los modelos de producción y de consumo, las estructuras consolidadas de poder que rigen hoy la sociedad".

Ante la unipolaridad de poder político, económico y militar surgida sobre el planeta a raíz de la crisis del socialismo real y consolidada en la guerra del Golfo Pérsico, es evidente que el Papa ha puesto a la Iglesia Católica como alternativa -y espiritual- a esa unipolaridad.

Y por lógica consecuencia ubica a la Iglesia como promotora de la búsqueda y creación de formas concretas de organización social en el otro polo geopolítico económico-cultural que existe sobre el planeta: el polo del Sur.

## Perú: Cede la inflación pero se endurece la recesión

Por Abraham Lama

La caída de la inflación a 5,8 por ciento en Brasil, la tasa mensual más baja de los últimos cuatro años, pero el mismo en el gobierno de Perú, aunque el programa económico que logró ese resultado ha provocado también una dura recesión.

Producto Interno Bruto disminuyó 0,5 por ciento en los últimos 12 meses y la capacidad de compra de los salarios se redujo a la franja entre 25 y 40 por ciento respecto de julio de 1990.

El agudo contraste entre el éxito de la lucha contra la inflación y la profunda protesta sindical caracterizada por la situación política del país, fomenta asimismo a la urgencia de los grupos guerrilleros.

Un asesor del Ministerio de Economía, Ramón Remolina, comentó a la expectativa del gobierno es lanzar este año el "éxito mundial" para vencer la inflación por debajo de cien por ciento después del registro

de 7.649,7 por ciento correspondiente a 1990.

El presidente Alberto Fujimori, un ingeniero agrónomo a quien sus electores de izquierda acusaron de haber asumido el programa de su conservador rival electoral, el escritor Mario Vargas Llosa, aseguró este jueves que la caída de la inflación continuará en los próximos meses.

Fujimori declaró que su administración confía en que la tasa mensual de inflación sume cuatro por ciento en mayo, y recordó que la declinación del indicador persiste desde diciembre.

La inflación llegó a 23,7 por ciento en diciembre, a 17,8 en enero, en febrero se situó en 9,4 y en marzo marcó 7,7 por ciento.

Fujimori saludó la fiesta del 1 de mayo con un discurso pronunciado en la víspera en que advirtió que la batalla contra la inflación no permite al gobierno atender la demanda de ajuste salarial de los empleados públicos.

El presidente afirmó que es preciso en primer lugar "ordenar la economía", y agregó que al instalarse su gobierno, "las amas de casa van al mercado sin saber cuánto podrían comprar, hasta dónde les alcanzaría el dinero".

"Hemos detenido el aumento cotidiano de los precios", y "para llegar a ese resultado ha sido necesario suspender las emisiones inorgánicas de dinero", expresó Fujimori.

"Yo podría hacer funcionar la maquina de imprimir billetes y conceder los aumentos solicitados, pero perderíamos todo lo que estamos ganando en el reordenamiento de la economía", comentó. "La población tiene que tener confianza y fe en la recuperación económica del país", que una vez alcanzada, permitirá el pago de "salarios mejores", dijo el presidente.

(Lama / Inter Press Service).

## A mano alzada

Por Rulo Valí



## La Biblia en sus manos Imiten a Jesús humilde

Si dan algún valor a las advertencias que hago en nombre de Cristo, si pueden oír la voz del amor y quieren hacer caso de la comunión que existe entre nosotros por el Espíritu Santo, si hay en ustedes alguna compasión y ternura, les pido algo que me llenará de alegría. Tengan un mismo amor, un mismo espíritu, un único sentir, y no hagan nada por rivalidad o por orgullo. Al contrario, que cada uno, humildemente, estime a los otros como superiores a sí mismo. Nos busque nadie sus propios intereses, sino más bien el beneficio de los demás.

Tengan entre ustedes los mismos sentimientos que tuvo Cristo Jesús: El, que era de condición divina, no se aferró celoso a su igualdad con Dios sino que se rebajó a sí mismo hasta ya no ser nada, tomando la condición de esclavo, y llegó a ser semejante a los hombres. Habiéndose comportado como hombre, se humilló, y se hizo obediente hasta la muerte -y muerte en una cruz. (Filipenses, 2:1-8).

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 4 de mayo de 1991

Cámara Nacional de Exportadores:

### "Exigimos una política más agresiva de exportación"

Es necesario que Bolivia adopte una política más agresiva de exportación. Hasta ahora, el exportador boliviano ha vivido en permanente suspenso por los constantes cambios y por la falta de una política clara de comercio exterior. Junto con la adopción de medidas de exportación a largo plazo, los exportadores señalan la importancia de emular el ejemplo de Chile.

El gerente general de la Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia, Jorge Adriaola, señaló que se debe proyectar ahora una ley de exportación, de modo que los exportadores no estén a la deriva por los constantes cambios que se adoptan en los diferentes decretos. En estos últimos diez años, los cambios han sido constantes, añadió.

Las declaraciones de Adriaola fueron realizadas en el contexto de la aceptación por parte de la Confederación de Empresarios Privados, de una complementación económica selectiva con Chile. Esa decisión fue tomada el jueves en la noche, tras una reunión de emergen-

cia de todos los sectores que conforman el sector empresarial en el país. La posición de la cámara frente a la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, fue que se debe crear una complementación económica en el marco de la ALADI, para que los productos bolivianos tengan acceso al mercado chileno. Al mismo tiempo, pedir que la política de exportación sea más agresiva, al igual que lo hace Chile.

Adriaola señaló que ese país tiene un mecanismo de "draw back", que devuelve los aranceles de todos los productos de exportación. En cambio Bolivia adoptó recientemente un "draw back" selectivo, vale decir, sólo para algunos productos.

Chile tiene un fondo de garantías y créditos menores al 10% de interés, mientras que en Bolivia se obtienen créditos que están entre 18 y 20%.

Indicó que el país vecino estimula a las exportaciones menores, es decir, un 10% a las exportaciones menores de cuatro millones de dólares y 5% a las exportaciones menores de ocho

millones de dólares.

"Sin embargo, nosotros, con la eliminación del CRA, certificado de reajuste arancelario del 10% y la sustitución por el "draw back", perdimos hasta ocho a seis puntos de diferencia".

Sobre los productos que Bolivia podría exportar a Chile, el gerente general de la Cámara de Exportadores indicó que la partida arancelaria ha ido creciendo a través del tiempo y que el país estará capacitado para hacer competencia con Chile.

Sin embargo, añadió que la definición de productos se la debe confeccionar a través de la Cancillería y ver qué productos son sensibles o no a la apertura de mercado.

Entre los productos no tradicionales que se ha exportado a ese país últimamente, figuran la madera, cueros, soya y derivados, azúcar, sulfuro de antimonio y azufre.

En 1989, las exportaciones no tradicionales bolivianas a Chile alcanzaron los 16 millones de dólares. En cambio, el año pasado la cifra llegó a 30 millones de dólares.

Ministro de Industria

### Hasta fin de año se concluirá proyecto de Ley de Exportación

Hasta fin de año habrá sido concluida la elaboración y propuesta de la Ley de Exportaciones. Esta propuesta de ley incluirá los puntos señalados en el decreto 22753, 22510 y 22526. A esos decretos se les añadirá los temas de "antidumping", "trading", "factoring" y otras medidas, que hasta ahora jamás se han adoptado en Bolivia.

También hasta esa misma fecha, se habrá buscado soluciones a las restricciones en transporte y comunicaciones, y encontrado alternativas al problema del financiamiento de la producción y exportación.

El anuncio fue realizado por el ministro de Industria y Comercio, Guido Céspedes, quien indicó que entre otros puntos que están a favor de los exportadores, figura la desburocratización del papeleo de la exportación: se buscará que todo se realice en una sola ventanilla, dijo.

Las medidas antidumping estarán enmarcadas en lo que plantea el GATT (Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio), con el objetivo de corregir las distorsiones que existen en el mercado internacional y evitar competencias desleales para apoderarse del mercado.

El ministro dijo que en esa ley se cuenta medidas, que si bien afectan al mundo de la economía, en Bolivia aplican.

Se refirió al crecimiento de estos dos últimos años y al aumento de las exportaciones no tradicionales.

"Lo que nosotros proponemos en este concepto se traducirá en nuestra para la ley de inversiones", manifestó Hizo referencia al Consejo Nacional de Inversiones, que es el encargado de analizar los problemas de coyuntura y los de "costo país".

Informó, finalmente, que hasta fines de este mes se hará una mesa redonda, a la que se convocará a los representantes de las alternativas concretas para el fomento de la producción y exportación. "Como a decir a los banqueros que sean nosotros los que buscaremos otras alternativas".

El ministro indicó que el gobierno tiene cinco posibilidades para buscar el éxito, las que serán dadas a conocer en un momento.

Representante de USAID

### Bolivia puede obtener recursos para programas ambientales

El gobierno boliviano tiene amplias opciones para conseguir amplio respaldo económico internacional para la preservación del medio ambiente, durante la reunión que se cumplirá en julio en Santa Cruz, dentro del marco del Grupo Consultivo de la Paz.

El criterio fue expresado a PRESENCIA por uno de los principales representantes de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), Dorell L. McIntyre, al referirse al encuentro en que participarán representantes de varios organismos internacionales.

Explicó que USAID dio apoyo financiero al gobierno, para elaborar el Plan de Acción Medioambiental que se presentará, ante esa instancia. "Creo que va a resultar bastante apoyo financiero", dijo.

Fuentes gubernamentales también expresaron su optimismo por el respaldo que podrían obtener del Banco Mundial, Holanda y Orga-

nismos No Gubernamentales.

**NUOVO CANJE DE DEUDA**  
El representante de USAID señaló que podría ser aplicado nuevamente el sistema de canje de deuda por conservación, orientado a reducir la deuda bilateral con Estados Unidos. Solamente faltan aspectos "burocráticos".

Añadió que el primer paso fue dado: Bolivia establece un Fondo para el Desarrollo del Medio Ambiente (FONAMA), así como una legislación adecuada.

Manifestó que se puede aplicar un sistema en que se condona la deuda, por ejemplo, los programas de Toluca 1 de la Ley Pública 480 (PL-480) de años anteriores, cuyo interés es depositado para proyectos de medio ambiente.

USAID también coopera en un programa de administración de los parques nacionales. "Noel Kempff Mercado" y "Amboro", así como en programas de la Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA).



**Central Termoeléctrica**  
En los próximos días se instalará la segunda turbina destinada a la Central Termoeléctrica de Valle Hermoso. Se completará así una operación sin precedentes: el transporte de equipos de gran magnitud y tonelaje. Las turbinas fueron traídas desde el Puerto de Hamburgo en Alemania, llegó a Cochabamba, por vía férrea hasta Machacamarca y por carretera a Cochabamba. Las turbinas forman parte del proyecto de inversión realizado por la Empresa Nacional de Electricidad.

Para programas de agua potable

### El BID anunció donación de \$us 7,8 millones

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) aprobó un préstamo no reembolsable de 7,8 millones de dólares para programas de agua potable y alcantarillado en 11 centros urbanos de Bolivia.

El anuncio lo hizo el representante residente del BID en el país, Johann A. Schmalz, quien explicó que estos recursos permitirán elaborar estudios de factibilidad y hacer los diseños finales para la ampliación y/o mejoramiento de los sistemas de agua potable y alcantarillado en las poblaciones escogidas por el Gobierno.

El financiamiento fue otorgado al Gobierno boliviano a través del Ministerio de Planeamiento, que actuará como organismo ejecutor. Los fondos de esta contribución, en su totalidad, no son reembolsables.

El programa abarcará estudios de factibilidad y preparación de diseños finales de agua potable o alcantarillado para 11 ciudades; estudios de identificación de posibles problemas ecológicos y ambientales que puedan surgir, como efecto de la construcción

o ejecución de los proyectos económicos y evaluación de la situación involucrada en las empresas involucradas.

Las ciudades que se beneficiarán con esta donación son: Santa Cruz, Cochabamba, Tarija, Trujillo, Montero, Riberalta y

Al hacer el anuncio manifestó que "aunque en la preocupación por la salud pública y para que todas sus actividades puedan contar con los recursos necesarios para la salud pública y de epidemias que se agotan actualmente".

Agregó que "los recursos y los diseños serán la primera etapa de un programa de integración que se pueda, en un momento posterior en ejecución, en cada una de las 11 nuevas infraestructuras

### CONEPLAN estudiará política de donaciones

En su próxima reunión, el Consejo Nacional de Economía y Planificación (CONEPLAN) estudiará la política sobre donaciones que recibe el país, en procura de ordenarlas para que tengan un mayor aprovechamiento.

En días pasados, se cumplió una reunión de carácter técnico entre seis subsecretarios de ministerios del área económica, con algunos representantes de organismos internacionales que prestan cooperación en diversas áreas.

En un diagnóstico inicial, se estableció que existen zonas del país en que la cooperación de países y organismos amigos, así como de Organizaciones No Gubernamentales, trabaja intensamente, a veces en los mismos proyectos, mientras que otras regiones están desprotegidas.

En Latinoamérica

### Países andinos formarán primera zona de libre comercio

**CARACAS, 3 (AP).** Autoridades del área económica y financiera del Pacto Andino reafirmaron hoy que convertirán la región andina en la primera zona de libre comercio de América Latina y destacaron la necesidad de acelerar la unión aduanera.

Los funcionarios emitieron un comunicado con motivo de una reunión de dos días a la que debieron asistir los ministros de finanzas y planificación y presidentes de bancos centrales de Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y BOLIVIA.

Los participantes, entre ellos el ministro de Planificación boliviano Enrique García y el ministro de Ha-

cienda venezolano Roberto Pocaterra, reiteraron la voluntad de "avanzar de manera gradual pero decidida" hacia el establecimiento de un Mercado Común Andino este quinquenio. García y Pocaterra fueron los únicos dos ministros que asistieron.

Asistieron también y concluyeron los presidentes de los bancos centrales de BOLIVIA, Raul Borda, y de Venezuela, Pedro Tinoco. Por Ecuador vino el subsecretario de Rentas y encargada de Finanzas Juan Acosta Andrade, así como el secretario general del Consejo Nacional de Desarrollo, Moisés Tacla, y el subsecretario de Industrias Luis Luna Osorio.

Perú envió a su viceministro de Economía Gustavo González y Colombia al presidente del Banco de la República y asesor de Hacienda Luis Alfonso Torres, junto a otros dos autoridades del banco.

Los funcionarios reconocieron que la Zona de Libre Comercio Andina, que estará "pleneamente perfeccionada a fines de 1991 como la primera de América Latina", requiere acelerar una unión aduanera, en la que las cinco naciones apliquen idénticos aranceles para productos de otras regiones.

Desde su fundación en 1969, el Pacto Andino ha tratado de unirse económicamente y crear un poderoso mercado regional integrado.



**BANCO DE COCHABAMBA**

## AVISO

EL BANCO DE COCHABAMBA S.A., en cumplimiento del artículo 255 del Código de Comercio, del artículo 13 de sus Estatutos, invita a todos sus accionistas a ejercer su derecho preferente para adquirir y suscribir nuevas acciones, en virtud del aumento de capital autorizado, aprobado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada en fecha 27 de abril de 1991, por lo que se concede el plazo de Ley.

EL DIRECTORIO

Cochabamba, 2 de mayo de 1991



CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO  
PRESIDENCIA  
La Paz, Bolivia

## CONVOCATORIA PUBLICA Nº 002/91

La R. Corte Superior de Justicia del Distrito de La Paz, convoca públicamente a los interesados para cubrir el cargo de JEFE DE PERSONAL, de esta R. Corte Superior, los interesados deberán reunir los siguientes requisitos:

- 1.- Tener título académico en provisión nacional en las carreras de Sociología o Administración de Empresas y/o ramas afines.
- 2.- Tener conocimientos y amplia experiencia en administración de recursos humanos y manejo de personal.
- 3.- Tener más de 35 años de edad.

Los interesados deberán presentar su curriculum y documentos pertinentes a la Secretaría de Cámara de la Presidencia, hasta el 22 de mayo del año en curso.

La Paz, mayo de 1991

Dr. Roberto Villarreal Rosales  
Secretario de Cámara de la Presidencia y Sala Plena de la Corte Superior de Justicia  
La Paz, Bolivia



CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO  
PRESIDENCIA  
La Paz, Bolivia

## CONVOCATORIA PUBLICA Nº 003/91

La R. Corte Superior de Justicia del Distrito de La Paz, convoca públicamente a los profesionales Abogados del Foro, para que hagan llegar sus documentos para cubrir el cargo de JEFE DE INSTRUCCION EN LO CIVIL, Y JUECES DE INSTRUCCION EN LO PENAL, DE LA CIUDAD DE EL ALTO DE LA PAZ; los Sres. postulantes deberán reunir los siguientes requisitos:

- 1.- Ser abogado con título en provisión nacional.
- 2.- Estar registrados en el Colegio de Abogados Departamental y Corte Superior de Justicia de Cochabamba.
- 3.- Cumplir con los requisitos establecidos en el art. 138 de la Ley de Organización y Funcionamiento del Poder Judicial.
- 4.- Adjuntar certificados de Solvencia Fiscal.
- 5.- Indicar en forma expresa al Nº de Juzgado al que postulan (1ro. al 5to. de Instrucción Penal y Civil de la ciudad de El Alto).
- 6.- Adjuntar solicitud de ingreso (adquirir del Departamento Financiero de la Corte Superior de Justicia de Cochabamba).
- 7.- Los interesados deberán hacer llegar su curriculum -vitaee respaldado por la Corte Superior de Justicia de Cochabamba, a la Secretaría de Cámara de la Presidencia hasta el día 22 de mayo del año en curso.

La Paz, mayo de 1991

Dr. Roberto Villarreal Rosales  
Secretario de Cámara de la Presidencia y Sala Plena de la Corte Superior de Justicia  
La Paz, Bolivia

### Debate sobre reformas electorales

La mayoría de los partidos políticos con representación congresal se inclinan por mantener el actual sistema de elección de los concejales a través de la cifra repartidora a sólo excepción del Movimiento Nacionalista Revolucionario que postula el sistema de mayoría-minoría.

Este último sistema consiste en que el partido político que gana la elección municipal obtiene de inmediato, la mitad más uno de los concejales y, el segundo, la mitad menos uno de los mismos. Excluye a los partidos minoritarios y la representación proporcional a través de la cifra repartidora. Las siguientes, son las opiniones de los dirigentes de los partidos de la coalición gobernante (MIR-ADN), del Movimiento Bolivia Libre (MBL), Conciencia de Patria (CONDEPA) y del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR):

## El MNR se inclina por el sistema de mayoría-minoría

El Movimiento Nacionalista Revolucionario se inclina por aplicar el sistema de mayoría-minoría, es decir, que el partido que gane los comicios municipales tenga la mitad más uno de la representación de concejales y el segundo, la mitad menos uno de ellos.

Esta fórmula, que según Germán Quiroga, secretario general del MNR, "es sólo transitoria", excluye de hecho la representación de los partidos minoritarios y encomienda la conducción de los comicios sólo a los dos partidos políticos que ganen los comicios.

Sin embargo, el MNR indica que la solución final está en la modificación de la Constitución Política del Estado y la aprobación de la segunda vuelta electoral, tanto para elecciones nacionales como municipales.

**CORTES IMPARCIALES**

El MNR confía en que el gobierno Acuerdo Patriótico cumpla con el convenio firmado el pasado 5 de febrero, entre los jefes de los partidos políticos, y se proceda a la formación de cortes electorales imparciales.

Es importante recordar a la ciudadanía que el propio Presidente de la República invitó a algún destacado ciudadano del país (se refiere a Dr. Huascar Cajías), para hacerse cargo de la Corte Electoral. Pensamos que el descrédito que tienen los

dirigentes del acuerdo ADN-MIR no llegará a tanto, e involucrar a la máxima autoridad del país, que es el presidente de la nación, en invitaciones que no se van a cumplir".

Por esta razón, el MNR piensa que el Acuerdo Patriótico cumplirá con el convenio del 5 de febrero y se designarán, finalmente, las cortes electorales imparciales.

"En caso de no ser así, sólo nos queda denunciar a la ciudadanía que hay una voluntad de hacer un fraude electoral, de no cumplir con los mandatos que emanan de las urnas y una voluntad, en última instancia, de un prorroguismo con vistas hacia 1993", afirma Quiroga.

Consultado sobre la exclusión de los partidos minoritarios, el dirigente movimentista agrega: "Es importante ver que el problema de las alcaldías, en la mayoría de los casos está alejado del contenido partidista. Nosotros tenemos en la propia ciudad de La Paz, el ejemplo de Raúl Salmón, que al margen de su posición partidista es lanzado como candidato a alcalde y gana."

Quiroga anunció que su partido al presente está en una etapa de reorganización interna, a través de la reinscripción e inscripción de nuevos militantes.

Esta fase concluirá con la convención ordinaria de agosto de 1991, que a su vez lanzará la campaña electoral municipal.

Antonio Aranibar

## El sistema de mayoría-minoría sería negar la democracia

La elección de concejales por el sistema de mayoría-minoría sería la negación de la democracia, sería negar a la democracia excluyente, afirmó ayer, Antonio Aranibar, jefe del Movimiento Bolivia Libre (MBL).

Este sistema que aprueba el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), consiste en que el partido que gana los comicios municipales obtiene, de inmediato, el 50% más uno de los concejales y el que obtiene el segundo lugar, la mitad menos uno de la representación al Congreso.

"Nosotros (el MBL) estamos exponiendo nuestra profunda preocupación, ante lo que parece ser una de las tentaciones de la mayoría parlamentaria, que es la de proceder a la reforma de la forma de elección de los concejales municipales", dijo Aranibar.

Si el Acuerdo Patriótico sucumbe a la tentación de aprobar el sistema de mayoría-minoría, sería lo más contraproducente y equivocado a borrar con el codo lo que se ha escrito con la mano (...).

Para el dirigente, una decisión de esa naturaleza supone una franca violación a la Constitución Política del Estado y entrar en la "democracia excluyente".

Sin embargo, dice que el acuerdo del 5 de febrero, que establece reglas claras y concretas sobre la composición de las cortes electorales y la forma de elección, "parece estar entrando, en lo que al gobierno concierne, por el camino de su cumplimiento". Este acuerdo establece reglas de juego claras en lo que concierne a la democracia en nuestro país, para garantizar, por una parte, el voto ciudadano en las urnas, el respeto de los resultados en las

cortes nacional y departamentales, y la participación de las minorías en el conjunto del sistema político.

"Una reforma tan progresiva y tan genuinamente democrática y participativa, nos justamente el reverso de lo que significaría una decisión de reformar la ley, en lo que concierne al sistema municipal en sentido de establecer una mayoría y una minoría". Sería lo más antidemocrático, la democracia excluyente, además de que sería una forma concreta de violar la Carta Magna."

El MBL es partidario de mantener el actual sistema de elección de los concejales y luego, efectuar, entre los partidos políticos, un profundo análisis que permita detectar las falencias del sistema.

Una reforma en el sentido de mayoría-minoría, "nos parecería la peor de las muestras que se pueden dar en relación a este clima de apertura democrática y de cultura política democrática, que estamos a punto de dar las cúpulas políticas con el cumplimiento del acuerdo del 5 de febrero. Repito que una reforma en esa dirección sería regresiva, que tendría el mismo sabor antidemocrático que la reforma de 1986, que el MBL denunció en un andronamiento en el Congreso, denunciando la triple alianza antidemocrática del MNR, la ADN y el MIR, que hicieron esa reforma, y que justamente queremos superar con el acuerdo del 5 de febrero".

"No creo que deberíamos apresurarnos, porque lo que existe ha demostrado ser bueno, ha demostrado ser participativo y los defectos que tiene no justifican una reforma como la que se ha planteado, porque en este caso el remedio será peor que cualquier enfermedad", concluyó.

Para elección de concejales municipales

## AP: El sentimiento mayoritario es por la cifra repartidora

La modalidad de elección de los concejales municipales es "un aspecto básico" en criterio de la gobernante Acción Democrática Nacionalista (ADN), a fin de definir la estrategia política que seguirá el Acuerdo Patriótico en los comicios municipales de diciembre de este año.

Hasta ahora, la coalición gobernante MIR-ADN no ha definido una posición al respecto. Sin embargo, según informó el subjefe de ADN, Guillermo Fortín, "una mayoría está por la cifra repartidora". Vale decir, explicó, la modalidad de elección establecida en la actual Ley Electoral.

La elección de concejales por la cifra repartidora, está contemplada además en el acuerdo político del 5 de febrero. Aunque, según sostuvo el dirigente adennista, "la Constitución fija que los concejales municipales se gobiernan por mayorías-minorías".

Por lo expuesto, el sistema de mayorías-minorías estaría prácticamente descartado por el Acuerdo Patriótico. "Veo muy complicado y difícil ir por esta modalidad", señaló Fortín. No obstante, señaló que todavía no se ha definido oficialmente esa posición.

Patriótico que podrá realizarse a mediados de mayo. Antes de ello, tanto ADN como el MIR discutirán el tema internamente.

Se definirá también si los partidos que componen el acuerdo gubernante, participarán en la elección de manera conjunta o lo harán separadamente. De recordarse que en las elecciones municipales de 1989, el MIR y ADN participaron como una sola fuerza.

La tendencia actual es la de ir separados o, en su caso, juntar fuerzas dependiendo del lugar. Ello se definirá antes del Congreso Extraordinario del próximo 15 de mayo.

Por otra parte, Guillermo Fortín destacó que en estas elecciones municipales, "se debe tomar muy en cuenta el lado cívico". Esto, debido a que, "si bien la elección es de tipo político, también hay un fuerte interés cívico y regional", agregó.

Finalmente, el actual Ministro sin Cartera descartó la posibilidad de que pueda haber algún problema para la realización de los comicios municipales. Según lo establecido, será el primer domingo de diciembre de este año cuando se elijan los concejales municipales.

Una vez aprobada las reformas electorales en el Congreso Extraordinario, se procederá a la rápida nominación de las cortes electorales, nacional y departamentales", concluyó Fortín.

## Juristas internacionales llegarán para observar juicio a magistrados

Varios juristas internacionales arribarán al país, con el objeto de observar y seguir directamente el desarrollo del juicio de responsabilidades contra ocho magistrados de la Corte Suprema de Justicia.

A la fecha, hay una solicitud de la organización de juristas latinoamericanos para asistir al proceso. Oficialmente se ha aceptado tal posibilidad. El Congreso boliviano -según su presidente nato, Luis Osasio- está totalmente abierto a la presencia de observadores de todo tipo".

En ese sentido, se informó que juristas de países latinoamericanos llegarán al país la segunda quincena de mayo, en razón de que el proceso de responsabilidades se iniciará el 15 de mayo. En esa fecha se iniciará el Congreso Extraordinario, donde uno de los temas de la agenda de discusión es justamente la fase plenaria del juicio.

Además, hay otras asociaciones de juristas a nivel internacional, que tienen interés en seguir el curso del proceso. Lo propio ocurre, según informó Ossio, con otras personalidades ligadas a la defensa de la institucionalidad y defensoras de la democracia.

Todos ellos, señaló, están invitados a presenciar y ver el desarrollo del juicio. "Nosotros esperamos que se aplique estrictamente la ley". Además, que el proceso se dé rápidamente. El objeto es "resolver los problemas que se han suscitado sobre el particular", afirmó.

### JURISTAS SERAN COMO TURISTAS

En criterio del Vicepresidente, los juristas internacionales que estarán en Bolivia "son simples observadores". Vendrán al país, agregó, "igual que viene un turista a ver nuestras instituciones, visitar los museos, acudir al Palacio Legislativo. Este es un país libre, por lo cual pueden hacerlo".

Los juristas que lo deseen, finalmente, Ossio, tienen la posibilidad de observar el juicio contra los ministros de la Corte Suprema. "Ello se hará, naturalmente, sin interferir en nuestros asuntos internos. No tiene nada de malo. Es muy usual en el mundo presente", concluyó.

Carlos Palenque:

## "Desconfío de la palabra del Presidente y de la del Gral. Banzer"

El jefe nacional de Conciencia de Patria, Carlos Palenque, declaró ayer que desconfía de la palabra del Presidente Paz Zamora y de la del Gral. Hugo Banzer Suárez. Anunció que retornará a la mesa de negociaciones sólo cuando se cumpla el acuerdo del 5 de febrero y se le devuelva la administración de la Corporación de Desarrollo de La Paz.

Palenque manifestó que los jefes políticos de la coalición gobernante y el propio Presidente de la República, incumplieron su palabra empeñada el 6 de agosto de 1989, al obligar a esta fuerza política a dejar la administración de CORDEPAZ.

Reiteró que "no dialogaremos con quienes no honran sus compromisos. El Gobierno tiene la obligación de cumplir con el acuerdo del 5 de febrero o corre el riesgo de debilitar la credibilidad de la institucionalidad democrática".

Así, el partido que obtuvo el cuarto lugar en las elecciones generales del 7 de mayo de 1989, y que fue derrocado de los conflictos entre Gobierno y partidos de oposición, decidió romper el diálogo.

CONDEPA se ubica como segunda agrupación política de oposición que rompe el diálogo con el Gobierno y los partidos gobernantes. El primero en dar este paso fue Gonzalo Sánchez de Lozada, que el pasado 9 de abril consideró que el Presidente Paz Zamora, el Gral. Banzer y Oscar Eid no eran interlocutores válidos para buscar una solución a los problemas institucionales del país como el juicio a los magistrados y las reformas a la Ley Electoral.

CONDEPA, al dejar la administración de la Corporación de Desarrollo de La Paz (febrero 1991), pasó a una oposición frontal al Gobierno. Esta posición ha sido ratificada ayer por Carlos Palenque al anticipar que sería incoherente para él sentarse en una mesa de negociaciones con interlocutores no válidos como el Presidente Paz y el Gral. Banzer.



Guevara Arze

## División puede llevar a la desaparición al MNR

El ex-presidente de la República y fundador del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Walter Guevara Arze, advirtió que una nueva división podría llevar a la desaparición de ese partido, como ocurrió con otros grupos que incurrieron en ese error. Su apreciación surgió a propósito de un pronunciamiento de tres diputados movimentistas en contra de la conducción de Gonzalo Sánchez de Lozada, a quien acusan de verticalismo partidario. "Estoy de acuerdo con muchas cosas que ellos dicen, pero no estoy de acuerdo con el procedimiento", dijo Guevara.

Según el dirigente movimentista su partido tiene mecanismos y canales para que se hagan las observaciones y críticas internas que cada uno de los militantes y dirigentes considere conveniente. Dijo que los tres diputados podían acudir a la Convención (que se realizará en agostación que tiene el Movimiento Nacionalista Revolucionario. "Pero, dividir el MNR a causa de Sánchez de Lozada, me parece un error que se debe modificar".

En cuanto a las críticas en contra del actual jefe movimentista, Guevara Arze sostuvo que no tienen fundamento porque su elección como sucesor de Víctor Paz Estenssoro "tuvo la virtud de garantizar la continuidad del MNR, no obstante de que el jefe natural esta ya totalmente retirado".

CONDEPA:

Debe aplicarse el actual sistema electoral

Conciencia de Patria (CONDEPA) se declaró partidaria de mantener el actual sistema de elección de los concejales municipales, aunque no excluye la posibilidad de efectuar reformas a las leyes electorales.

Carlos Palenque, su jefe, dice que está de acuerdo con el actual sistema.

"Sin embargo, consideramos que debe efectuarse un análisis más profundo sobre las reformas electorales como tales".

La necesidad de reformas se pasa en el debilitamiento del sistema debido al desconocimiento de la voluntad popular manifestado en los últimos años.

Palenque afirma que el cambiar las reglas del juego para los comicios municipales, requiere, previamente, de una reforma a la Carta Magna.

"Lo mismo debe ocurrir si se pretende aplicar el sistema de mayoría-minoría".

Para el jefe de CONDEPA, el gobierno Acuerdo Patriótico debe, como condición para el convenio firmado con los jefes de los partidos políticos de oposición el pasado 5 de febrero. "De lo contrario, se estará poniendo en riesgo el proceso democrático alacentando la desconfianza popular en los partidos políticos tradicionales".

Asimismo, para ese político, la única solución a los problemas económicos de la población es la aplicación del modelo endógeno de desarrollo que se constituye en alternativa al modelo neoliberal en actual aplicación.



DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE  
INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

**PRIMERA CONVOCATORIA**  
V. PUB. Nº PEDIDO Nº MATERIAL  
08/91 GID-3044/91 GID-3044/91 Furfural Anhidro

Los pliegos pueden ser obtenidos en Asesoría Legal, Av. Salamanca Nº 0722, a partir del día 06 de mayo de 1991, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00. Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3.00 por reposición de formularios y el 11.11% - IVA.

Las propuestas deberán presentar en la mencionada oficina, hasta Hs. 15:30 del día 04 de junio de 1991.

Cochabamba, 04 de mayo de 1991

RELACIONES PUBLICAS - Y.P.F.B.



DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE  
INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

**TERCERA CONVOCATORIA**  
GID-3274/90 Sillones de Madera  
GID-3014/90 Equipo de Control

Los pliegos pueden ser obtenidos en Asesoría Legal, Av. Salamanca Nº 0722, a partir del día 06 de mayo de 1991, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3.00 por reposición de formularios y el 11.11% - IVA.

Las propuestas deberán presentar en la mencionada oficina, hasta Hs. 15:30 del día 21 de mayo de 1991.

Cochabamba, 04 de mayo de 1991

RELACIONES PUBLICAS - Y.P.F.B.

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE  
INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

**PRIMERA CONVOCATORIA**  
MATERIAL.  
GID-3544/91 Material p/ descargos Cisternas Fluviales  
GID-3147/91 Cajas de Cartón Carregado  
GID-3146/91 Répuntos Bombas Unión  
GID-3147/91 Répuntos para compresoras PPI  
GID-3149/91 Bomba Burdosa con motor eléctrico

Presentación ofertas: 4 de junio de 1991, hasta Hs: 15:30

**SEGUNDA CONVOCATORIA**  
MATERIAL.  
GID-4066/88 Motores Eléctricos  
GID-4569/89 Tubos de cobre  
GID-4048/90 Válvulas de Retención Check  
GID-3505/90 Conexiones para soldar

Presentación ofertas: 28 de mayo 1991, hasta Hs: 15:30

**TERCERA CONVOCATORIA**  
GID-4132/89 Válvulas Exclusa  
GID-3008/91 Intercambiadores GKN  
GID-3013/91 Répuntos para Celdas Electrolíticas para generador de Hidrógeno.

Presentación de ofertas: 21 de mayo de 1991, hasta Hs: 15:30

Los pliegos pueden ser obtenidos en Asesoría Legal, Av. Salamanca Nº 0722, a partir del día 6 de mayo de 1991, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3.00 por reposición de formularios y el 11.11% - IVA.

Las propuestas deben ser presentadas en la mencionada oficina.

Cochabamba, 4 de Mayo de 1991

RELACIONES PUBLICAS - Y.P.F.B.

Dirigente de la COB:

### Mineros deben unirse más ante intentos corruptores del gobierno

"El hecho de que el gobierno tenga gran interés por controlar y corromper la dirección de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), a fin de que los dirigentes le sean obedientes, sumiso y, de esa manera, lleve sin inconvenientes sus planes de privatización, es motivo suficiente, además de otros, para que la unidad de los mineros salga fortalecida de su congreso en Tupiza". Eso fue expresado por Freddy Auza, secretario de integración y desarrollo de la Central Obrera Boliviana, como respuesta a la consulta que se le hizo acerca de qué es lo que espera la COB del referido congreso minero.

Dada esa prelación atribuida al gobierno, que coincide con informes provenientes de la capital chicheña acerca de profusa propaganda especialmente con alicances en favor del gobierno, el entrevistado opinó que la futura dirección de la FSTMB debe estar plenamente consubstanciada con el sindicalismo y voluntad de servicio a los intereses de las mayorías y no obedecer consignas pagadas por "corruptores".

El vigésimotercer congreso de los trabajadores mineros fue inaugurado el miércoles anterior en la capital chicheña y, de acuerdo a despachos provenientes de allí, se superan algunos escollos referidos a representaciones, con lo que se espera arrancar de lleno en el análisis de los temas de la agenda que se ha establecido.

Uno de ellos es el concerniente al programa privatizador de la minería estatal que impulsan los partidos del Acuerdo Patriótico (ADN-MIR-POC), ante lo que el consultado dirigente de la COB manifestó que ese punto pondrá a prueba la tradicional conciencia sindicalista de los mineros, para saber elegir a sus futuros conductores con la capacidad de defender los intereses del Estado y sus propias fuentes de trabajo.

Se hizo ver que el afán privatizador del gobierno no para incluso ante la evidencia del gran interés de las transnacionales de aprovechar la ocasión para apoderarse de las minas del país, lo que interpretó, por otra parte, como una demostración de la importancia del rubro, "pese a los agoreros

oficialistas que dan por desahuciada a la minería".

Auza admitió que el precio del estaño y de otros minerales ha bajado, debido al capricho de los grandes emporios que manejan el mercado internacional, pero que, aun así, la minería continúa dando réditos al Estado, razón por la que insistió en que los mineros y los trabajadores de los diversos sectores del país están en contra del programa privatizador.

"Aquello y el resto de la política antinacional del gobierno deben ser combatidos tenazmente por los trabajadores y por el pueblo en general, tanto como la corrupción y la inmoralidad que practica el gobierno", afirmó Auza, a tiempo de remarcar que la unidad de los mineros debe salir fortalecida de su congreso en Tupiza.

La duración de dicho congreso está prevista hasta el 6 del presente mes, pero no se descarta la posibilidad de que se prolongue un poco más. En todo caso, allí participarán delegados de la minería estatal y privada, según explicó Daniel Santalla, secretario general de la COB.

### Primera pugna en el congreso nacional minero

TUPIZA, POTOSÍ, 3 (CCP-ERBOL). El primer enfrentamiento entre oficialistas y opositores al actual gobierno se produjo aquí, en el marco del XXIII congreso de los trabajadores mineros de Bolivia.

Delegados presentados por los dirigentes de la mina San José fueron observados por no haber sido elegidos en asamblea, sino por los dirigentes de ese centro minero orureño, quienes fueron señalados como pertenecientes a los registros de la bipartidaria MIR-ADN.

El dirigente de la federación saliente, David Cámara, se encargó de señalar que los supuestos delegados de San José no son los genuinos representantes, pues fueron designados en asambleas parciales, ante la imposibilidad de realizar una gran asamblea que fue consecutivamente postpuesta por los dirigentes de esa mina, hasta lograr su fracaso.

Cámara acusó así a los dirigentes de San José de estar notablemente influidos por los partidos de gobierno y, fundamentalmente, por los administradores de esa mina, los que al margen de sus funciones estarían manipulando a los dirigentes sindicales identificados con los partidos de gobierno.

Entretanto, se han elegido cinco comisiones que deliberarán sobre la problemática minera.

Las comisiones económica, política, social, régimen interno y educación y cultura comenzarán a funcionar en las instalaciones del Instituto Superior "San Juan" y en la sede de los maestros urbanos de Tupiza.

Por otra parte, las diferentes tendencias políticas que se manifiestan mediante la militancia de los delegados a este congreso comienzan a hacer circular documentos políticos como propuestas para ser consideradas en el congreso.

El avance del congreso minero, en su tercer día de deliberaciones, resulta aún morosa, pues apenas se logró elegir al presidium y aún se discute la admisión de algunos delegados.

Entretanto, las comisiones, si bien han sido designadas, recién empezarán a deliberar, posiblemente, a partir de esta noche.

Hasta el lunes próximo

### Ministerio del Trabajo hará con empresas que mejoraron salario

El Ministerio de Trabajo anunció a la Central Obrera Boliviana (COB) que hasta pasado mañana, lunes, entregará las listas de las empresas privadas que cumplieron con el incremento salarial a sus obreros, por montos comprendidos entre el 15% y el 25%.

El secretario general de la organización, David Santalla, manifestó que la COB, en las diferentes reuniones que tuvo con el Ministerio de Trabajo, ha exigido el cumplimiento del Art. 25 del D. S. 22739, referido a que los empresarios privados deben acatar esa disposición, mediante negociaciones con sus dependientes.

Afirmó no tener información oficial acerca de declaraciones de ese despacho en sentido de que casi la totalidad de los empresarios del país ha cumplido con el referido decreto, salvo que una gran parte de los de La Paz lo ha hecho, pero que aún quedan renuentes.

Hizo notar que, en un principio, el plazo para ese cumplimiento fue de 45 días, pero que después fue ampliado arbitrariamente por el gobierno a 60. En todo caso, añadió, las cifras serán conocidas el próximo lunes, en base al

anuncio que oficialmente hizo Santalla insistió en que los trabajadores rían que los empresarios también cumplieran los decretos gubernamentales y, de especial, el referido al de mejora salarial.

Hizo hincapié en "hay un compromiso de parte del gobierno central, a través del Ministerio de Trabajo para esos cumplimientos", pero que, en un informe detallado de las empresas que con los incrementos dispusieron.

Una vez conocido el Informe del Ministerio de Trabajo, dijo, la Central Obrera Boliviana a las empresas privadas que no acataron el decreto y que movilizará a los trabajadores de que la mejora salarial sea un éxito.

Afirmó, además, que no hay un límite de cuánto se debe incrementar a las empresas del sector privado, pero que el parámetro del sector público, que ha sido el 25%. Esas, pensamos, son las bases para el de los salarios en las empresas privadas obreros".

### ENTEL invertirá 3,6 millones de dólares en proyecto del sudoeste



#### PRIVATIZACIÓN

Los trabajadores de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) han denunciado que el gobierno ha comenzado el proceso de privatización de esa empresa, a lo cual se oponen porque da grandes réditos al Estado y porque se les quita su fuente laboral.

### Trabajadores de ENTEL efectuarían paro de 24 horas

-Se denuncia inicio de privatización de esa empresa

Los trabajadores de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) ingresarán en paro de 24 horas el lunes de la semana venidera, en caso de que la gerencia no permita la participación de representantes de esa entidad sindical en la discusión del aumento salarial Cadima, secretario de la Federación Sindical de Trabajadores de ENTEL, confirmó esa determinación, a la vez que ratificó que ha total oposición de su sector para que se privatice esa entidad, proceso que va acompañado con el otorgamiento de la explotación de algunos servicios a empresarios privados.

Con respecto al problema de aumento salarial, se informó que gerencia de ENTEL ha propuesto un contrato de rendimiento con el gobierno, para llegar hasta el 15% en el incremento de los salarios. Por su participación en las discusiones para definir el asunto.

La entidad sindical (FESENTE) presentó a la gerencia de la empresa un petitorio de diez puntos, relativos a mejoras de la empresa, el mismo que ha sido tomado en cuenta por aquella, lo que sumado a la dación para cumplir con el aumento salarial, dio lugar a que los trabajadores se declaren en emergencia.

Un comunicado de la directiva de FESENTE dio cuenta de esa situación y de su autorización por el hecho de que las autoridades de la entidad de Telecomunicaciones gubernamental que dispuso un aumento salarial a los trabajadores en general.

Se indicó que las mejoras planteadas en favor de la empresa tienen el propósito de privatizarla, a lo cual consideran que los trabajadores, por consiguiente su fuente de trabajo sino porque también da beneficios económicos al Estado.

En una extensión de metros, ENTEL, la central de telecomunicaciones de la parte sudoeste del proyecto permitirá que en 1992, las poblaciones de Chuquisaca y de Chuquisaca ingresen a la red nacional de telecomunicaciones. La empresa fabricará e instalará la "General Electric" de Bretaña.

El gerente técnico Juan Carlos Torrez, en septiembre de algunas de esas poblaciones tendrán la posibilidad de conectarse con las ciudades del país, proyecto de expansión de comunicaciones, a servicios de telefonía telefónica a nivel internacional, también la utilización de datos y videoconferencias.

Hasta el momento Cochabamba ya tiene el sistema digital, instalado en las poblaciones del país. Los centros de transmisión en las poblaciones de Betanzos, Uyuni, Tupiza, desde donde se señalan a 60 pequeñas rurales.

Según el nombrado "este proyecto es un buen ejemplo de cómo puede permitirse la utilización del sudoeste del país a un sistema de microondas".

Acercas de este punto, los trabajadores de ENTEL, que en el primer gobierno dispusieron de la privatización de la TGN, han sumado un petitorio de diez puntos, relativos a mejoras de la empresa, el mismo que ha sido tomado en cuenta por aquella, lo que sumado a la dación para cumplir con el aumento salarial, dio lugar a que los trabajadores se declaren en emergencia.

Un comunicado de la directiva de FESENTE dio cuenta de esa situación y de su autorización por el hecho de que las autoridades de la entidad de Telecomunicaciones gubernamental que dispuso un aumento salarial a los trabajadores en general.

Se indicó que las mejoras planteadas en favor de la empresa tienen el propósito de privatizarla, a lo cual consideran que los trabajadores, por consiguiente su fuente de trabajo sino porque también da beneficios económicos al Estado.

#### VISITA A PRESENCIA

Los niños del Colegio San Agustín, del tercer básico "guinda", visitaron las instalaciones de PRESENCIA con el fin de conocer la elaboración de un periódico.

La curiosidad fue insaciable en todos ellos. Preguntas como: dónde se compra el papel para el periódico, tinta, PRESENCIA, el tamaño de las letras y formas de comercialización, fue lo más llamativo a sus grandes inquietudes, también recorrieron las salas de redacción y talleres.

### Países andinos modificarán sistemas de seguridad social

Los directores de los institutos de seguridad social de los países del Pacto Andino solicitarán al consejo presidencial que se reúna en Caracas a principios del presente mes, que se declare a los años 1991 y 1992 como el año para concretar proyectos de universalización de ese derecho.

El director del Instituto Boliviano de Seguridad Social, Alvaro Carranza, acordó de Cartagena, se orientan a la definición de un convenio andino en materia de seguridad social, que se reunirán en Caracas el 17 del presente mes, también se discutirá la reestructuración de esa organización con el fin de dar mayor flexibilidad a la población.

Recordó que "la universalización de la atención de salud constituye una meta y un anhelo plenamente compartidos por las instituciones de seguridad social de los países andinos, en los que participará el sector privado".



### Obispos analizarán documentos sobre nueva evangelización

Los obispos de la Iglesia Católica de Bolivia se reunirán en Cochabamba a partir del 6 de mayo, para analizar un documento sobre la nueva evangelización de Bolivia.

La asamblea tomará conocimiento del borrador del documento que contiene las líneas pastorales de la acción eclesial en la región de las Américas, el mismo que se presentó a la cuarta conferencia general del episcopado latinoamericano, que se celebrará en el mes de mayo en Santo Domingo, República Dominicana.

El secretario de la Conferencia Episcopal de Bolivia, el sacerdote Walter Pérez, informó que los 30 prelates se reunirán durante cuatro días en la casa de recien se está relacionando con el documento que se analizará en Santo Domingo, cuyo contenido está en relación a los 500 años de evangelización.

Anticipó que la reunión hará un nexamen, además, de la realidad sociopolítica latinoamericana y la nueva tendencia evangelizadora en el "continente de la esperanza", como le llamó el Papa Paulo VI.

El documento de la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM), titulado "Servidores de la nueva evangelización", elaborado en la 23a. asamblea general, demuestra su preocupación sobre la "nueva evangelización", considerado por el papa como el "drama de nuestro tiempo". En el documento se afirma que el "secularismo y la invasión de las ideologías y movimientos seudo-religiosos", son dos de las principales manifestaciones.

El documento afirma que el secularismo es el "drama" como "la organización de la vida al margen de Dios, es decir, pensar y vivir como si no existiera Dios. Respeto a las sectas, indica que "la proliferación de movimientos seudo-religiosos se constituye en una preocupación del pastor"; pues atacan a la Iglesia. Señor, atiendan a la identidad cultural y provocan una profunda división en la familia".

También hace mención especial a la situación de las etnias indígenas y afroamericanas, que se encuentran descubriendo sus derechos y de su injusta situación. El informe concluye con la afirmación de que los desafíos de la Iglesia son "formidables", pero que "El Espíritu Santo será el gran protagonista de la nueva evangelización".

del MBL denuncia posible "coalición antidemocrática" MNR, ADN y MIR

inauguró ayer la primera conferencia departamental del MBL en La Paz.



El jefe del Movimiento Bolivia Libre, Antonio Aranibar, denunció en la Paz la posibilidad de que los partidos políticos "circunstancialmente aliados" conformen una "coalición antidemocrática" para modificar la forma de elección de los concejales municipales.

En la inauguración de la primera conferencia departamental del MBL en La Paz, Aranibar advirtió que las fuerzas oficialistas y el MNR pretenden con el codo lo que han escrito con la mano el 5 de febrero.

En esa forma, rechazó rotundamente la posibilidad de aplicar el sistema de mayorías minorías para la elección de concejales en los próximos municipios de diciembre próximo. Aplicar ese sistema, advirtió, sería un atentado a la Constitución, sino un atentado antidemocrático que viola el acuerdo político de febrero.

Aranibar formuló "un llamado fraterno, firme, convencido e inderogable" al MNR, ADN y MIR para que desistan de la intención de formar "una nueva triple alianza antidemocrática. Ello -añadió- haría perder las normas electorales en el país y pondría en riesgo la democracia boliviana".

Aranibar calificó al presente año 1991, como "crucial para el país y para el pueblo boliviano". Reiteró que "están en juego la democracia y la convivencia de los bolivianos". Además, rechazó a la militarización de la lucha social, impuesta por el gobierno "contra la voluntad de todo el pueblo boliviano", y lamentó que ese hecho se esté convirtiendo en "una penosa y dolorosa realidad para el pueblo boliviano".

Antonio Aranibar manifestó la "firmeza y convicción" del MBL de exigir el cumplimiento del acuerdo político del 5 de febrero. Puso de nuevo a la memoria a un Congreso Extraordinario que, "aunque tardaría y costaría, es un paso positivo".

Finalmente, destacó que es un momento crucial para la consolidación política, política e ideológica del proyecto del MBL. "Nuestra vocación -añadió- es la de ser Gobierno y poder. El objetivo es la transformación de la sociedad en una Bolivia libre".

Aranibar concluyó convocando a todos los que creen y luchan por la justicia social, la autodeterminación nacional y el respeto al carácter cultural y plurinacional del país, a ser parte de la conversión del MBL en un instrumento político liberador de la patria".

Las deliberaciones de la primera conferencia departamental de ese día, continuaron hoy con el informe político a cargo del propio Aranibar, el informe de la Dirección de ese partido en La Paz y el trabajo conjunto de los departamentos.

El evento, que tiene carácter ampliado, se desarrolla en la casa de retiro de Adán Dantán, en la calle Miraflores.

El ministro del Interior, Saavedra, se encuentra en Washington.

Bolivia se adhirió al Tratado de Libre Comercio sobre garantías al capital privado

Bolivia se adhirió ayer al Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIRI), como parte de los esfuerzos que realiza para atraer inversiones privadas de las naciones desarrolladas. El documento fue firmado en Washington por el ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Lora de la Cruz, y el representante del país la suscripción del segundo Tratado Bilateral de Garantías de Inversión con los Estados Unidos, antes de finalizar las negociaciones sobre el tema. Saavedra firmó el tema concluyendo que Bolivia está pendiente de la firma de un marco jurídico y económico adecuado.

El documento procedente del CIRI, el Ministerio del Interior informa que "Bolivia dio un audaz paso en los esfuerzos que realiza para establecer un atractivo y competitivo marco institucional y legislativo para los inversionistas extranjeros".

El CIARDI constituye una oficina subsidiaria del Banco Mundial. El instrumento es visto por el Gobierno de Bolivia como "parte integral de los esfuerzos que realiza para proveer a los inversionistas extranjeros un marco coherente y abiertamente ventajoso". Dicho organismo comenzó a funcionar en 1966 y concede facilidades para la conciliación arbitral de disputas sobre inversión entre los Estados contratantes y los nacionales de otros Estados contratantes.

El objetivo central del CIARDI es promover una atmósfera de confianza mutua entre los Estados y los inversionistas extranjeros, conducentes a incrementar el flujo de la inversión privada internacional.

El Banco Mundial consideró a Bolivia como uno de los países de la región que ha tomado significativos pasos en el proceso de reestructuración y liberalización de su economía sobre principios de mercado abierto. De esa manera, el Gobierno se unió a otros cinco países de todo el mundo que firmaron la convención en el mencionado momento. Son signatarios del Centro de Naciones de los cinco continentes, entre las que se destacan Alemania, Austria, Bélgica, Arabia Saudita, Australia, Austria, Chile, China.

El ministro del Interior, Saavedra, afirmó que "el narcotráfico ha creado un submundo de delincuencia con fuerte inclinación a las manifestaciones violentas contra la sociedad". Puso como ejemplo Santa Cruz al sostener que la pobreza no constituye el origen de esos dramáticos conflictos sociales. Afirmó que en aquel distrito existe una fuerte demanda de mano de obra, y que la desocupación desapareció en los últimos meses. Agregó que "el problema actual es cubrir la demanda de trabajadores para diferentes faenas productivas".

Consideró, finalmente, que los problemas sociales mencionados deben ser encarados de manera estructural, sobre la base de un análisis de sus orígenes y consecuencias. "No podría el Gobierno encarar esos fenómenos mediante la acción de las fuerzas policiales".

Remarcó que "no puede atribuirse la violencia y la delincuencia" a los problemas de la pobreza social y al alto índice de desocupación en el país.

En reunión de Lima Fondo común anticólera será conocido el lunes

El fondo común anticólera, en el que participan Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, será conocido de manera oficial el lunes 6 de mayo. Una comisión técnica financiera se reúne en la capital peruana para elaborar un presupuesto que permita solucionar el problema de la epidemia, que ya comenzó a ser considerada como endémica en la región de las Américas.

El epidemiólogo de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), José Fiusa, anunció a PRESENCIA que "los resultados de esa reunión serán presentados a consideración de los presidentes de los cinco países del Pacto Andino", quienes se reunirán en Caracas el 17 del presente mes. Recordó que ese encuentro se realiza según lo acordado en la reunión de ministros de Salud, que se llevó a cabo en Sucre, el pasado 22 de abril.

En esa oportunidad, se firmó la "Declaración de Sucre", que establece las líneas de acción para luchar contra la epidemia del cólera. Los ministros de Salud de los cinco países, reconocieron las deficientes condiciones sanitarias en que vive la mayoría de la población de la subregión.

Consultado sobre el monto que Bolivia aportaría a ese fondo común, el médico de la OPS respondió que "aún no se conoce", pero que, a través de organismos internacionales, el país recibirá un apoyo importante. No obstante, Perú propuso hace dos meses que se requiera un crédito de 3.400 millones de dólares para un programa de salud que sería cumplido en un plazo de cinco años.

Explicó que la Organización Panamericana de la Salud canalizó a Bolivia "un monto de dinero cuando aún no se consideró la aparición de la epidemia, pero que ahora se está utilizando un fondo de emergencia".

CURSO DE ANALISIS CLINICO Un equipo médico de la fundación brasileña "Oswaldo Cruz" dictará en La Paz un curso de diagnóstico de laboratorio clínico.

El objetivo del mismo es preparar al personal boliviano en las técnicas de laboratorio clínico para el diagnóstico de la bacteria "vibrio cólera". En el curso epidemiológico, los centros de investigación bacteriológica en Latinoamérica verifican sus resultados con los de la fundación brasileña.

PUERTO MALDONADO; CASO DE COLERA CONTROLADO La aparición de un primer caso de cólera en la parte peruana de Puerto Maldonado -cerca a Puerto Heath, en Bolivia- fue controlado.

Las autoridades sanitarias también anunciaron que un equipo médico viajó a esa zona con el fin de realizar un control sanitario. Sin embargo, otra de las tareas que deberá cumplir es verificar si las aguas del río Madre de Dios están contaminadas con el virus.

Por otra parte, funcionarios de Salud del Beni desaminaron que haya un primer brote de cólera en Iberosilla.

Fue creada versión boliviana del "Defensor del Pueblo"

Un grupo de 52 personalidades del país, entre las que figuran tres ex mandatarios constitucionales, creó el capítulo boliviano del OMBUDSMAN, que equivale a un fiscal "Defensor del pueblo", con el propósito de lograr que esta figura jurídica sea incorporada a la Constitución Política del Estado.

La filial boliviana del Ombudsman que funciona formalmente desde ayer, será presidida por Rosario Chacón, una destacada defensora de los derechos humanos durante las dictaduras.

El acto que se realizó en la biblioteca del Senado Nacional, fue inaugurado por el ex presidente Luis Adolfo Siles Salinas, quien sostuvo que el sistema democrático requería de la institución del Ombudsman como un fiscal independiente de la comunidad al que todos pueden recurrir. Chacón, por su parte, afirmó que el "defensor del pueblo" tiene la misión de proteger a la persona de los abusos de la autoridad, cualquiera que ésta sea.

Además, es parte de la democracia representativa, el pluralismo ideológico y el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales.

Añunció que su misión principal en lo inmediato, es "promover la incorporación de la figura del OMBUDSMAN dentro del ordenamiento jurídico del país". Para el efecto, se requieren reformas constitucionales que avalen la existencia y actividad de esta institución.

MIEMBROS HONORARIOS Y MIEMBROS FUNDADORES El "Capítulo Boliviano del Defensor del pueblo" tendrá como miembros honorarios a los ex presidentes Luis Adolfo Siles Salinas, Walter Guevara Arce, Lydia Gueller Tejada y al padre Julio Tumiri, presidente vitalicio y fundador de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia.

Además, el OMBUDSMAN cuenta con otras cincuenta y dos personalidades del mundo político, periodístico, jurídico y académico. Entre estas, se destacan dirigentes de partidos políticos (Gonzalo Sánchez de Lozada, jefe del MNR, Antonio Aranibar, jefe del MBL, Víctor Hugo Cárdenas, jefe del MRTKL), parlamentarios de las diferentes bancadas (Alfonso Alem y



Miguel Urioste del MBL, Lorgio Rivera, Carlos Dabdoub y Guido Riveros del MIR, Jorge Landivar de ADN, Reynaldo Peters del MNR, Jorge Escobari de CONDEPA, Gregorio Lamb de la U, Benjamín Miguel del PDC, Juan Pereira Florido de VR-9).

Además, son miembros varios ministros de Estado (Mariano Baptista Gumucio, Gustavo Fernández, Oscar Zamora Medinaceli, Enrique García), periodistas (Ana María de Campero, Mario Castro, Alberto Salamanca), juristas (Huáscar Cajías, Juan del Granado, Edgar Montañó) e intelectuales (Luis Ramiro Bellrán, Jorge Lizaruri, Flavio Machicado, Herbert Müller, Pablo Ramos, Carlos Toranzo, Abelardo Villalpando).

BREVES ANTECEDENTES DEL OMBUDSMAN La condición fundamental para la formación del Defensor del pueblo u OMBUDSMAN, es la existencia de un régimen democrático.

En ese marco, en 1983 se creó en Caracas -Venezuela, el Instituto Latinoamericano del OMBUDSMAN. En los años siguientes, varios países de la región crearon su versión de esta institución. Esto se hizo a iniciativa de instituciones similares de Suecia y Dinamarca.

Los Capítulos afiliados a dicho Instituto Latinoamericano están en Costa Rica, Uruguay, Argentina, Chile y Paraguay. Las perspectivas

son extender el "Defensor del pueblo" a todos los países de la región.

Ese hecho motivó a que en el II Coloquio del Proyecto OMBUDSMAN para América Latina, realizado en San José-Costa Rica, el Instituto encomendara a Rosario Chacón Salamanca -miembro del comité ejecutivo de la organización- la constitución del Capítulo de Bolivia. Ello llevó a que luego de ocho años de vigencia del Instituto Latinoamericano del OMBUDSMAN, sea conformada la versión boliviana.

EL DEFENSOR DEL PUEBLO BOLIVIANO El Capítulo boliviano del OMBUDSMAN pretende, según sus miembros, "convertirse en un espacio de reflexión, análisis e investigación de los problemas históricos, económicos, sociales y culturales". Se lo hará, con "un enfoque multidisciplinario", vinculando sus actividades con la organización a nivel continental y con los otros Capítulos existentes.

El vicepresidente Osiro Sanjinés, declaró que el propósito del Ombudsman es "defender al ciudadano frente a los grandes poderes del Estado, administración y corporaciones que lo aplastan en las sociedades modernas".

Los miembros de la institución conformada ayer, impulsarán un proyecto para que esta figura jurídica sea incorporada a la Carta Magna.

Comisión de Constitución de Diputados Diligencias policiales en el caso del robo al BCB fueron incompletas

Tres mujeres cobraron los 950 mil dólares. - Se desconoce si los carnets de identidad y nombres fueron fraguados.

La Comisión de Constitución de Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados, devolvió al Departamento de Criminalística el expediente de las diligencias de policía judicial de la estación al Bólsin del Banco Central de Bolivia, por estar incompletas y tener serias fallas procedimentales en su elaboración.

El presidente de la comisión, Fernando Iriarte Suárez, informó que las diligencias policiales eran incompletas y que no hubo una investigación a fondo, además que se ha llamado a la fiscal del Distrito, Zulema Zegarra, para que ordene la ampliación de las diligencias.

En consecuencia, informó que la Comisión de Constitución como cabeza del Ministerio Público, detectó fallas en el informe.

Una de ellas es que se estableció que los 65 mil dólares no salieron nunca del Banco Central de Bolivia y que el resto de los dólares en caja Iriarte mostró su extrañeza por el hecho, en razón de que ni la Contraloría de la República ni la

empresa Pérez-Tellería, que hizo la auditoría externa del Instituto emisor en enero de 1989, han detectado los 950 mil dólares ni de los 65 mil dólares que estuvieron 15 meses en poder de Ernesto Bellido.

La Comisión, ante estas irregularidades anunció que solicitará al ministro de Finanzas, David Elizacosta, la falla ni informado de la República, Antonio Sánchez de Lozada, un informe escrito.

Hay irregularidades en la Contraloría y en la empresa Auditora Pérez-Tellería y deben aclarar por qué la auditoría externa no arrojó los saldos negativos.

Manifestó que el Poder Ejecutivo deberá ampliar el informe y dar los nombres del personal ejecutivo que tuvo a su cargo el arqueo y el control del Bólsin en las fechas en que se realizaron los cobros ilegales.

TRES MUJERES COBRARON 950 MIL DOLARES DEL BOLSIN

Según cursa en el expediente de las diligencias de policía judicial,

tres mujeres participaron en la estafa de los 950 mil dólares al Bólsin del Banco Central de Bolivia.

En la boleta de compra de divisas registrada en el Banco Central, se encuentran los nombres de las señoras Ana Rosa Casiro de Avila, con carnet de identidad 051236 expedido en La Paz, el día 7 de diciembre de 1988, 300.000 dólares.

En fecha 30 de enero de 1990, la señora Judith Romero de Guerra, con carnet de identidad N° 334941 expedido en La Paz, llenó la boleta del Bólsin, para la compra de 500 mil dólares.

Finalmente el 26 de enero de 1991, la señora Gloria Arce Pinto, habría registrado en la boleta de depósito la suma de 334.500 bolivianos para comprar 150.000 dólares americanos.

En las diligencias de policía judicial se hace la observación de que los nombres y documentos de identidad podían haber sido fraguados, empero no se hace la verificación correspondiente.

Comisión de Narcóticos del Senado "Subsecretaría de Defensa Social está al margen de la ley"

No está cumpliendo con la Ley 1008 (del régimen de la coca y sustancias controladas) en relación al tema de los precursores, según la Comisión de Narcóticos del Senado.

El senador Lorgio Rivera, presidente de la comisión parlamentaria, señaló que de acuerdo a la Ley 1008 las órdenes para la importación legal de precursores deben ser emitidas por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública. No obstante, dijo, esta labor está siendo realizada por la Subsecretaría de Defensa Social. En ese sentido, está vulnerando el artículo 36 de la Ley del régimen de la coca y sustancias controladas.

Además, lamentó que esa subsecretaría dependiente del Ministerio del Interior emita los permisos para importar precursores y no se ocupe de controlar el uso que se hace de éstos. Las empresas, explicó, traen sustancias químicas al país, pero no hay un seguimiento para ver si ese ingreso legal de precursores, tiene un uso correcto. O, en su defecto, se lo desvía para la producción de cocaína.

Por otra parte, señaló que en el país hay una "cobertura" necesaria para el ingreso ilegal de precursores. No de otra forma se explica, señaló, que la producción de cocaína se haya incrementado.

Al respecto, afirmó que la responsabilidad para que no haya un control efectivo del tráfico de precursores es de la Aduana Nacional y de la Fuerza

Especial de Lucha contra el Narcotráfico. Estos dos organismos, agregó Lorgio Rivera, "no están cumpliendo con su función de evitar el ingreso al país de grandes cantidades de productos químicos utilizados en la producción de cocaína".

Además, señaló de manera general que "ni en el país, ni a nivel internacional, se está haciendo lo necesario para evitar el tráfico de precursores". Los químicos son producidos en el exterior, dijo, y sin éstos no hay cocaína.

En ese sentido, informó que el Director Nacional de Registros, Fiscalización y Control de Sustancias Controladas Jorge Ordoñez, prestó un informe oral en la comisión con el objeto de clarificar este hecho. El funcionario, señaló Rivera, deslindó responsabilidades respecto al "millonario contrabando" de precursores hacia Bolivia.

Dio a conocer también que en la gestión anterior se incautaron alrededor de 92 mil kilos de precursores. Lo extraño, señaló el parlamentario, es que el anterior Ministro del Interior, Guillermo Capobianco, haya dispuesto personalmente sobre el destino de éstos.

Esos precursores, prosiguió, han sido rematados o vendidos a "libre criterio" del ministro. Por ello, exigió, se debe cumplir con la Ley 1008 que señala que debe haber un fallo legal para disponer de los químicos incautados.

La violencia se origina en el narcotráfico y no en la pobreza

La violencia en Bolivia se origina en la acción del narcotráfico. "No constituye un consecuencia de la pobreza", afirmó el ministro del Interior, Saavedra. Para precisar los factores que inciden en el aumento de la violencia y la delincuencia en Bolivia, el Ministerio del Interior consultó los servicios de una coasesultora internacional.

El dignatario de Estado advirtió sobre el incremento de los niveles delincuenciales en el país, especialmente en Santa Cruz. Los estudios se centrarán en todas las capitales de departamento, para establecer los fenómenos sociológicos y económicos, y determinar la situación de los diferentes estratos sociales.

Los problemas de la violencia y la pobreza en Santa Cruz que, de acuerdo con partes policiales presentadas al Ministerio del Interior, se incrementaron ostensiblemente en los últimos meses, provocaron preocupación en el titular de despacho.

Afirmó que la violencia subió de niveles de acción en aquel distrito, como consecuencia de la mayor incidencia de la delincuencia. Anotó, sin

embargo, que ambos problemas no solamente se presentan en Santa Cruz, sino en todo el territorio nacional.

Saavedra afirmó que "el narcotráfico ha creado un submundo de delincuencia con fuerte inclinación a las manifestaciones violentas contra la sociedad".

Puso como ejemplo Santa Cruz al sostener que la pobreza no constituye el origen de esos dramáticos conflictos sociales. Afirmó que en aquel distrito existe una fuerte demanda de mano de obra, y que la desocupación desapareció en los últimos meses. Agregó que "el problema actual es cubrir la demanda de trabajadores para diferentes faenas productivas".

Consideró, finalmente, que los problemas sociales mencionados deben ser encarados de manera estructural, sobre la base de un análisis de sus orígenes y consecuencias. "No podría el Gobierno encarar esos fenómenos mediante la acción de las fuerzas policiales".

Remarcó que "no puede atribuirse la violencia y la delincuencia" a los problemas de la pobreza social y al alto índice de desocupación en el país.

# Autoridades estarían vinculadas con el tráfico de pasaportes

### Diez mil bolivianos sometidos a trabajos "forzados" en el Japón

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** Autoridades del Gobierno estarían involucradas con una banda del Japón que trafica con pasaportes y documentos. La red también explotaría, en condiciones inhumanas, a alrededor 10.000 ciudadanos bolivianos que viven en ese país.

La denuncia fue hecha por los delegados de "Emaús Internacional", Brigitte Mary, Jonathan Lutz y Jean Doman y los representantes de Emaús Sudamérica, Juan Ricci y Manuel Gavilán. Según la investigación de un sacerdote, los ciudadanos latinoamericanos de Bolivia, Perú, Chile y la Argentina, no pueden retornar a sus países de origen, "por los miserables salarios que reciben a cambio de su actividad".

Las investigaciones realizadas lograron establecer que cerca de cien mil latinoamericanos, procedentes de Bolivia, Perú, Argentina y Chile, son sometidos a trabajos forzados en el caso de los varones, y las mujeres obligadas a dedicarse a la prostitución.

Los traficantes de pasaportes que tienen organizada una red internacional, otorgan toda clase de facilidades a los latinos para que viajen al Japón.

Los informantes dijeron que los ciudadanos llegan al Japón,

son obligados a trabajar en diferentes actividades industriales, y las mujeres generalmente son utilizadas para los clubes nocturnos, siendo obligadas a ser prostitutas.

Consultados sobre la forma que operan, los representantes de Emaús manifestaron que la forma de conseguir los documentos de identificación para los "incautados", es aún un enigma, pero advirtieron que existen serios indicios sobre la activa participación de autoridades del Japón y también de Bolivia.

No hay explicación de "cómo salen los ciudadanos bolivianos, con documentos procedentes del Japón, y las visas respectivas; después la situación es dramática para quienes fueren tomados por sorpresa por la red internacional", agregaron.

Los delegados Emaús Internacional y la sección Sudamérica, llegaron a la ciudad de Oruro, el día 30 de abril y realizaron una visita que duró hasta el 2 de mayo inclusive, con la finalidad de conocer cuál es la actividad que realizan en Bolivia los diferentes grupos de Emaús Internacional.

Emaús es un movimiento internacional reconocido por las Naciones Unidas. Fue fundado por el sacerdote Abbe Pierre, quien dio inicio a sus actividades en los suburbios de París, Francia, en noviembre de 1949.

## En Cumbre Presidencial

# Empresarios andinos analizarán su participación en Acuerdo de Cartagena

La cúpula de empresarios privados de la subregión andina se reunirá este 15 en Caracas, para analizar su participación en los mecanismos del Acuerdo de Cartagena.

El anuncio fue realizado por el presidente de la Confederación de Empresarios de Bolivia, Carlos Calvo, quien señaló que el encuentro será paralelo a la Cumbre de Presidentes del Pacto Andino, que también se realizará en la capital venezolana.

La Confederación de Empresarios Andinos (CEA), luego de analizar el aporte que como sector realizará al proceso de integración, tendrá una reunión con los cancilleres de todos los países integrantes del Acuerdo.

La delegación empresarial boliviana estará integrada por Carlos Calvo, Johnny Nogales y Manuel Arana.

Según informó el director del Programa de Cooperación Andina para Bolivia (PCAB), Gabriel Loza, los empresarios de Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela harán un seguimiento de

todas las determinaciones que adopten los líderes del Pacto.

Explicó que a iniciativa del presidente CEPB, Carlos Calvo, los empresarios del sector, como factor determinante de los aspectos económicos que se piensa llevar a cabo en la subregión, conozca las determinaciones que se adopten.

Cabe recordar que los países del Pacto reunidos el año pasado en Bolivia, empezaron la integración económica, pero los países miembros y tener un bloque que responda a la propuesta del presidente estadounidense George Bush, denominada para las Américas.

El único país que puso ciertas condiciones para declarar un acuerdo. Las autoridades bolivianas declararon recientemente que empezaron a negociar a partir de 1992. Bolivia y Ecuador, por el cual rebaja sus aranceles a los países andinos en un 50%.

## Preocupación en Congreso y FF.AA.

# Comisión institucional inspecciona la zona fronteriza con Chile

Una comisión integrada por las Fuerzas Armadas de la Nación, la Comisión de Límites y el Congreso Nacional, viajará a Lica para establecer la actual situación de la frontera con Chile. La iniciativa planteada por el Vicepresidente de la República, Luis Osslo, tiene a determinar con precisión el estado en que se encuentran los límites boliviano-chileno.

Los chilenos no deben ingresar ni un centímetro a territorio boliviano", advirtió por su parte el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, Gral. Jorge Moreira Rojas. En tono enérgico el jefe militar expresó su preocupación por las denuncias procedentes de Lica, en cuya región se habría producido una penetración hasta 20 kilómetros.

El ministro de Relaciones Exteriores se pronunció el lunes sobre el tema. Anunció que en noviembre próximo se establecerá

la línea de frontera en una reunión de la Comisión Mixta de Límites Bolivia-Chileña.

El vicepresidente Osslo también transmitió ayer la preocupación del Congreso Nacional y afirmó que a través de las comisiones respectivas se realizará una investigación previa a la visita al sitio de la violación de la soberanía nacional.

Ambas autoridades coincidieron en que la comisión interinstitucional realizará, en los próximos días, una inspección en la zona de frontera, y señalaron que Bolivia y Chile encaran, desde principios del presente año, un programa de demarcación fronteriza que permitirá sanear la actual situación.

El Gral. Moreira afirmó, sin embargo, que de acuerdo a informes preliminares los hitos no se movieron. "Todo -agregó- está de acuerdo a los cálculos realizados,

y los problemas que se originan en los límites están plenamente resueltos.

En respuesta a los periodistas, Moreira dijo que "esta es la segunda vez que se produce una penetración de chilenos sobre el territorio boliviano", primera hiciera referencia de Huachacalla y al Sur. Sobre esta última, el comandante en jefe del Ejército que desplaza militar a la zona, con urgencia.

Consideró, finalmente, que las Fuerzas Armadas de la Nación, Dirección de Límites y el estudio de Relaciones Exteriores de un plan de defensa de los hitos fronterizos, para evitar que otros que provocan la violación de la línea fron-

## Para resolver problemas socio-económicos

# FF.AA. exhorta a campesinos y gobierno a buscar el diálogo

**(ANF).** El Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación resolvió exhortar a las autoridades del poder ejecutivo y a los dirigentes campesinos para que resuelvan los problemas socio-económicos del sector en base al instrumento del diálogo y la concertación.

La máxima autoridad militar de la nación, Gral. Jorge Moreira Rojas, consideró que los dirigentes sociales y de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) deberían acudir al diálogo con el gobierno antes de proceder a la toma de medidas de presión.

Las declaraciones del jefe castrense fueron emitidas a la prensa cuando restaban menos de diez días para que la máxima organización de trabajadores campesinos del país realicen su anunciado bloqueo nacional de vías carreteras y férreas.

La medida de protesta de los campesinos del país es contra las autoridades del actual gobierno que proyecta la participación ampliada de las FF.AA. de la Nación

en las tareas de represión e intervención a las bandas de los narcotraficantes.

Los dirigentes campesinos consideran que la Policía debe continuar al frente de esa lucha y que las Fuerzas Armadas de la Nación actúen en el marco estricto de la Constitución Política del Estado resguardando la seguridad y soberanía nacionales.

Según el Comando en Jefe de las FF.AA. de la Nación, los llamados a realizar medidas de presión y otros como los de crear "un nuevo instrumento de poder", son provocados "solo por algunos dirigentes".

Aseguró que esas ideas no tienen éxito entre las bases campesinas que realmente viven en los sectores rurales del país los cuales que son "respetuosos de la Constitución Política del Estado y de las instituciones que funcionan en el marco de la legalidad democrática".

Explicó que los trabajadores campesinos del país "no tienen por que temer cuando las Fuerzas Armadas de la Nación ingresen a las acciones de lucha contra los

narcotraficantes. Los campesinos no serán afectados".

El Gral. Jorge Moreira Rojas reiteró que los batallones que están siendo entrenados por asesores norteamericanos en la localidad oriental de Guabirá "no ingresarán a las zonas productoras de la hoja de coca con afines de represión".

Sin embargo, afirmó que si los batallones de ingeniería ingresan a las zonas donde se cultiva la hoja de coca lo harán con maquinarias para continuar con las tareas de acción cívica y desarrollo alternativo.

"Es necesario que los dirigentes campesinos dialoguen con las autoridades del gobierno para evitar por todos los medios que en Bolivia se genere una situación preocupante como el que ocurre en Colombia por culpa del narcotráfico", afirmó.

Por su parte, el subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo afirmó que ese despacho reiteró la invitación a los dirigentes de la confederación de campesinos para reiniciar el diálogo sobre los temas preocupantes.

# Internos de San Pedro protestan por retardación de justicia

Más de un centenar de internos del Penal de San Pedro hicieron conocer mediante un comunicado su protesta por la retardación de justicia y el hacinamiento en el que se encuentran.

También reclaman una mejor atención por parte de las autoridades policiales y judiciales.

Según datos oficiales, más de 60 casos están pendientes de fallo en la Corte Suprema de Justicia. De ellos, por lo menos 40 serán para dejar en libertad a personas que esperan que funcione la justicia y que mantienen su condición de detenidos.

Los internos del penal expresaron, en reiteradas oportunidades,

su protesta por las condiciones que tienen que soportar al cumplir su condena. Aunque las autoridades judiciales y del Poder Ejecutivo anunciaron que mejorarán las instalaciones carcelarias, la falta de recursos económicos ha frustrado esos anuncios.

Consultado sobre la retardación de justicia en los estrados judiciales, el abogado Roberto Quiroz, de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, dijo que ese mal endémico de la justicia tiene diferentes vertientes y una de las principales es la corrupción existente en los juzgados. "Una gran cantidad de jueces, incluso secretarios, no mueve un

dedo si no se les da el dinero añadido.

Es muy frecuente un juez que recibe dinero de un sujeto a cambio de una u otra acción.

La retardación también provocada por la falta de los numerosos casos pendientes de atención en los juzgados de distrito, a la que el escaso presupuesto y la poca remuneración del personal.

Uno de los aspectos imputable a los juzgados los recursos que utilizan para dilatar la principalmente por los honorarios.

# Líneas aéreas andinas se reúnen en Caracas

**(ANF).** La Junta del Acuerdo de Cartagena y los presidentes de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela se reunieron este sábado en Caracas para el fin de analizar y debatir sobre la nueva orientación del Pacto Andino en materia de transporte aéreo.

La reunión que se desarrollará en la sede de "VIASA", contará con la presencia de los máximos ejecutivos del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), la Empresa Ecuatoriana de Aviación (EQUATORIANA), AEROPERU, AVIANCA y la Venezolana Internacional de Aviación S.A.

En este encuentro, la Junta del Acuerdo de Cartagena dará a conocer una propuesta sobre "integración del transporte aéreo en la subregión andina", que plantea la liberación del transporte aéreo en los cinco países de signatarios de la entidad subregional.

Por su parte, los directivos de las líneas aéreas expondrán sus puntos de vista sobre el documento y sobre las medidas que se deben adoptar para el avance del proceso de integración, en el campo del transporte aéreo subregional.

Según el informe de la "JUNAC",

cabe señalar que la liberación de los países andinos en el transporte aéreo "es desventajosa para los terceros países, por su estructura judicial, su heterogeneidad y su infraestructura de transporte aéreo proceso de deterioro".

En consecuencia, la liberación se enfrenta a un gran obstáculo que significa la necesidad de aumentar la capacidad de un servicio de transporte aéreo que adecuar sus políticas a la integración de la economía regional y a los requerimientos de la estrategia andina de integración.

**AGRADECIMIENTO E INVITACION NECROLOGICA**

LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE: CARIÑOSO HIJO, AMANTE ESPOSO Y PADRE, LEAL Y SINCERO AMIGO, SEÑOR:

**† V. ALMIRANTE D. RAMIRO TERRAZAS RODRIGUEZ (Q.E.P.D.)**

HACEN LLEGAR SUS SINCEROS AGRADECIMIENTOS AL MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL, COMANDO EN JEFE DE LAS FF. AA. DE LA NACION, SUBSECRETARIA DE LA ARMADA E INTERESES MARITIMOS, ARMADA BOLIVIANA, DE DIPLOMADOS EN ALTOS ESTUDIOS NACIONALES, PROMOCION "1985" DEL COLEGIO MILITAR "GUALBERTO VILLARROEL", ESCUELA NAVAL MILITAR, ASOCIACION NACIONAL DE SUBOFICIALES Y CLASES DE LAS FF.AA., Y FUE SOCIO O AMIGO, PARIENTES, RESIDENTES BENANIOS, Y DEMAS INSTITUCIONES A LAS QUE PERTENECEN O PRENDAS FLORALES Y ASISTIERON A LOS DIFERENTES ACTOS FUNEBRES; ASIMISMO, SE PERMITEN INVITAR OFICIAL EN LA CATEDRAL METROPOLITANA, DE NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ (PLAZA MURILLO), EL DIA MIERCOLES 8 DEL PRESENTE MES Y AÑO, A HORAS 10.00 A.M.

LA FAMILIA DOLIENTE AGRADECE ANTICIPADAMENTE LA ASISTENCIA A ESTE ACTO DE PIEDAD CRISTIANA.

La Paz, mayo de 1991.

**INVITACION RELIGIOSA**

La familia del que en vida fue querido esposo y padre, generoso hermano y ejemplar abuelito

**† Sr. NESTOR ROCABADO RICO**  
Benemérito de la Patria  
Q.D.D.G.

Invita a la misa que, en sufragio de su alma y recordando el primer mes de su fallecimiento, se mandará oficiar el día sábado 4 de mayo de 1991 a horas 12.00 en el templo de los RR.PP. Carmelitas (Av. 20 de Octubre).

La asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 3 de mayo de 1991.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Iglesia Católica, ha dejado de existir el que en vida fue padre ejemplar y querido abuelito:

**† Don Pedro Silva Mallea (Q.D.D.G.)**

Bonifacia Gutiérrez de Silva, esposa; Betty, Hernán, Martha, Cristina y Alex, hijos; Nieves Ramos, Dr. Vicente Cruz, Pedro Ríos (ausente) y Cecilia Mercado, hijos políticos, Antonio, Heracilio, Aumilio, Abrosio y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente, hoy 4 de mayo a las 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Nicolás Acosta a las 15:15 p.m., y al traslado de sus restos mortales. Favor que agradecerá eternamente, la familia doliente.

La Paz, Bolivia, sábado 4 de mayo de 1991

### América Latina

#### amenaza del cólera

## América Latina "en alerta roja"

Los países latinoamericanos viven en estado de "alerta roja" ante la amenaza creciente del cólera que se extiende por las fronteras geográficas del continente.

Los países latinoamericanos viven en estado de "alerta roja" ante la amenaza creciente del cólera que se extiende por las fronteras geográficas del continente. Los científicos colombianos murieron ayer víctimas de las epidemias, en las localidades de Timbiquí y de Barbacoas, en el departamento de Cauca, donde la cifra de fallecidos en total pacífico, con lo que la cifra de fallecidos en América Latina se elevó a siete, según informó el ministerio de Salud de Colombia.

Ante su aparición, a fines de febrero pasado en Perú, la enfermedad ha provocado la muerte de por lo menos 100.000 personas y afectado a más de 100.000.

En 19 municipios del cordón industrial que rodea a Lima se instalarán "hospitales de campaña", informaron autoridades sanitarias.

En Argentina, se ha declarado una "alerta roja" por el cólera en la zona de Mendoza, a 1.000 kilómetros al oeste de Buenos Aires, que de confirmarse sería el primero que se registra en el país.

En Uruguay, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Chile, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Brasil, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En México, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Colombia, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Venezuela, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Ecuador, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Perú, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Uruguay, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Chile, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Argentina, se ha declarado una "alerta roja" por el cólera en la zona de Mendoza, a 1.000 kilómetros al oeste de Buenos Aires, que de confirmarse sería el primero que se registra en el país.

En Uruguay, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Chile, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Argentina, se ha declarado una "alerta roja" por el cólera en la zona de Mendoza, a 1.000 kilómetros al oeste de Buenos Aires, que de confirmarse sería el primero que se registra en el país.

En Uruguay, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Chile, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Argentina, se ha declarado una "alerta roja" por el cólera en la zona de Mendoza, a 1.000 kilómetros al oeste de Buenos Aires, que de confirmarse sería el primero que se registra en el país.

En Uruguay, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Chile, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Argentina, se ha declarado una "alerta roja" por el cólera en la zona de Mendoza, a 1.000 kilómetros al oeste de Buenos Aires, que de confirmarse sería el primero que se registra en el país.

En Uruguay, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Chile, las autoridades sanitarias informaron que los primeros casos de cólera "respondió bien al tratamiento y se encuentra fuera de peligro", pero recién dentro de 48 horas podrá saberse con certeza si estaba infectado por el mal.

En Argentina, se ha declarado una "alerta roja" por el cólera en la zona de Mendoza, a 1.000 kilómetros al oeste de Buenos Aires, que de confirmarse sería el primero que se registra en el país.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) la próxima semana en Ginebra. En ella participarán también los ministros de Colombia, Perú y Chile.

Los ministros latinoamericanos presentarán una propuesta conjunta de ayuda para obras de saneamiento básico, indispensables para evitar la propagación del bacilo.

El gobierno venezolano aplicará medidas preventivas que van desde cierre parcial de fronteras hasta eliminar ventas ambulantes de alimentos.

La Federación Venezolana de Salud Pública solicitó a la Alcaldía de Caracas la prohibición de las ventas de alimentos en las calles por considerar que es propicia para la transmisión del cólera.

Según los expertos, Venezuela no está en condiciones de enfrentarse con eficacia a una epidemia por el bacilo del cólera, por lo que se recomienda la falta de dispositivos adecuados para la eliminación de aguas negras, entre otros factores.

Las autoridades uruguayas decretaron el "máximo estado de alerta" luego de haber sido informadas de la detección del primer caso de cólera en el vecino Brasil.

El Ministerio de Salud no descartó que antes de fin de mes pueda registrarse el primer caso "importado".

En ese país, el 90 por ciento de las apoblaciones cuenta con agua potable en excelentes condiciones. Sin embargo, los principales temores surgen de eventuales contagios por portadores procedentes de zonas epidémicas.

Ante la tercera Conferencia sobre Salud, que se celebra en Madrid, el ministro de Salud de Guatemala, Miguel Montepique, dijo que sólo un 40 por ciento de la población centroamericana tiene acceso al uso de agua potable y saneamiento del medio ambiente familiar.

Atribuyó a ese hecho el aumento de los casos de malaria y dengue, y la reaparición de otras enfermedades como el cólera y la tuberculosis. (EFE y AP)

## FMLN no entregará armas hasta acuerdo final

SAN SALVADOR, 3 (EFE).- La guerrilla salvadoreña afirmó que no entregará las armas hasta que no se negocie la desmilitarización total del país para poner fin a una guerra que dura ya once años.

"El FMLN (Frente Farabundo Martí) para la Liberación Nacional) no cumple la negociación para desmilitarizar a sus fuerzas, a menos de que la contraparte acepte negociar la desmilitarización total del país", dijo hoy a EFE una importante fuente política que pidió la reserva de su nombre.

El jefe de la comisión de diálogo del gobierno, Oscar Santamaría, expresó esta semana su optimismo ante las posibilidades de pactar a corto plazo un alto el fuego con los rebeldes, y dijo que "casi hemos llegado" a la concertación final de acuerdos sobre el tema Fuerza Armada.

El presidente Alfredo Cristiani, por su parte, consideró que la Asamblea Legislativa, que asuma las funciones el 1 de mayo, no debe ratificar las reformas constitucionales hasta que se haya alcanzado un acuerdo global en la mesa de negociaciones, incluido el cese de los enfrentamientos armados.

Representantes del Gobierno y del FMLN se reunieron en México del 4 al 27 de abril pasados y suscribieron acuerdos para reformar la Constitución en los asuntos Fuerza Armada, derechos humanos, sistema judicial y sistema electoral.

El parlamento que concluyó sus funciones el 30 de abril aprobó reformas a más de cuarenta artículos de la Carta Magna sobre esos temas, los cuales deberán ser ratificados por la actual cámara, que tomó posesión el día siguiente.

## Contras atacaron a Ejército nicaraguense

Los ex rebeldes dispararon el jueves contra los soldados en la provincia de Jinotega, pero no hubo reportes inmediatos de bajas, dijo a Reuters el vocero del Ejército, teniente Arnaldo Cuadra.

"Ayer se dio un pequeño ataque cerca del pueblo de Ayapal", dijo Cuadra. "El ejército movilizó tropas a Ayapal para contrarrestar los ataques terroristas que está haciendo la contra".

Los contras combatió durante ocho años, con apoyo estadounidense, en un infructuoso intento por derrocar al pasado gobierno del izquierdista Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN).

Unos 20.000 rebeldes depusieron sus armas en junio, luego que asumió la presidencia Violeta Chamorro tras derrocar a los sandinistas en sus urnas.

Pero pequeños grupos de ex contras han retomado sus armas en semanas recientes, diciendo que se encuentran frustrados por la decisión de Chamorro de permitir que permaneciera al frente del ejército el general Humberto Ortega -hermano del ex presidente Daniel Ortega- y que temen ataques de los militares.

El ex líder contra Oscar Sovaalbarro, conocido como Comandante Rubén, entregó a Chamorro la medalla que fuera el mayor honor concedido a combatientes rebeldes durante su lucha de ocho años por derrocar al anterior gobierno sandinista.

Sovaalbarro, quien encabeza la Asociación Cívica Resistencia Nicaraguense, indicó que el galardón era por los esfuerzos de su gobierno por ayudar a los ex rebeldes a retornar a la vida civil, luego que aceptaron desmilitarizarse al asumir Chamorro hace poco más de un año.

Pero Chamorro aprovechó la ceremonia de inauguración de las oficinas de la Asociación para hacer un llamamiento a deponer sus armas a todos los nicaraguenses - a partidarios de la gobernante Unión Nacional Opositora (UNO), del ahora opositor Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) y a los mismos ex contras.

"Absolutamente nadie... puede andar armado disparando por las calles de Managua, ni en las cañadas del país", dijo Chamorro. "La ley es por la paz y castigar sin distinción político", agregó.

El ex líder contra Oscar Sovaalbarro, conocido como Comandante Rubén, entregó a Chamorro la medalla que fuera el mayor honor concedido a combatientes rebeldes durante su lucha de ocho años por derrocar al anterior gobierno sandinista.

Sovaalbarro, quien encabeza la Asociación Cívica Resistencia Nicaraguense, indicó que el galardón era por los esfuerzos de su gobierno por ayudar a los ex rebeldes a retornar a la vida civil, luego que aceptaron desmilitarizarse al asumir Chamorro hace poco más de un año.

Pero Chamorro aprovechó la ceremonia de inauguración de las oficinas de la Asociación para hacer un llamamiento a deponer sus armas a todos los nicaraguenses - a partidarios de la gobernante Unión Nacional Opositora (UNO), del ahora opositor Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) y a los mismos ex contras.

"Absolutamente nadie... puede andar armado disparando por las calles de Managua, ni en las cañadas del país", dijo Chamorro. "La ley es por la paz y castigar sin distinción político", agregó.

## Prisión preventiva para ex director de Aduanas argentino

BUENOS AIRES, 3 (AP).- La detención del ex administrador de Aduanas, Juan C. Delconte, y el embargo de 500 millones de dólares que le impuso un juez a él y otros cinco implicados parecía hoy ir derivando hacia una confrontación política entre la principal oposición y el gobierno del presidente Carlos Menem.

El juez federal Alberto Piotti les imputó a Delconte y a otros cinco ex funcionarios la comisión del delito de contrabando y falsificación de documentos públicos, agravado por el concurso de varias personas en los presuntos delitos.

El monto del embargo, 500 millones de australes, la moneda argentina, es posiblemente el de mayor envergadura que dispone la justicia y aparentemente representa el monto de los presuntos perjuicios causados por ellos contra el Estado.

Según Piotti, habría comprobado el ingreso ilegal de 1.100 toneladas de bullos cerrados durante 1988, cuando gobernaba el presidente Raúl Alfonsín, de la Unión Cívica Radical (UCR), a la que pertenece Delconte. El magistrado dijo que Delconte está involucrado en 3.536 casos de contrabando y en el presunto ceso de la organización.

El diputado de la UCR César Jaroslavsky anunció hoy, que se está estudiando la posibilidad de iniciar un juicio político al juez Piotti al entender que en sus decisiones prevalece una supuesta intencionalidad política. "Acá hay una campaña contra nosotros muy bien orquestada y no podemos seguir mirando para otro lado", dijo el diputado. Piotti desde días atrás venía anticipando que iba a detener a Delconte.

No pudo conocerse una reacción del juez respecto de esa posición de la UCR. "No está en el juzgado en estos momentos", dijo una fuente consultada telefónicamente por AP.

Los hechos investigados salieron a la luz en febrero pasado cuando se descubrió que una avioneta que aterrizó en emergencia en la ciudad de Morón, a 35 kilómetros al oeste, transportaba 120 kilogramos de cocaína, según medios de prensa. Así por declaraciones e investigaciones estalló la situación de la Aduana.

Esto haría que se incluya el presunto narcotráfico o lavado del dinero en la causa de la Aduana. Otros seis ex funcionarios implicados, incluyendo una secretaria de Delconte, están prófugos.

Esta investigación también rozó a la Fuerza Aérea, cuyas guardias custodiaban un depósito involucrado. Sin embargo, la jefatura del arma dijo que aunque custodiaba el depósito, los trámites de retiro de bultos correspondían a la Aduana.

## Chile: Desagrado con EE.UU.

SANTIAGO, 3 (AP).- Chile expresó hoy su desagrado y malestar por el informe del Departamento de Estado norteamericano que ubicó a este país en el primer lugar en atentados terroristas contra intereses de Estados Unidos.

El subsecretario de Relaciones Exteriores, Edmund Vargas, convocó hoy a la Cancillería al encargado de negocios norteamericano, David Greenlee, para manifestarle el desagrado del gobierno del presidente Patricio Aylwin por el informe.

El Departamento de Estado de Estados Unidos divulgó un estudio en el que Chile aparece encabezando la lista de las naciones donde se producen más atentados terroristas, durante el primer año de gobierno democrático.

Greenlee dijo a la prensa que el informe no tuvo la intención de desacreditar la democracia chilena, reinstaurada hace 14 meses.

El informe señala que de 162 atentados antinorteamericanos registrados el año pasado en América Latina, 61 tuvieron lugar en Chile y se adjudicaron, mayoritariamente, en ataques con bombas contra iglesias mormonas.

"Nos preocupa el contenido de este informe puesto que muchas de las afirmaciones que están insertas en él son inexactas", dijo Vargas.

## Santo Domingo: Tráfico de niños

SANTO DOMINGO, 3 (EFE).- La Iglesia Católica investigará las denuncias sobre la existencia de un tráfico de niños en América Latina, supuestamente dirigido a sus "ventas" a familias sin hijos en países desarrollados y a los bancos de órganos para trasplantes, se anunció hoy en Santo Domingo.

El recientemente elegido presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), el arzobispo de Santo Domingo Nicolás de Jesús López Rodríguez, prometió hoy que la Iglesia Católica investigará las denuncias sobre venta de niños.

López Rodríguez, que es también presidente de la Conferencia Episcopal Dominicana, calificó de "insólita" la venta de niños y aseguró que constituye un mecanismo más de lo que calificó como "cultura de la muerte".

En la última reunión del CELAM en Buenos Aires, celebrada la pasada semana, los asistentes "nos comprometimos a investigar por qué no habían surgido elementos de juicio; es un fenómeno (el tráfico de niños) relativamente reciente. Dentro de los muchos trámites inmorales que hay en el mundo ha aparecido éste", agregó el prelado.

## Argentina: "Apoyo logístico"

BUENOS AIRES, 3 (EFE).- El gobierno argentino creó un cuerpo militar especial que brindará "apoyo logístico" en la lucha contra el narcotráfico y funcionará bajo la supervisión del Ministerio de Defensa, se informó hoy.

El subsecretario de Planeamiento Técnico del ministerio, Diego Estévez, señaló que el nuevo "grupo operativo" utilizará equipos militares, pero no indicó ni su zona de acción ni la cantidad de hombres que lo integran aludiendo "razones de seguridad".

Estévez admitió que las autoridades argentinas no descartan incluso la posibilidad de solicitar ayuda a Estados Unidos "o a otro país".

El funcionario destacó que su ministerio dispuso un "refuerzo presupuestario" para que los aviones de la Fuerza Aérea y las unidades del Ejército y las fuerzas de seguridad que participen de las acciones "puedan cumplir con las misiones asignadas".

El presidente Violeta Chamorro recibe la Medalla al Gran Honor a combatientes en tiempo de guerra, de manos Oscar Sovaalbarro, ex jefe de la Contra y ahora al mando de la Asociación Cívica de la Resistencia Nicaraguense. Managua, 3 de mayo, (Reuters).

### ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere contratar por doce meses los servicios del siguiente personal profesional especializado y de apoyo administrativo, para trabajar a dedicación completa con sede en la ciudad de La Paz:

- Cargo:** Coordinador del Subproyecto Registro Empresarial.  
**Duración del contrato:** 12 meses.  
**Requisitos:** Profesional graduado en Administración o Economía. Especialización en proyectos de desarrollo o planificación.  
**Experiencia:** Experiencia profesional no menor a 10 años. Experiencia de trabajo en el Sector Público a nivel de dirección institucional y tareas relacionadas con programación y control de procedimientos. Experiencia con Organismos Internacionales.  
**Funciones:** Coordinar las tareas técnicas para la organización, establecimiento y operación de un sistema de registro.
- Cargo:** Analista de Sistemas.  
**Duración del contrato:** 12 meses.  
**Requisitos:** Profesional graduado en Análisis de Sistemas. Especialización en Proyectos.  
**Experiencia:** Experiencia profesional no menor a 8 años. Experiencia de trabajo en el Sector Público a nivel de dirección institucional y tareas relacionadas con programación y control de procedimientos. Experiencia con Organismos Internacionales.  
**Funciones:** Diseñar los sistemas administrativos para la organización, establecimiento y operación de un sistema de registro.
- Cargo:** Consultor en Administración.  
**Duración del contrato:** 12 meses.  
**Requisitos:** Profesional graduado en Administración. Especializado en Organización y Métodos.  
**Experiencia:** Experiencia profesional no menor a 8 años. Experiencia de trabajo en el Sector Público en sistemas y procedimientos administrativos.  
**Funciones:** Diseñar los sistemas administrativos para la organización, establecimiento y operación de un sistema de registro.
- Cargo:** Consultor Jurídico.  
**Duración del contrato:** 6 meses.  
**Requisitos:** Abogado con Título en Provisión Nacional.  
**Experiencia:** Especialización en asuntos mercantiles y administrativos.  
**Funciones:** Experiencia profesional no menor a 8 años. Experiencia de trabajo en el Sector Público en aspectos institucionales y administrativos del Estado.  
**Funciones:** Análisis jurídico-institucional y proposición de las normas y reglamentaciones necesarias para el establecimiento y operación del sistema de registro.
- Cargo:** Secretaria ejecutiva.  
**Duración del contrato:** 12 meses.  
**Requisitos:** Título de Secretaria Ejecutiva. Capacitada en manejo de sistemas de computación.  
**Experiencia:** Experiencia de trabajo de 2 años en posición similar.  
**Funciones:** Apoyo técnico-secretarial al Subproyecto de Registro.  
**Funciones:** Los postulantes deberán remitir su solicitud y curriculum vitae a la Casilla N° 3846 de la ciudad de La Paz, hasta el 12 de mayo de 1991.

### CENTRO UNIVERSITARIO "SIMON I. PATIÑO"

#### POSTULANTES SELECCIONADOS

Los exámenes de selección para otorgar las becas de nuestro centro universitario de Ginebra-Suiza, han comprendido tres series de pruebas encaminadas a descubrir las aptitudes mentales, el grado de conocimientos científicos generales, la madurez y el carácter de los estudiantes.

Todas estas pruebas han sido elaboradas en nuestro centro de Ginebra en relación con los últimos estudios de selecciones académicas y de acuerdo con los programas de bachillerato del país y de la mentalidad general del estudiante boliviano.

Todas las correcciones de los exámenes fueron efectuados en Ginebra y de la selección final resultaron elegidos los siguientes postulantes:

- Bascopé Moscoso, Dennis Franz - Cochabamba
- López Neumann, Víctor Gonzalo - Cochabamba
- Rodríguez Donoso Torres, Luis Emilio - La Paz
- Steizer Castedo, Juan Federico - Santa Cruz

Los candidatos seleccionados recibirán información personal a través del Centro Portales de Cochabamba, para proseguir con los trámites necesarios relativos a su próximo viaje.

El examen médico para los candidatos seleccionados se realizará en Cochabamba los días 8, 9 y 10 de mayo.

Los candidatos que no hayan sido seleccionados deberán recoger personalmente sus expedientes de inscripción a la brevedad posible.

Cochabamba, mayo de 1991.

Europa - Estados Unidos



Concentración de mineros albanos. Unos 5.000 mineros y otros trabajadores participaron en una concentración organizada por los mineros de las minas de Karaburk de Albania. Decidieron continuar la huelga para exigir mejores condiciones, a pesar de los acuerdos de Yelshin. (Burrut, Albania, 3, telefoto Reuters).

Descartadas elecciones en junio

Gobierno conservador perdió en comicios locales en Gran Bretaña

LONDRES, 3 MAY (EFE).- La convocatoria adelantada para junio de unas elecciones generales en Gran Bretaña parece haberse descartado hoy ante el fracaso del partido conservador en las elecciones municipales de los jueves.

Últimas municipales. Poniendo buena cara a mal tiempo, el presidente del Partido Conservador, Chris Patten, reconoció que los resultados habían sido decepcionantes y recordó que el electorado británico vota diferente en urnas generales.

289 y los liberales demócratas 287 y 24 de otros partidos minoritarios. La casa de apuestas Ladbroke puso hoy a los laboristas para ganar los próximos comicios y aceptaba apuestas por 4-5, mientras que pagaba 100-1 para los que jugaban por los conservadores o liberales demócratas.

Italianos podrían ir a las urnas este año

ROMA, 3 MAY (EFE).- Los italianos se preguntan cuánto tiempo puede durar sin conducir a una disolución anticipada de las cámaras legislativas una situación de fuerte crisis política e institucional como la que vive el país desde hace meses.

Siguen choques en Yugoslavia. Se teme guerra civil

BELGRADO, 3 (REUTERS).- Por lo menos 16 personas murieron en el más sangriento enfrentamiento armado en serbios y croatas en Yugoslavia desde la II Guerra Mundial, que hizo agudizar el temor a una guerra civil.

ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere contratar por doce meses los servicios del siguiente personal profesional especializado y de apoyo administrativo, para trabajar a dedicación completa con sede en la ciudad de La Paz.

ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere contratar por doce meses los servicios del siguiente personal profesional especializado y de apoyo administrativo, para trabajar a dedicación completa con sede en la ciudad de La Paz.

CAJA PETROLERA DE SALUD. AMPLIACION DE LA INVITACION PUBLICA N.º 0001 "PROVISION DE DOS AMBULANCIAS - MODELO ADELANTE". En aplicación del art. 8 del Anexo III del D.S. N.º 2100...

ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere contratar por doce meses los servicios del siguiente personal profesional especializado y de apoyo administrativo, para trabajar a dedicación completa con sede en la ciudad de La Paz.

ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere contratar los servicios del siguiente personal profesional especializado y de apoyo administrativo, para trabajar a dedicación completa con sede en la ciudad de La Paz.

ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere contratar por dieciocho meses los servicios del siguiente personal profesional especializado y de apoyo administrativo, para trabajar a dedicación completa con sede en la ciudad de La Paz.

Asia - Africa - Oceanía

5.000.000 de víctimas del ciclón

Bangladesh pide urgente ayuda internacional

NEW DELHI, 3 (EFE).- La presidenta de Bangladesh, Begum Zia, solicitó de nuevo ayuda a la comunidad internacional tras el devastador ciclón que azotó el lunes por la noche el este del país y causó al menos 92.000 muertos...

murieron sólo en la Isla de Sandwip, informa el diario "The Times of India". Según Khan, cinco millones de personas necesitan la ayuda inmediata de la comunidad internacional, sobre un total de diez millones de afectados por el ciclón.

En la zona del desastre sólo había 62 refugios previstos para caso de catástrofe, lo que, según algunos, puede explicar el elevado número de víctimas. Las operaciones de salvamento, en las que participan fuerzas de los ejércitos de tierra, mar y aire, están dificultadas por la falta de medios, especialmente helicópteros, imprescindibles para acceder a muchas zonas que todavía están aisladas o inundadas.

El jueves, el gobierno de Bangladesh pidió a la comunidad internacional una ayuda de 56 millones de dólares y el envío de 20 helicópteros. India anunció que ha puesto a disposición de Bangladesh tres helicópteros y ha enviado ayuda por valor de 750.000 dólares. La cooperación de la Comunidad Europea asciende a doce millones de dólares y la de Japón, de dos millones, incluye medicinas y tabletas para la purificación de agua.

La Organización de Naciones Unidas ha empezado ya a enviar ayuda y prepara el traslado de asistencia desde los países vecinos a la zona afectada. Inglaterra ha anunciado una aportación adicional, además de su participación en el paquete de la CE. También se espera la llegada de tres aviones cargados desde Arabia Saudí. Diplomáticos de varios países han visitado el área del desastre para valorar el tipo de ayuda que se necesita e informar a sus gobiernos.

Dirigente de OLP propone "gobierno provisional"

TUNEZ, 3 MAY (EFE).- Uno de los principales dirigentes de la OLP propuso la formación de un gobierno provisional integrado por palestinos independientes del exilio y de los territorios ocupados para sacar a la central palestina del "aislamiento" en que se encuentra por su postura en la guerra del Golfo Pérsico.

Jale Al-Hasan, miembro del Comité Central de Al-Fatah, principal grupo de la OLP y presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Congreso Nacional Palestino (CNP, parlamento en el exilio), en una entrevista en exclusiva, explicó a EFE las líneas básicas de sus propuestas, que presentará a la próxima reunión de este organismo, cuya fecha aún no está fijada.

El CNP se está renovando y su reunión se convocará cuando finalice esta tarea, informó el dirigente palestino, considerado como una de las personalidades que definen la estrategia política de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y reconocido como moderado.

Su propuesta de formar un gobierno provisional ya fue analizado en la reciente reunión del Consejo Central Palestino (CCP), órgano intermedio entre el CNP y el Comité Central de la OLP, celebrada en Túnez, aunque entonces algunos dirigentes preferían que estuviera integrado por miembros de los grupos palestinos, mientras que él considera que deben ser independientes y especialistas.

Jale Al-Hasan explicó que la tarea de ese gobierno provisional de independientes, cuyo presidente sería elegido por el parlamento en el exilio, es negociar políticamente, por lo que se reuniría con el jordano para elaborar un acuerdo general en el marco de una confederación entre el "Estado Palestino" y Jordania. Superado este primer paso, se formaría una delegación conjunta palestino-jordana para empezar a desarrollar negociaciones políticas con todos los países.

Tensión entre aliados y Turquía

SILOPI, TURQUÍA, 3 (AP).- Turquía cerró hoy durante más de tres horas la principal ruta fronteriza a Irak, impidiendo el paso por tierra de los elementos aliados de ayuda a los refugiados kurdos de la región, confirmaron hoy los oficiales militares norteamericanos. Al mismo tiempo Turquía decidió expulsar a un reportero británico que acusó de enviar desechos "prejuiciados".

objeto de críticas incisivas. La frontera fue cerrada a la hora 01:00 GMT y reabierta tres horas después, dijo el coronel Don Kirchoffner, vocero de la operación militar aliada con cuartel general de la base aérea de Incirlik. Pero los reporteros situados en la frontera dijeron que a la hora 07:00 GMT sólo se permitía el paso de los vehículos militares. Antes de pasaran los primeros camiones de ayuda civiles transcurrió otra hora y media.



Esperanza en Bangladesh. Niños esperan que lleguen suministros alimenticios al aeropuerto de Chittagong, después de que la costa azotada por un terrible ciclón que mató a 100.000 personas. (Chittagong, Bangladesh, 3, telefoto Reuters).

Policía divide grupos negros en Sudáfrica

JOHANNESBURGO, 3 (AP).- La Policía sudafricana, dotada con armas de alto poder, intentó separar a los grupos rivales de negros, mientras las autoridades dijeron que por lo menos 96 personas han muerto en seis días de enfrentamientos en pueblos de negros. Los simpatizantes del Congreso Nacional Africano (CNA) y del Partido Inkatha, dominado por los zulúes, arrojaron piedras y lanzaron coque y bombas.

La policía dijo que nueve personas murieron durante la noche en Soweto, incluyendo cinco apuñalados y dos a quienes se les colocaron neumáticos ardiendo en el cuello. Las patrullas de la Policía fueron baleadas hoy en varias ocasiones, dijeron los oficiales. Varias chozas de los zulúes fueron incendiadas en Soweto.

Corea del Sur: otro "bonzo"

SEOUL, 3 (REUTERS).- Un tercer estudiante sudcoreano se autoinmoló hoy para protestar por el fallecimiento de un joven golpeado por la policía, dijeron estudiantes. John Se-Yong se rocío el mismo un líquido inflamable, se prendió fuego y saltó desde el segundo piso de un edificio del campus, dijeron estudiantes en la Universidad de Kyongwon en Songnam en el sur de Seul.

Fue llevado al hospital con severas quemaduras, agregaron los estudiantes. La autoinmolación de Sohn es la tercera que se registra como protesta por la muerte de Kang Kyung-dae, de 20 años, quien fue golpeado con caños de metal por la policía antimotines durante una manifestación en la Universidad de Seul. Un estudiante sudcoreano murió el jueves como consecuencia de las quemaduras sufridas al autoinmolarse. Una joven de 19 años se prendió fuego el lunes en la ciudad de Kwangju y se encuentra en el hospital en condición crítica.

Israel: ciudad bíblica

JERUSALEN, 3 (EFE).- Los restos de la antigua ciudad bíblica de Jezabel comenzaron a ser descuartados en las excavaciones arqueológicas efectuadas en el noreste de Israel, informó la revista de la Universidad de Tel Aviv en su último número.

Las excavaciones están dirigidas por los arqueólogos David Ussishkin, de la Universidad de Tel Aviv, y John Woodhead, de la Escuela Británica de Arqueología y continuarán hasta finales del próximo mes de agosto. La construcción de Jezabel se atribuye a Omri, que ascendió al trono de Israel en el año 882 a. de C., o a su hijo Ahab, que reinó entre los años 871 y 851 a. de C. y se casó con Jezabel, hija del rey de Tiro. La ciudad fue construida como segunda capital y residencia de invierno, mientras que Samaria constituía la capital principal y residencia de verano. Fue en Jezabel donde Jezabel hizo ejecutar a Nabot para que su marido Ahab pudiera apropiarse de sus viñedos, por lo que el profeta Elías maldijo al matrimonio.

¿Qué es un embarazo extrauterino?

- ✓ Qué sabe usted sobre las várices
✓ La salud mental

Estos y otros temas de mucho interés para su salud, el domingo en:

PRESENCIA médica

COTEL COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ CORTE DE SERVICIO TELEFONICO COTEL comunica a los señores socios y usuarios, que en virtud del cumplimiento del plazo para la cancelación de facturas correspondientes al mes de Enero de 1991, se procederá a la suspensión del servicio telefónico a partir del día miércoles 8 del mes en curso.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Gerencia de Exploración INVITACION PUBLICA LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas y/o personas interesadas, a presentar propuestas para la provisión de implementos de trabajo que a continuación detallamos:

### COMIBOL comprará maquinaria francesa

La Corporación Minera de Bolivia y dos a tres empresas privadas bolivianas podrían adquirir maquinaria y tecnología francesa para mejorar y aumentar la producción, y en los próximos meses se iniciarían las gestiones correspondientes.

El agregado comercial adjunto de la embajada de Francia, Frédéric Colas, informó que ese es uno de los resultados de la reciente visita de representantes de los fabricantes de maquinaria minera de aquel país. Se reunirán con el ministro de Minería, presidente de COMIBOL, y mineros privados.

Explicó que "las empresas francesas han pensado que el mercado boliviano es muy interesante para ellas".

El acuerdo comercial adjunto de la embajada de Francia, Frédéric Colas, informó que ese es uno de los resultados de la reciente visita de representantes de los fabricantes de maquinaria minera de aquel país.

Asimismo, la empresa Nouvelle Explosives, está interesada en comercializar en Bolivia explosivos.

**INVERSIONES MINERAS**  
La empresa BRGM de Francia podría hacer inversiones en la explotación de minerales menos depreciados que el estaño, entre ellos el zinc.

Según el agregado comercial principal, Michel Besson, en un año se podría lograr la llegada de capitales, con la garantía del Código de Minería que recientemente fue modificado.

Explicó que a nivel de Gobierno existe un acuerdo bilateral para la protección de las inversiones, firmado en octubre de 1989 y que debe aprobarse en el Parlamento boliviano.

En diciembre del año pasado llegó al país una misión del ministro de Finanzas francés para elaborar y negociar una convención fiscal, que evitará el doble pago de impuestos en el comercio entre ambas naciones. "Estamos en las últimas fases de la aprobación del texto", explicó el entrevistado.

## Sobre complementación económica con Chile Gobierno conforme con posición de empresarios

El Gobierno está conforme con la posición unitaria de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia sobre la posible complementación económica con Chile. El ministro de Industria y Comercio, Guido Céspedes, afirmó que la posición de la CEPB es "adecuada", aunque aclaró que el Gobierno está a la espera de la finalización de los estudios que una comisión interministerial realiza sobre la necesidad e inconveniencia de adoptar una complementación económica con Chile.

Calificó a la posición de los empresarios como "realista", por cuanto ese sector, si bien no acepta la formación de una zona libre de comercio ve conveniente adoptar pasos preliminares.

Se le preguntó luego si la medida no era en todo caso "proteccionista", el ministro negó tal extremo y dijo que si así fuera, los empresarios hubieran tenido que pedir medidas para anularlas. "Con esto no están pidiendo proteccionismo ni subsidios ni subvenciones. Simplemente están mostrando que no están de acuerdo con un arancel cero en las relaciones comerciales entre Bolivia y Chile".

Céspedes destacó la decisión de los empresarios de convocar una reunión de emergencia para analizar con profundidad el tema.

Era necesario, manifestó, que se coordinen los puntos de vista de la Cámara de Industria, de la Federación Boliviana de la Pequeña

Empresa y de las primeras autoridades de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia.

La CEPB, el pasado jueves, adoptó una posición en favor de la complementación económica selectiva con Chile.

Los empresarios, reunidos en emergencia, se pronunciaron porque la complementación económica con Chile no significa conformar una zona de libre comercio con ese país. Se refirieron también a la necesidad de fomentar acuerdos de tipo tecnológico, conversión e inversión chilena en el país.

La Comisión Interministerial que estudia este proyecto de complementación económica en los marcos de ALADI, está presidida por la Cancillería.

Reiteró el ministro de Minería

## En la licitación del litio se cumplirán leyes vigentes

El ministro de Minería y Metalurgia, Walter Soriano, afirmó ayer que el gobierno cumplirá con la ley en el tratamiento de las propuestas para la explotación del litio y otros productos del Salar de Uyuni. En declaraciones a la prensa, se refirió a la advertencia del Jefe de Vanguardia Revolucionaria, Carlos Serrate, en torno al grave peligro de entregar el Salar a la "Sociedad Química y Minera de Chile" (SQM), porque se podría repetir la usurpación territorial de 1879.

Junto a SOQUIMICH presentaron sus propuestas las empresas FMC-División Litio (norteamericana) y "COPPLA Ltda." (boliviana). La agencia calificadora "Crown Agents" efectuará una selección preliminar

hasta el 19 de este mes. Luego, el Directorio de Complejo Industrial de los Recursos Evaporáticos del Salar (CIRESU) negociará con las empresas escogidas.

El titular de Minería dijo estar "sorprendido" por los temores expresados por el mencionado jefe político. Explicó que esa empresa chilena está compitiendo con otras y que, cuando llegue el momento, CIRESU verá si es que todos los términos de referencia y aspectos legales fueron cumplidos.

"Tendremos que discutir al evidentemente el área donde quiere trabajar la empresa chilena está dentro de los 50 kilómetros de frontera", puntualizó. Se refirió al Código de

Minería, el cual establece que capitales que pertenecen a países limítrofes no pueden explotar en esa extensión.

Se excusó de señalar si la actual oposición significará que la empresa chilena no trabaje en el país. "No sabemos lo que se propone la empresa chilena, no sabemos si quiere explotar litio, boro, potasio o litio y en qué cantidades". Esos detalles son analizados por "Crown Agents".

**GRAN RESPONSABILIDAD**  
Por su parte, el presidente de la Comisión de Minería de la Cámara de Diputados, Heber Zambrana, declaró que el directorio de CIRESU tiene una gran responsabilidad para buscar la mejor alternativa para el país.

Ese directorio está presidido por el ministro de Minería, el director de CIRESU, representantes parlamentarios, civicos, técnicos y académicos de Potosí.



### Mirador de la ciudad por Urbano Calle

## Un puente para La Paz

Las grandes obras traen grandes problemas. Estas tienen trasfondo y proyección política. En las capitales de Latinoamérica y porque no decirlo en las sembradas de obras inconclusas por motivos políticos. Caracas es una de las ciudades donde hay obras inconclusas. Hay edificios importantes que simplemente han quedado en estructura por haberlos hecho la estructura Pérez Jiménez. Su actual tren subterráneo estuvo en esos períodos por el simple capricho de que el político lo iba aprovechar con fines electorales. Al salir sale perjudicado es el pueblo. El Punte de las Américas el mismo camino.

El Alcalde actual se decidió llevar a cabo la obra y a realizar. El proyecto de esta estructura se debía cuando jugaba tejea en la Capitán Ravelo, con tanto cuando hoy ocupan diversos cargos, tanto en la actividad como pública. El puente que unirá a dos barrios, que han mantenido una sana rivalidad, desde tiempos inmemoriales, parece que pudiera ser una realidad y cuando se depongan intereses netamente políticos.

Es un puente que no sólo unirá a dos barrios. Será un puente que perdura en el tiempo y dará a nuestra ciudad un atractivo. Es verdad que hay muchas obras que se realizan, principalmente en los barrios marginales. Pero más problemas sociales cuando se decidió a la estructura de la Torre Eiffel y la Gran Manzana de New York. Los sigue teniendo en sus gettos humanos del lado sur. embargo tiene su bella dama de la Libertad. ¿Cuál es de negarle a La Paz una obra que le dará orgullo y prestigio?

Yo creo que en este drama los populistas perderán voz de ganar. La ciudad quiere su puente. Es la que sabe que toma sultana el día de Año Nuevo. pero el término nuevo al día siguiente. Paraliza las obras. tremendo error político. los pacheños pobres y médicos, quieren ese puente desde hace más de cuarenta años, castigan con su voto a quienes le quemaron la casa para comenzar a cocinarse en el horno. Hace tiempo habla la razón y la pasión. los partidos deben palpar el pueblo antes de tomar el camino de la pasión de la razón. Lo importante es saber aceptar que Ronald, les ganó la partida y que frenar sus intenciones ser los pacheños. Ese puente va tardar años en construirse. sabe si la placa final la ponga el opositor de hoy, políticos lo que vale es la placa. para los pacheños

### BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

EL COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO COMUNICA LA EMISION 1841 DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO NEGOCIABLES (CDN) DE FECHA 02.05.91 REGISTRADOS EN LA COMISION NACIONAL DE VALORES BAJE EL SIGUIENTE DETALLE:

MONEDA	PLAZO (SEMANAS)	TITULOS OBLIGADOS	PROMEDIO PONDERADA	T. D.	TASA DE RENDIMIENTO (% ANUAL)
MN	4	2,000	29.95		30.66
	13	1,916	33.86		37.03
	26	795	34.45		41.72
	51	---	---		---
ME	4	5,000	12.18		12.30
	13	5,000	12.19		12.58
	26	2,000	13.10		14.03
	51	---	---		---
MV	4	3,000	12.22		12.34
	13	510	12.70		13.12
	26	---	---		---
	51	---	---		---

MONEDA	Nº TITULOS	VALOR NOMINAL
MN	4,711	Bs. 4,711,000
ME	12,000	\$. 12,000,000
MV	3,510	\$. 3,510,000

\* Las Tasas de Descuento Promedio Ponderadas y de Rendimiento corresponden a las posturas adjudicadas en Subasta Pública Competitiva de fecha 2 de Mayo de 1991.

### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES INVITACION PUBLICA Nº 02/91 - AMPLIACION PLAZO CONSULTORIA EDIFICIO FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES COTA - COTA

SE COMUNICA A LAS FIRMAS CONSULTORAS INTERESADAS EN LA INVITACION DE REFERENCIA, QUE EL PLAZO DE ENTREGA DE PROPUESTAS HA SIDO AMPLIADO HASTA EL DIA LUNES 20 DE MAYO A HORAS 18.00 p.m., EN SECRETARIA DE ASESORIA JURIDICA, PISO 12 EDIFICIO ADMINISTRATIVO (HOY) - Av. 6 DE AGOSTO Nº 2170.

LA PAZ, MAYO 3 DE 1991.

### Se incrementó producción y exportación de estaño

En el primer trimestre de este año, se incrementó la producción y exportación de estaño en las minas de la Corporación Minera de Bolivia, informó el ministro de Minería, Walter Soriano. "De no estar tan baja la cotización, el Estado tendría ganancias", dijo.

Afirmó que el precio internacional en las dos últimas semanas tuvo una ligera elevación, pero que no mejora significativamente el panorama. "Seguimos en tremenda crisis", puntualizó.

A su vez, el presidente de COMIBOL, Alvaro Rojas, dio a conocer que en enero se produjeron 633,687 toneladas métricas finas de estaño, en febrero 482,980 T.M.F. y en marzo 612,515 T.M.F. En los tres casos, se superó la cantidad inicialmente prevista. Lo mismo ocurrió con otros minerales.

El titular de Minería manifestó que eso significa un gran sacrificio. "Si nosotros tuviéramos un precio superior, veríamos muchas utilidades en la COMIBOL".

El precio nos está jugando una mala pasada", expresó.

**PRODUCCION DEL BRASIL**  
Al mostrar su confianza en que la cotización se "levante" en los próximos meses, afirmó que eso, entre otras cosas, está condicionado a que Brasil reduzca sus exportaciones. Este aspecto fue sugerido en las reuniones de la Asociación de Países Productores de Estaño. "Pero la fuga del mineral de estaño es grande y eso sigue desestabilizando el precio internacional", explicó.

Entretanto, COMIBOL busca que sus costos de producción sean bajos y por eso se preocupa en conseguir inversiones y modernizar la tecnología.

para alumnos de intermedio y medio

# La Pequeña Industria

- Existe en nuestro país una política de incentivo a la Pequeña Industria
- Qué es la Pequeña Industria
- Con qué clase de mercado cuenta para su producción
- Qué clase de materia prima utiliza
- Cuántas fuentes de trabajo genera la Pequeña Industria

LA PEQUEÑA INDUSTRIA EN BOLIVIA

Mañana en

**PRESENCIA**

reportajes

# La maravilla

¡Por el Día de la Madre!

a partir de mañana domingo 5 de mayo y todos los domingos atenderemos en horario continuo. Hs 10:00 a 15:00

COMERCIO ESQUINA YANACOCCHA

LOS ESPERA

La Paz

Industria pesquera puede generar \$US 8 millones anuales para el país

La industria pesquera boliviana puede generar 8 millones de dólares anuales para el país, con un adecuado impulso a la pesca, consumo interno y mejoramiento en el sistema de comercialización con fines de exportación.

Así lo afirmaron autoridades del Centro de Desarrollo Pesquero (CDP) en el "Seminario Taller sobre Reglamento de Pesca y Acuicultura en el lago Titicaca", que se llevó a cabo en Huatajata del 29 al 30 de abril, con el auspicio de la Prefectura de La Paz, del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios y la Federación de Trabajadores Pescadores del lago Titicaca (FTPLT).

El seminario se llevó a cabo cumpliendo un convenio firmado por la Federación de Pescadores afiliada a la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), que se movilizó demandando la atención de sus problemas.

SUPERVIVENCIA

El problema de los pescadores salió a la luz pública, debido a la epidemia de cólera que azota a varios países latinoamericanos y que también amenaza con ingresar a Bolivia.

Un total de 3.559 pescadores sobrevive en las riberas del Titicaca sin asistencia económica ni técnica, salvo el apoyo de algunos organismos, como la Misión de Cooperación Británica y la Fundación Sartavi.

Actualmente, la producción en el lago Titicaca asciende a alrededor de 29 toneladas diarias, de las cuales un 25% (7 tn) se va al mercado de La Paz, según dirigentes de la Federación de Pescadores.

Con el temor al cólera, la venta de pescado ha bajado a 2 toneladas, lo que ha agudizado el problema económico de los pescadores, según el asesor de la Federación, Edgar Zurita.

CAPTACION DE RECURSOS

Si se cumple el Programa Nacional de Pesca y Acuicultura 1989-1993, el país podrá captar alrededor de 6 millones de dólares de cooperación externa no reembolsable, generando un valor bruto de la producción pesquera de aproximadamente 8 millones de dólares, dijo en el seminario el director del Centro de Desarrollo Pesquero (CDP), Freddy Artega.

Además, la producción de unas 6.500 toneladas anuales, podría alcanzar hasta 20.000 con un adecuado apoyo.

La autoridad reconoció, sin embargo, que la falta de recursos económicos impide que el CDP pueda dar asistencia técnica adecuada a los pescadores.

La falta de recursos económicos, agregó, ha impedido poner en funcionamiento el Consejo Regional de Pesca y Acuicultura de La Paz, cuenca Altiplano, dispuesto en el Reglamento de Pesca y Acuicultura, aprobado en agosto de 1990 mediante D. S. 2258-I.

Precisamente, el Reglamento de Pesca y Acuicultura fue analizado, ampliado, por representantes de los pescadores y diversas organizaciones que se dieron cita en Huatajata.

CONCLUSIONES

El seminario taller aprobó, entre sus principales conclusiones, la conformación del Consejo Regional de Pesca de la cuenca del Altiplano, aunque los participantes advirtieron que eso no significa que el Reglamento de Pesca haya merecido el visto bueno.

En las conclusiones se recomendó que el Consejo Regional introduzca modificaciones que favorezcan a los pescadores, se pongan en marcha proyectos y se flexibilice el crédito.

Durante la clausura del seminario, el prefecto de La Paz, Fernando Cajías, se comprometió a apoyar la actividad pesquera en las provincias Ingavi, Omasuyos, Los Andes, Manco Kapac y Camacho, que forman parte de la Federación de Pescadores.

Dijo que promoverá un encuentro nacional de pescadores de las cuencas del Plata, Amazónica y Altiplano, con el fin de analizar el problema de la pesquería en el país.



Comité Cívico. El directorio del Comité Cívico de La Paz, visitó la redacción de PRESENCIA e intercambio ideas con nuestra directora y subdirectores, en torno a la elaboración del periódico y el nuevo sistema de computación.

Avispas africanas combatirán broca del café

(CCP-ERBOL). Un ejército de avispas llegará a esta zona para combatir a la broca del café, en el marco del proyecto que se ejecuta en esta región cafetalera, para enfrentar este grave problema para la producción de café en los Yungas.

El anuncio fue realizado por el Ing. Hernán Romero, director de Sanidad Vegetal, quien explicó que el criadero de avispas, será implementado en el vivero que tiene el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria en la región, y agregó que la Junta del Acuerdo de Cartagena ha otorgado el financiamiento de 15.000 dólares para el traslado de las avispas que se espera, tendrán una efectiva acción para evitar el rápido crecimiento de la broca del café.

Explicó que esta enfermedad -la broca del café- llegó al continente sin sus enemigos naturales en África, las avispas, por lo que tuvo un acelerado crecimiento y ocasionó graves problemas a la producción de café en la mayor parte de los países de la región y en este caso para los productores de la zona yungueña de Bolivia.

El director de saneamiento vegetal, agregó que hasta fines de este año, se podrá tener una clara visión sobre el resultado de esta experiencia destinada a erradicar, o por lo menos controlar, a una de las enfermedades que causa mayores problemas al productor de café en el país.

Romero recordó que los propios productores de café, solicitaron a las autoridades del Ministerio de Asuntos Campesinos, la adopción de medidas para enfrentar el problema de broca del café.

Tupiza

Comenzaron deliberaciones en el XXIII congreso minero

Víctor López fue elegido presidente del Presidium.-

Hay más de 200 delegados de todo el país.-

Cinco comisiones iniciaron sus labores

TUPIZA, 3 (PRESENCIA).- Por Pedro Cruz, enviado especial.- Luego de haberse aprobado el informe presentado por la comisión de poderes, esta mañana comenzó la primera plenaria del XXIII Congreso nacional de los trabajadores mineros de Bolivia. La asistencia de los delegados fue estrictamente controlada por una comisión especial e inicialmente los aproximadamente 200 delegados mineros procedieron a la elección del presidium.

Para el cargo de presidente del congreso, fueron propuestos Víctor López -independiente y Abraham Salas del MIR-NN.

Por amplia mayoría se impuso el primero, posteriormente se nombraron los otros miembros, cuya conformación es la siguiente:

Presidente Víctor López Arias Independiente; Julio Villazán, primer vicepresidente, Independiente. Revolucionario del distrito de Huamuni; Benedito Aban segundo vicepresidente de Tupiza, el PCB Renovación; Esteban Pérez primer secretario; Hilarión Gutiérrez, segundo secretario; Primo Janco, primer vocal y Pastor Alcócer segundo vocal.

Una vez que asumieron sus funciones este directorio del congreso minero los delegados obreros procedieron a la nominación de las representaciones para las 5 comisiones que funcionarán desde esta tarde.

La comisión económica será conformada por delegados de Huamuni, Consejo Central Sud, ENAF, Porco, Subsidiarios Huamuni.

La comisión política será integrada por Huamuni, Consejo Central Sud, Empresa Metalúrgica Ururo, Huarí Huarí, Pueblo Viejo, subsidiarios Huamuni y rentistas.

Comisión de asuntos sociales, integrado por Bolivia, Consejo Central Sud, ENAF, Porco, San Lorenzo, y rentistas.

Comisión de organización y régimen interno, con representaciones de: Catavi, Colquiri, Pulacayo, Quioma, Cerrogrande y subsidiarios Huamuni.

Comisión de educación y cultura con las representaciones de Colquiri, Consejo Central Sud, ENAF, Chilcobilja, COMCO, subsidiarios Viloco y rentistas.

En esta primera plenaria la representación del distrito minero de San José no fue reconocida, porque se presentaron dos delegaciones, la una integrada por delegados acreditados por el sindicato y la otra por obreros agrupados en el comité de bases.

Para definir este aspecto, se espera el arribo del secretario general del sindicato de San José Mario León.

El comité de poderes ha quedado conformado por Luis Reyes, presidente; Víctor Gutiérrez, segundo presidente, Epifanio Vargas, secretario, Amadeo Ramos, relator y Moisés Medina, vocal.

El verificativo del XXIII congreso minero, ha concentrado en la ciudad de Tupiza a connotados líderes políticos y sindicales de Izquierda, entre ellos Simón Reyes del PCB, Ascencio Cruz del POR, además de dirigentes del Acuerdo Patriótico.

Asimismo hay presencia de varios sindicalistas del país, como Juan de la Cruz Villos de la SCUTCB, periodistas y sobre todo, delegaciones de amas de casa de los diferentes distritos mineros, que buscan participar en este congreso activamente.

El verficativo del XXIII congreso minero, ha concentrado en la ciudad de Tupiza a connotados líderes políticos y sindicales de Izquierda, entre ellos Simón Reyes del PCB, Ascencio Cruz del POR, además de dirigentes del Acuerdo Patriótico.

Asimismo hay presencia de varios sindicalistas del país, como Juan de la Cruz Villos de la SCUTCB, periodistas y sobre todo, delegaciones de amas de casa de los diferentes distritos mineros, que buscan participar en este congreso activamente.

Asimismo hay presencia de varios sindicalistas del país, como Juan de la Cruz Villos de la SCUTCB, periodistas y sobre todo, delegaciones de amas de casa de los diferentes distritos mineros, que buscan participar en este congreso activamente.

Asimismo hay presencia de varios sindicalistas del país, como Juan de la Cruz Villos de la SCUTCB, periodistas y sobre todo, delegaciones de amas de casa de los diferentes distritos mineros, que buscan participar en este congreso activamente.

Asimismo hay presencia de varios sindicalistas del país, como Juan de la Cruz Villos de la SCUTCB, periodistas y sobre todo, delegaciones de amas de casa de los diferentes distritos mineros, que buscan participar en este congreso activamente.

Asimismo hay presencia de varios sindicalistas del país, como Juan de la Cruz Villos de la SCUTCB, periodistas y sobre todo, delegaciones de amas de casa de los diferentes distritos mineros, que buscan participar en este congreso activamente.

Asimismo hay presencia de varios sindicalistas del país, como Juan de la Cruz Villos de la SCUTCB, periodistas y sobre todo, delegaciones de amas de casa de los diferentes distritos mineros, que buscan participar en este congreso activamente.

Asimismo hay presencia de varios sindicalistas del país, como Juan de la Cruz Villos de la SCUTCB, periodistas y sobre todo, delegaciones de amas de casa de los diferentes distritos mineros, que buscan participar en este congreso activamente.

Comisión de asuntos sociales, integrado por Bolivia, Consejo Central Sud, ENAF, Porco, San Lorenzo, y rentistas.

Comisión de organización y régimen interno, con representaciones de: Catavi, Colquiri, Pulacayo, Quioma, Cerrogrande y subsidiarios Huamuni.

Comisión de educación y cultura con las representaciones de Colquiri, Consejo Central Sud, ENAF, Chilcobilja, COMCO, subsidiarios Viloco y rentistas.

En esta primera plenaria la representación del distrito minero de San José no fue reconocida, porque se presentaron dos delegaciones, la una integrada por delegados acreditados por el sindicato y la otra por obreros agrupados en el comité de bases.

Para definir este aspecto, se espera el arribo del secretario general del sindicato de San José Mario León.

El comité de poderes ha quedado conformado por Luis Reyes, presidente; Víctor Gutiérrez, segundo presidente, Epifanio Vargas, secretario, Amadeo Ramos, relator y Moisés Medina, vocal.

El verificativo del XXIII congreso minero, ha concentrado en la ciudad de Tupiza a connotados líderes políticos y sindicales de Izquierda, entre ellos Simón Reyes del PCB, Ascencio Cruz del POR, además de dirigentes del Acuerdo Patriótico.

Asimismo hay presencia de varios sindicalistas del país, como Juan de la Cruz Villos de la SCUTCB, periodistas y sobre todo, delegaciones de amas de casa de los diferentes distritos mineros, que buscan participar en este congreso activamente.

Presidente de Doñana:

Bolivia debe recobrar credibilidad de su justicia aclarando caso Huanchaca

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).- La detención en Brasil de Gerson Palerm, presunto co-autor de la Masacre de Huanchaca, donde fue asesinado el científico Noel Kempff, concede a Bolivia la oportunidad de recobrar credibilidad de su justicia, afirmó hoy el presidente de Doñana Dr. Javier Castroviejo, con sede en España.

Castroviejo se encuentra de paso en Santa Cruz después de cinco años. Fue la Asociación de Doñana, la que participó con el profesor Kempff en la expedición a la Serranía de Huanchaca, hoy Caparuch, norte de la provincia Velasco a unos 700 kilómetros de Santa Cruz, cuando grupos de narcotraficantes atacaron a los biólogos en una pista clandestina.

En la masacre, fueron asesinados junto a Kempff, el piloto Juan Cochamadidís y el guía Franklin Parada. Salvó la vida milagrosamente el biólogo español Vicente Castelló quien fue rescatado al día siguiente y así, fue posible conocer lo que pasó aquí el 5 de septiembre 1986.

Castroviejo, exigió entonces en calidad ya de presidente de la Asociación Biológica Amigos de Doñana, una severa investigación. A pesar del perenne, la misión científica española con el fin de aclarar el caso "Noel Kempff". Pero en el país, ninguna de las once investigaciones que comenzaron para aclarar el "caso Huanchaca" terminó.

Las autoridades bolivianas que, mostraron evidente negligencia, desde un principio para profundizar investigaciones, dieron casos siempre, informes incompletos.

Uno de los pocos intentos en el Congreso Nacional, para llegar a desenmascarar a los verdaderos dueños del enorme laboratorio para refinar cocaína que se encontró en Huanchaca, culminó con el asesinato del diputado Edmundo Salazar.

BUENA OPORTUNIDAD

Castroviejo, en una entrevista con PRESENCIA, afirmó que, al parecer, se ha presentado una buena oportunidad para esclarecer la situación. Si, realmente, está detenido uno de co-autores del inculcable atentado contra la misión biológica, será preciso que se hagan todos los esfuerzos posibles "para coger, de una vez por todas, la punta del ovillo".

El biólogo español sostuvo que no se acepta, en el contexto internacional científico, que la Masacre de Huanchaca, quede impune. Está en juego, agregó, "la credibilidad de la justicia boliviana y, es un deber de todos, exigir que se haga justicia. Estamos muy expectantes".

El biólogo sostuvo que no puede deluirse nuevamente, un rasgo tan evidente como parece ser, la anunciada detención de una persona que, según la prensa brasileña, ya empezó a dar detalles sobre la organización que tenía a su cargo el laboratorio de Huanchaca.

Cochabamba

Más de 200 empresas presentan planillas con aumento salarial

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).- Más de 200 empresas presentaron sus planillas de homologación o aumento salarial a la Dirección Departamental del Trabajo al cumplirse ayer el plazo para dar cumplimiento al Decreto Supremo N° 22739 que obliga acuerdos entre empleadores y empleados.

La cantidad es considerada "importante" por el director departamental del Trabajo y Desarrollo Laboral, Alfredo Navarro Ortega, quien en declaraciones a PRESENCIA dijo que elabora el informe correspondiente para enviarlo al ministerio del ramo.

De acuerdo a los datos, el 28 % de los empresarios registrados han cumplido con la disposición gubernamental, debido a que en esta ciudad hay alrededor de 700 empresas.

Indicó que en la documentación que cursa en su despacho, los empresarios solicitan que se homologuen los acuerdos salariales a los que se arribaron con anterioridad y, en su caso, los que fueron suscritos en el marco del Decreto mencionado.

Los empresarios han respondido a la iniciativa del gobierno" señaló. Aclaró que las impugnaciones realizadas por agrupaciones empresariales "fueron sólo al principio" ya que después cumplieron con lo establecido en favor de los trabajadores.

Informó que el año pasado apenas 11 empresas acataron el contenido de similar medida, motivo por el que destacó la disposición de los empleadores.

Explicó que el plazo de vencimiento fue ampliado hasta ayer debido al feriado por el "Día del Trabajo" lo que, de alguna manera, ha permitido que mayor cantidad de empresarios puedan concertar con sus trabajadores el pretendido aumento de salarios.

corresponsales en Mendoza



Entre Ríos, capital de la provincia O'Connor departamento de Tarija. Se caracteriza por su gran potencial turístico, especialmente en los campos de la agricultura y la ganadería. resume que además, una importante riqueza que se encuentra en las zonas más bellas del país. Se espera que se alimenten los proyectos de turismo impulsados su desarrollo.

Se cumplió para exige viaje una comisión

La Comisión de la población trinitaria hoy un paro del comité cívico radicalizó su posición, para solucionar problemas regionales, exigir que una comisión de gobierno Trinidad. El paro fue acompañado por los campesinos, pero, las autoridades dijeron que el paro es producto de una decisión unilateral. Aunque temprano las actividades se reanuncian, por la apertura de líneas dependientes del Estado y poder judicial, pero a poco la paz se creó debido al bloqueo de los puntos estratégicos y vías de la zona, especialmente de salida e ingreso de campesinos y otros obreros locales. Rubén dijo haber sido informado que, desde los bloques, se arman estas recién colocadas y cañiño el paro "una huelga obligada". Reconocimiento del paro obligó a autoridades a disponer el horario que en las oficinas estatales, pues los bancos, el correo, transporte y la Alcaldía y consejo municipal a la determinación cívica. policía intentó desbloquear las vías, los dirigentes repusieron sus posiciones, produciéndose en algunos momentos discusiones que, finalmente, ganaron a mayores. Después, la fuerza instruyó suspender los bloques, por lo que la jornada cultural trinitaria.

El día del Comité Cívico de la Paz rechazó la invitación del palacio del gobierno para que una comisión local de la Paz, para sostener negociaciones con autoridades de gobierno. dirigente Enrique Monasterio, al de una reunión con su directiva, se le exige que la comisión que se crea en la Paz a Trinidad, para que en la capital beritana.

El gobierno ha ofrecido una "ronda de diálogo" con miembros del gabinete ministerial, desde el lunes, que culmine en la noche, en el palacio de gobierno, no se precisó que el presidente de la Paz recibiría a la comisión de la Paz. El prefecto Aponte dijo que la comisión estaría integrada por representantes departamentales, incluyendo a representantes de Guayamerín y de la zona.

El rechazo a la invitación indica que, los dirigentes cívicos ingresaron a huelga de hambre en la catedral de la Paz.

Los empresarios piden apoyo financiero

Los empresarios piden apoyo financiero

Oruro

Para el período 1993-1997 Proponen a Carlos Calvo a presidencia de la República

ORURO. 3 (PRESENCIA).- En diferentes puntos de la ciudad aparecieron ayer carteles anunciando la participación en la vida política del país del actual presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, licenciado Carlos Calvo Galindo. En el cartel debajo de la imagen de Calvo, proponen: "Ante la corrupción: Carlos Calvo la solución, 1993-1997". Los carteles fueron pegados en diferentes sitios estratégicos de la ciudad de Oruro, motivando diversos comentarios de los propios empresarios, trabajadores y dirigentes de agrupaciones políticas, que aprobaron, rechazaron y satirizaron la actitud del ex-ministro de Hacienda del régimen de facto del general Hugo Banzer Suárez. Los edificios de instituciones bancarias, entidades de servicio y otras que están situadas en la Plaza de Armas, tienen pegados los carteles, pero no se conoció de manera oficial la procedencia a quienes son los responsables. Dirigentes de la gubernamental Acción Democrática Nacionalista, que prefirieron no ser identificados, señalaron que Carlos Calvo, como todo boliviano tiene derecho de aspirar a una posición especial dentro de la vida política nacional y que podría ser el mejor emplazamiento del general Hugo Banzer Suárez, en las próximas elecciones generales de 1993. Aclaró la misma fuente que el actual jefe nacional de ADN, Hugo Banzer se encuentra delicado de salud y que después de ser sometido a una intervención quirúrgica en los Estados Unidos, se encuentra convaleciente.

Ratifican unidad en torno a la dirección nacional de I MNR

ORURO. 2 (PRESENCIA).- El comando regional del opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario trabajará en torno a su dirección nacional, que Jefaturado Gonzalo Sánchez de Lozada, ratificando su unidad en base a los postulados del partido que establece una sistematización para responder a una moderna conformación estructural. El anuncio fue efectuado por el diputado Reynaldo Peters Arzabe, al ser consultado sobre la posición del comando departamental del MNR, con relación al desconocimiento del jefe nacional de la agrupación política en varias regiones del país. Aclaró que "la militancia del MNR está conciente de que todo el poder se deja en manos de las bases y que

un militante es un voto, dentro la dinámica partidaria para encargar un cambio estructural en el marco de la modernización propuesta en el nuevo estatuto del partido". No descartó que en el interior del opositor MNR hayan diversos criterios, explicando que "en la militancia existe este hecho para llevar adelante un partido político que mantiene total e indiscutible unidad en torno al actual jefe nacional Gonzalo Sánchez de Lozada. El MNR es el instrumento político válido de un pueblo conformado por todas las clases sociales y al mantener sus principios doctrinarios se identifica con el accionar popular en favor de los campesinos, obreros, mineros y la gente de la clase media", concluyó.

Santa Cruz

En servicio nueva carretera asfaltada

SANTA CRUZ. 2 (PRESENCIA).- Después de casi dos años de vigencia de un horario especial, nuevamente fue abierta al tráfico permanente la antigua carretera al interior, pero con una flamante carpeta asfáltica. Ejecutivos del Servicio Nacional de Caminos y del Banco Interamericano de Desarrollo efectuaron una inspección ocular del tramo que va de la zona de la granja de Tarumá Mañana, a objeto de verificar los trabajos y, si el caso lo requiere, hacer las observaciones respectivas. El resultado será un acta firmada que, al mismo tiempo, dejará constancia de la recepción provisional del asfaltado. Para la ejecución del asfaltado se tuvo que reducir el horario del tráfico vehicular de 18:00 a 6:00 de la mañana. Pero desde este martes la vía fue abierta definitivamente, aunque se recomendó precaución. El tramo Tarumá-Samaipata fue destruido por las riadas de marzo de 1983. De allí fue que se programó su reconstrucción en dos fases: una primera financiada por USAID con \$us. 19.172.505, y el TGN \$us. 170.481 dólares.

Captura de delincuentes devuelve la tranquilidad

SANTA CRUZ. 3 (PRESENCIA).- Con la captura de varios grupos de delincuentes, una relativa tranquilidad se vive en Santa Cruz, salvo el anuncio de acciones por parte de los campesinos contra la militarización de la lucha andrógona. Actualmente existe un alto índice de delitos comunes, como infracciones a las normas de tránsito y sus consecuencias con desenlaces fatales, heridos y daños materiales, robos en domicilios, riñas callejeras por efecto del alcohol, etc. Pero disminuyó sustancialmente el número de asesinatos (especialmente de taxistas) y los asaltos a mano armada. Por un lado, se desarticuló la banda del "Negro Plata", con varios detenidos y sus dos cabeceles muertos: Mariano Justino, alias "el Negro Plata", alias "el Facundo", y por otro lado, también fue capturada la banda de "los Metralletas", que asaltaban domicilios de barrios residenciales. Estos no tienen muertes en su haber, pero era una banda sumamente peligrosa.

Chuquisaca

Magistrado Alberto Lozada Cuellar Aceptar un acuerdo reservado es admitir el delito de prevaricato

SUCRE. 3 (PRESENCIA).- La eventualidad de un acuerdo reservado entre los magistrados de la Corte Suprema, sometidos a juicio de responsabilidad en el Senado, y para la suspensión del oficialismo, dirigenes políticos del oficialismo, precautorias dictadas en contra de aquellos, equivaldría a una claudicación, una tática admisión del delito de prevaricato, a juicio del ministro del Tribunal, Alberto Lozada Cuellar. Sería una "barbaridad" según la tesitura personal del magistrado, uno de los cuatro separados del proceso insauarado contra ocho colegas suyos, incluido el presidente, Edgar Obitos Fernández. El inminente retorno de los magistrados incriminados sería "beneficioso" para que el Tribunal pueda funcionar normalmente. Actualmente se halla disminuido y carece de facultades para designar, desde notarios, hasta jueces de las cortes de Minería y del Trabajo, así como para resolver los casos de Sala Plena, matizó Lozada Cuellar. No existe el vicio de poder que se enrostra al Poder Judicial, pero, "por respeto a los entitadidos ministros, no hemos considerado los casos que son atribución de la Sala Plena".

Tras defender la posición de sus pares habilitados, afirmó que, siempre se demandó la claridad del juicio de responsabilidad, no obstante del ataque que recibieron de sus colegas, en alusión al pronunciamiento público del ministro Adán Soría Diez Canseco. La actuación y la competencia de los ministros separados del proceso, a las que se acusa de ilegales y arbitrarias, han sido, sin embargo, admitidas por sus colegas en la resolución de la Sala Plena.

Seguro de no estar atropellando las leyes de la República, el ministro Lozada Cuellar aceptó la controveria "política" para la suspensión de las audiencias en el juicio de responsabilidad que tramita el Ministerio Público contra el ex dictador, Luis García Meza Tejada, tal cual lo ha hecho el Fiscal General de la República, en una ciudad interpuesta en el mismo sentido por la acusación, cuyo argumento se basa en la falta de quorum en la Sala Plena para la recepción de las pruebas de cargo y descargo. El Tribunal "disminuido" convocó a abogados locales para continuar con la tramitación del juicio que lleva cinco años en la Corte Suprema de Justicia.

Tarija

Inauguran ampliado nacional de la pequeña industria

TARIJA. 3 (PRESENCIA) Con la participación de delegados de los nueve departamentos del país, será inaugurado mañana (hoy), el ampliado nacional de la Pequeña Industria y Artesanía, con el fin de buscar alternativas y cooperación para este importante sector de la economía del país. En dicha reunión, se analizará la reactivación de la pequeña industria y una evaluación sobre los programas y metas cumplidos así como buscar la concreción de convenios con instituciones estatales para obtener una mayor cooperación. Otros temas que se estudiarán en este encuentro son los relativos a problemas de asistencia técnica, e informe de la Comisión de la Federación Boliviana de Pequeños Industriales y el plan operativo para la presente gestión. Julio Urzaga, gerente general de la Asociación de la Pequeña Industria y Artesanía de Tarija informó que las delegaciones de los otros departamentos del país han confirmado su asistencia, además de representantes de USAID, entidad internacional que colabora a ADEPI y otros observadores. Se anticipó también la presencia del ministro de Industria y Comercio, Guido Céspedes, para inaugurar el evento, a pesar de que aún existe duda sobre su presencia. Se estima que unos 50 a 60 delegados debatirán entre sábado y domingo, para luego emitir las respectivas conclusiones de este Ampliado Nacional.

Diácono José Álvarez será ordenado sacerdote mañana

TARIJA. 3 (PRESENCIA).- En la Iglesia Catedral de Tarija, el día de mañana domingo recibirá la ordenación sacerdotal el diácono José Álvarez V. La ceremonia estará presidida por el obispo de esta Diócesis monseñor Abel Costas Montaña, quien exteriorizó alegría por que un joven, oriundo de Chuquisaca, se incorpora a la Iglesia tarjeña y servirá al pueblo de Dios en esta región. El nuevo sacerdote, celebrará su primera misa en el mismo templo el domingo por la tarde, celebración a la cual han sido invitadas las autoridades religiosas, organizaciones católicas y fieles en general.

Beni

Riberalta Continúa contrabando de combustibles

RIBERALTA. 3 (PRESENCIA).- La Policía provincial, en los últimos días, más de 8 mil litros de diesel proveniente de Brasil. Este contrabando no viene antecedentes y se lo evade el pago del sobreprecio a los carburantes en la población para objeto de desarrollo. El subprecto de la provincia José Carlos Beldiño de este control se trata de evitar que se melle la soberanía tan peligroso, porque si Riberalta no consume su propio petróleo corre el riesgo de que su cupo sea disminuido. La autoridad dijo que se están haciendo las investigaciones de los dueños de ese contrabando y lo único que se ha podido es que ese combustible tenía destino los "garrimpos" en el Días. Se ha determinado que esta cantidad de combustible para continuar la campaña de limpieza en los barrios de la zona, cancelar la cuenta que el Comité de Lucha y Prevención Cólera ha contraído con la Fundación para el Desarrollo.

Riberalta Dos años del caso Candela y un solo detenido

RIBERALTA. 3 (PRESENCIA).- Se han cumplido ya dos años de los trágicos sucesos ocurridos en Candelaria del Arroyo Ivón y aún o se hace justicia. Durante todo este tiempo sucedieron casos que la opinión pública califica de "susceptibles". Las celdas policiales están vacías, ya se fueron los "profetas", y los miembros de la secta "Cristo Vive" también ya levantaron vuelo. El juez de Partido Dr. Carmelo Sichiari, dijo que la Corte había revocado el fallo del juez de Instrucción de esta ciudad y determinó que vuelva a tomar las declaraciones a todos los imputados. Sichiari dijo que ya se continuó a todos los implicados en este caso, se emitieron los mandamientos de apremio y no han comparecido y lo único que resta es de bebedes y contumaciales parte. Efraín Guayamirín es el único de los que continúa detenido, las autoridades judiciales los trámites de su proceso, "Todos mi compañeros trabajando, yo estoy en de recursos" se lamentó. Añadió que el hermano de una esposa a quien mató ahora sufrirá las consecuencias. Cuando fue conocido que piensa de eso, lo que no quiere reconocer. En Candelaria arrieron 6 personas, en comovió a la población implicadas algunas religiosas.

En Guayamirín planificado proyecto de reforestación

GUAYAMIRÍN. 3 (PRESENCIA).- La Cooperativa de Agua Potable y Alcantarillado de esta ciudad está desarrollando un vasto plan de reforestación sobre el arroyo de captación de agua. Este plan tiende a mantener el caudal de agua que en los últimos años se ha visto muy reducido por la continua tala indiscriminada de árboles. Versiones de entendidos en la materia indican que de no tomarse medidas urgentes este arroyo corria el riesgo de secarse y la cooperativa buscar otro fuente de captación de agua con graves incidencias económicas y la irregularidad en la distribución del líquido elemento a la población. El señor Hugo Suárez Sánchez, presidente de esta institución cooperativa indicó que se ha reunido con todas las autoridades locales y departamentales, el mismo que ha recibido el apoyo correspondiente para llevar adelante en el tiempo más Breve Fundación para el Desarrollo Provincia Vaca Díez, ha comprometido a esta planta tala consistente en puma caña, urucú y otros relativamente baratos. Municipal, Corporación y la Fundación para el desarrollo de Guayamirín comprometido a abastecer de estos plantines. Esta acción se la hará en un diámetro de 5 kilómetros y 100 metros tomando los márgenes del arroyo. Los rios de terrenos adyacentes apoyo este plan y con la tala indiscriminada de la cuenta la importancia para la población ser líquido elemento.

Comunicadores de Guayamirín elegirán hoy nueva directiva

GUAYAMIRÍN. 3 (PRESENCIA).- Los trabajadores de radio, prensa y televisión de esta ciudad tendrán un nuevo directorio este fin de semana. El acto eleccionario se llevará a efecto el próximo sábado 4 de mayo. Los nuevos directivos serán posesionados el 10 del mismo mes, en homenaje al día del periodista boliviano. No se descarta, sin embargo, una postergación por la aparatada tardada hasta el momento por sus afiliados. De acuerdo a convocatoria emitida con 20 días de anticipación por el Comité Electoral, el acto se desarrollará en el auditorio de Católica de Televisión Popular. La modalidad de la elección será por ternas o presentación de fórmulas, de acuerdo al mejor parecer de la asamblea, observándose que los postulantes no sean dirigentes de ningún partido político, y deben tener una experiencia sindical al día, así como trabajado, por lo menos, en este medio de comunicación. Los miembros del directorio de los comunicadores de Guayamirín, indicó que esta gestión y por los asuntos anteriores, los cuales los diferentes medios de comunicación radice radio, prensa y televisión fundados en una sola institución. Asimismo, invitó a la población a elaborar una lista especial para la posesión de directiva y conmemorar una misa en el día del periodista. Sin embargo, no se descarta la elección en sentido de un pacto electorario se vea postergado por la marcada apatía de la población el momento por la mayoría de afiliados.

RESIDENCIA CERCA COLEGIO ALEMÁN

SE ALQUILA 310 M2 CONSTRUIDOS, 550 M2 JARDIN, LIVING, COCINA, SALA DE MUSICA, DORMITORIO DE HUESPES, COCINA LAVANDERIA, DOS DORMITORIOS DE NIÑOS, SALA DE ESTUDIOS, DOS SALAS DE ESTAR Y DOS AMPLOS ESCRITORIOS SUELOS DE PAL Y SALA PEQUEÑA EN TERCER PISO. REFERENCIAS TEL. 792616. DOMICILIO 790044 TARDES.

ROHDE & LIESENFELD SPA

SOLICITA SU COMPRESION A LOS SEÑORES PASAJEROS TRANSPORTISTAS DE LA RUTA COCHABAMBA - ORURO - LA PAZ POR MOTIVOS RELACIONADOS AL TRANSPORTE ESPECIAL DE TURBINAS Y GENERADORES PARA EMPRESA NACIONAL SUFRIRAN DEMORAS POR CORTES DE VIA DEL TRAMO COCHABAMBA - ORURO. AGRADECEREMOS SU PACIENCIA EN BENEFICIO DEL PROBLEMA. LA GERENCIA

Guía Profesional

Dr. Guillermo Suárez Tejada MEDICO UROLOGO Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil. CONSULTORIO: Edificio Cine Morje Campero, primer piso Tel. 326703 - Domicilio Tel.: 785617 CONSULTAS 18 a 20 HORAS

Centro Médico de Especialidades "LA PAZ" Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261 Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222 - 3-4

- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA : Dr. Edgar Tapia Arroyo. -MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Edwin von Landweest, Dra. Elizabeth Meteljam. -PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S. -NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA: Dr. Edgar Arené Rada. -TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz. -CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas. -ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V. -LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A. -CRIJIANO UROLOGO: Dr. Hernán Navia Chinel -GINECOLOGIA - OBSTETRICIA: Lucinda Nosta Virtueuz (POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

PEDIATRAS

RECEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES Dr. Jorge H. Ríos Aramayo PEDIATRA NEONATOLOGO Alameda de Luinas a Sábado de 11 a 13 y de 16 a 19 horas RECEN NACIDOS: Recepción en el parto - vacunas NIÑOS: Atención niño sano - problemas crónicos en general - lista de peso y estatura. Desnutrición - falta de apetito - problemas de crecimiento - Bronquitis, Asma, Neuritis. Tratamiento en base a vacunas. ADOLESCENTES: (más de 18 años) Orientación al adolescente y los padres - Problemas de crecimiento y desarrollo físico y psíquico. POLICONSULTORIO ALAMEDA DEL PRADO Est. Alameda Plaza Bta. Construcción 36657 32248 Domicilio 36844 URGENCIAS BUSCAPERSONAS 387 854

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímico, orinas, heces, L.C.R. Juegos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos. DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 Est. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Tel.: Lab. 324528 Tel.: Dom. 321122 - Casilla 2665

AVISOS ECONOMICOS

MATEMATICAS I en EDITORIAL "LUX" 329102 - 343968 PARA PRIMERO MEDIO programa oficial.

INDICE INMUEBLES 108 Terrenos venta 109 Terrenos compra 110 Oficinas alquiler 111 Oficinas venta 112 Oficinas compra 113 Finquitas venta 114 Finquitas compra 115 Anticréticos

VEHICULOS 204 Vehículos compra 205 Rent Car (alquiler) 206 Tractores

ARTESANOS 304 Sastres 305 Pasteleros 306 Carterajos

ANIMALES 404 Aves 405 Ganado 406 Extravíos

SERV. PROFESIONALES 506 Médicos 507 Gestores 508 Cosmetólogos 509 Secretarías 510 Profesores 511 Cholerías

EQUIPOS DE HOGAR 605 Tábiques 606 Electrodomésticos 607 Parquets 608 Vajillas 608 Muebles

EQUIPOS DE OFICINA 704 Cajas fuertes 705 Copiadoras 706 Calculadoras

EQUIPOS 805 Sonido 806 Musicales 807 Médicos 808 Imprenta 809 Teléfonos

DOMESTICOS 903 Niñeras 904 Múltiples

OBJETOS PERSONALES 1005 Ropa 1006 Revistas 1007 Adornos 1008 Libros

SERVICIOS PERSONALES 1106 Acupuntura 1107 Peluqueros 1108 Orquestas 1109 Duchas 1110 Limpiezas

HOSPEDAJE 1202 Hosterías

VARIOS 1301 Extravíos 1301 Enghlis Add

ULTIMO MOMENTO

EN VENTA Terreno de 2.000 mts.2 en urbanización Los Rosales Tujua Cta Referencias teléfono 374001. (6-7)

OSBAL Plastica toda clase de documentos. Edificio Cámara de Comercio, planta baja, oficina N° 14 (22-2 abril).

DE OCASION lote en venta 220 mts.2 en Ciudad Satélite. Referencias Plan 112, calle 31-B N° 27 (18-23)

TECNICO PLOMERO Instalación, reparación, sanitario, rapidez, garantía. Teléfono 366152 (21-24)

ACROCALLA ocasión terreno aptos granja 323600 (18-20)

CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252

OCASION lotes Urbanización Mariscal Santa Cruz 323600 (18-20)

AYUDANTE. Necesito joven estudiante en electricidad-electrónica. Calle Ballivián, 1486 altos. (2-4).

110 Oficinas alquiler. ALQUILO una oficina en Av. Tumusla N° 642 (10-2)

510 Profesores T.V. SONY Reparó betamax, televisores, toda marca en domicilio Teléfono 361113 (5-15/500/512)

EN VENTA Terreno de 2.000 mts.2 en urbanización Los Rosales Tujua Cta Referencias teléfono 374001. (6-7)

600 EQUIPOS DE HOGAR 602 Alfombras HOY de 9 a 12 m. vendo cortinas, bicicleta 12 velocidades, mesa, sillas, alfombra, manteles. Teléfono 373612 (4-2)

VENDO LOTE Urgente amarrado. Referencias plaza Nuevos Horizontes frente Cotel. (6-12)

606 Electrodomesticos CALEFONES reparamos toda marca teléfono 358643 (11-24)

OFICINA En Sopocachi do, en alquiler 60 m2, plaza España 2662 Telf. 361894.

PROBLEMAS electrodomesticos, reparación en general. Teléfono 363117

111 Oficinas venta VENDO oficina Paladium. Ref. 327449 - 355840.

VENDO Una cocina a gas, un lavamanos, veníamos grandes metálicas. Referencia teléfono 358217 (17-23).

202 De Sus 1.100 a 5.000 AUTO Deportivo Honda Accord 1600 cc., modelo 80 lomo 353127 (26-28)

URGENTE vendo por viaje cortadoras de flambrea, p. italiana, italiana 220 vol., caja fuerte, carrito de carga para 1.000 kilos.

EN VENTA Automóvil Peugeot 405 en perfectas condiciones Teléfono 361050 (26-5 mayo)

VENDO Lavarropa y secadora de ropa. Ref. Telf. 810512

203 De Sus 5.000 adelante VENDO Nissan Sunny, modelo 88. Ref. Ctao Blanco. Potosí 1020, teléfono 323655.

TECNICOS EXPERTOS Reparación refrigeradores, freezer, lavarropas, cocina y calenteros. Teléfono 323761 (11-24)

VENDO Fiat italiano 1500 cc., modelo 81 vendido. Ref. Telf. 343658.

LAVAROPAS toda marca reparamos Teléfono 354594 (11-24)

206 Tractores VOLVO frigorífico vendo volvo 78 Frigorífico Peter King 38 m3. Referencias teléfono 366240 - 377069 (10-14) (200/200)

TV. SONY COLOR reparo toda marca de televisores, Botamax en domicilio. Referencias teléfono 361113 (21-25).

COMPRO Automóvil Toyota 1981 adelante Ref. Telf. 376051

SERVICÉ TV color video, grabadora Beta VHS audio, amplificadores Calle Ballivián 1487 Teléfono 323117 (14-20)

VENDO Mercedes Benz 1114, modelo 78, en excelente estado. Ref. Landaeta N° 1009

TECNICOS REPARAMOS refrigeradores, freezers, lavarropas, cocinas, calenteros, electrodomesticos a domicilio. Referencias teléfono 323765 (6-12)

300 ARTESANOS 305 Pasteleros NECESITO Pasteleros especializados en pasteo fina. Llamar al teléfono 360021

606 Electrodomesticos TECNOSERVIS Arreglamos refrigeradores freezers Telefono 356333 (23-27).

OCASION Vendo casa Villa Copacabana, 1 departamento frente a la cancha avenida Tito Yupanqui teléfono 331092 (25-30)

608 Muebles VENDO Living de living de ocasión. Telf. 361085.

OCASION Vendo casa 2 departamentos garaje, habitaciones, terraza, 2 patios Plaza Yuni teléfono 331092 (25-30).

DE OCASION Vendo juegos de comedor y living 8 de Agosto 2782 Deptc (17-21)

ALQUILO Casa Bologna Teléfono 793289 (27-10. Abtl)

EQUIPOS DE OFICINA PARA IMPRENTA Vendo máquinas impresoras manual, carta, odo y doble carta eléctricas. Referencias Velasco Gaviano 7000 Teléfono 62472 CBB Nemesio Aguirre 0688 y Purata (21-22)

VENDO Casa Plaza Yuni (30-3 mayo)

800 EQUIPOS DIVERSOS 806 Musicales ORQUESTA YUNGUENITA Teléfono 312711 (26-10 mayo)

108 Terrenos venta TERRENO Vendo hermoso terreno zona sur. Ref. Telf. 790923 (jueves a viernes)

809 Teléfonos VENDO O PERMUTO línea telefónica con otra similar en Cochabamba. Referencias 784220 La Paz Honduras 561 Cochabamba (22-26).

EN VENTA terreno 346 mts. 2 Achumani. Referencias 329094 (19-24)

TELÉFONO Se vende teléfono. Referencias teléfono 329452 (22-26)

TARIFAS Las primeras 5 palabras Bs 1.00 Palabra adicional Bs 0.20

CONSEJOS: Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca-color). Una respuesta más rápida favorecerá a su inversión.

OCASION Vendo casa Villa Copacabana, 1 departamento frente a la cancha avenida Tito Yupanqui teléfono 331092 (25-30)

ALQUILO Casa Bologna Teléfono 793289 (27-10. Abtl)

VENDO Casa Plaza Yuni (30-3 mayo)

1000 OBJETOS PERSONALES

ECONOMICOS DEL PAIS

ECONOMICOS COCHABAMBA

1008 Libros VENDO LIBROS EN FRANCÉS Historia de Francia, Derecho, otros Presbitero Medina 2825 fronto Sauna (24-26/02).

HOSTAL CAÑO 4 estrellas en Santa Cruz ofrece precios promocionales, excelente y céntrica ubicación. Florida N° 45 Referencias 331053-331052-360637 (1-30 mayo).

EN COCHABAMBA vendo con urgencia casa zona central, apto para negocio. Referencias Av. Huayra Kapac 1149, tipo 23052 CBB (27-2 Mayo)

ACROCALLA ocasión terreno aptos granja 323600 (18-20)

HOSTAL CAROTO Cuatro estrellas en Santa Cruz, ofrece precios promocionales, excelente y céntrica ubicación. Florida N° 45 Telf. 331053-331052-360637 (28 al 10/08)

EN COCHABAMBA vendo propiedad agrícola de 88.000 m2 con agua propia, vivienda, galpón, en inmediaciones Paimuri. Teléfono 42734 CBB teléfono 2015 Trinidad (24-1° Mayo)

OCASION lotes Urbanización Mariscal Santa Cruz 323600 (18-20)

COMPRO LIBROS, revistas, discos usados. Tel. 354544. (26-30).

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

110 Oficinas alquiler.

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo propiedad agrícola de 88.000 m2 con agua propia, vivienda, galpón, en inmediaciones Paimuri. Teléfono 42734 CBB teléfono 2015 Trinidad (24-1° Mayo)

ALQUILO una oficina en Av. Tumusla N° 642 (10-2)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

EN VENTA Terreno de 2.000 mts.2 en urbanización Los Rosales Tujua Cta Referencias teléfono 374001. (6-7)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

VENDO LOTE Urgente amarrado. Referencias plaza Nuevos Horizontes frente Cotel. (6-12)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

OFICINA En Sopocachi do, en alquiler 60 m2, plaza España 2662 Telf. 361894.

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

MANTENIMIENTO De oficinas, lavado de alfombras, lavado de vidrios, plomería. Ref. Telf. 325730 (17-23)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

111 Oficinas venta VENDO oficina Paladium. Ref. 327449 - 355840.

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

202 De Sus 1.100 a 5.000 AUTO Deportivo Honda Accord 1600 cc., modelo 80 lomo 353127 (26-28)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

EN VENTA Automóvil Peugeot 405 en perfectas condiciones Teléfono 361050 (26-5 mayo)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

203 De Sus 5.000 adelante VENDO Nissan Sunny, modelo 88. Ref. Ctao Blanco. Potosí 1020, teléfono 323655.

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

VENDO Fiat italiano 1500 cc., modelo 81 vendido. Ref. Telf. 343658.

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

COMPRO Automóvil Toyota 1981 adelante Ref. Telf. 376051

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

VOLVO frigorífico vendo volvo 78 Frigorífico Peter King 38 m3. Referencias teléfono 366240 - 377069 (10-14) (200/200)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

300 ARTESANOS 305 Pasteleros NECESITO Pasteleros especializados en pasteo fina. Llamar al teléfono 360021

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

OCASION Vendo casa Villa Copacabana, 1 departamento frente a la cancha avenida Tito Yupanqui teléfono 331092 (25-30)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

OCASION Vendo casa 2 departamentos garaje, habitaciones, terraza, 2 patios Plaza Yuni teléfono 331092 (25-30).

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

ALQUILO Casa Bologna Teléfono 793289 (27-10. Abtl)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

VENDO Casa Plaza Yuni (30-3 mayo)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

108 Terrenos venta TERRENO Vendo hermoso terreno zona sur. Ref. Telf. 790923 (jueves a viernes)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

EN VENTA terreno 346 mts. 2 Achumani. Referencias 329094 (19-24)

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

ALQUILER En anticrético doy 1.000 mts.2 en Villa Dolores. Ref. Telf. 3519139

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

EN ALQUILER oficina Edif. Libertad, oficina 509. Ref. teléfono 320781-351440-1.

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

VENDO LOTE Urgente amarrado. Referencias plaza Nuevos Horizontes frente

1110 Limpiezas LIMPIEZA alfombras n°nantes metálicas. Teléfono 3532 (2-7)

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

GRABADOR DE LETRES. Necesita empresa licer. Dirigirse a calle 13883 La Paz (22-2 abril)

900 DOMESTICOS 902 Domesticas NECESITO Empleada doméstica con garantías. Referencias Telf. 790302 (17-20).

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

NECESITAMOS 2 mineros perfitos con mucha experiencia para Nor Yungas. Hacerse en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral a horas 2.30 p.m.

900 DOMESTICOS 902 Domesticas NECESITO Empleada doméstica con garantías. Referencias Telf. 790302 (17-20).

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

REPARO Y also artefactos sanitarios de porcelana avenida Tejada Sorzano 908, detrás de Iglesia (28-31)

900 DOMESTICOS 902 Domesticas NECESITO Empleada doméstica con garantías. Referencias Telf. 790302 (17-20).

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252 (9-13)

900 DOMESTICOS 902 Domesticas NECESITO Empleada doméstica con garantías. Referencias Telf. 790302 (17-20).

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

SE NECESITA señorita para atención de caja Ref. Calle Figueroa esquina Graneros N° 117. (25 al 28/03)

900 DOMESTICOS 902 Domesticas NECESITO Empleada doméstica con garantías. Referencias Telf. 790302 (17-20).

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4 1/2 a Quillacollo 7.500 m2 a \$US 2. el m2. Referencias Telf. CBB 40038 Santa Cruz 346551 (30-7 Mayo)

ALQUILER tienda en el centro de la ciudad. Referencias Telf. 343958.

900 DOMESTICOS 902 Domesticas NECESITO Empleada doméstica con garantías. Referencias Telf. 790302 (17-20).

EN COCHABAMBA vendo hormoso terreno inmediaciones complejo turístico "El Carmen" Km. 4

El Alto

Concurrida marcha por el Día del trabajo en El Alto

Partidos políticos intentaron desvirtuar la marcha convocada por la COR-El Alto.

Pese a problemas internos que existen entre los comerciantes minoristas de la ciudad de El Alto, la marcha del 1º de Mayo y posterior concentración fue concurrida y masiva. La convocatoria de la Central Obrera Regional (COR-El Alto), fue atañada por todas las organizaciones laborales de esa ciudad, sumándose al llamado la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE).

Por primera vez en la marcha de los trabajadores de El Alto, participaron "localizados" de las fábricas del departamento de La Paz.

Los representantes de las organizaciones laborales que hicieron el uso de la palabra, coincidieron en criticar la actitud de los partidos políticos que promueven la división en las organizaciones representativas.

Pelayo Ramos, secretario ejecutivo del Consejo Central de Artesanos, anunció que ese sector se declaró en estado de emergencia por la imposición de nuevos patentes y el pago de la licencia de funcionamiento.

Por su parte, Francisco Lima, dirigente de la Federación de Trabajadores en Carne, informó que los mataderos no utilizarán el matadero hasta que la alcaldía reponga el Caldero de agua.

Sebastián Yañique, dirigente de la COR-El Alto, criticó acerbamente al gobierno central. Llamó a que se rechace la militarización. "Los trabajadores rechazamos la política



hambreadora del Acuerdo Patriótico", manifestó el dirigente.

Sergio Choque, dirigente estudiantil, observó la conducta del gobierno local. Informó que la alcaldía utiliza los recursos destinados a obras para dividir las organizaciones.

CONCENTRACION EN VILLA DOLORES

Dirigentes de la federación de gremialistas instaron a las asociaciones a desviarse hacia la plaza Juana Azurduy de Padilla de Villa Dolores. La actitud fue rechazada y criticada por los otros sectores laborales que participaron en la marcha.

Pablo Choque, dirigente de esa federación, a tiempo de criticar la actitud de prorroguismo de algunos exdirigentes, dijo que en la concentración de la plaza Azurduy participaron la mayoría de los comerciantes minoristas.

Choque aclaró, que los dirigentes de la calificada federación adherente a CONDEPA no son militantes de ningún partido político.

Por su parte, Justo Choque, exdirigente de la federación de gremialistas informó que la concentración en la plaza Azurduy, se efectúa en razón a que se habrían dado cuenta que la COR-El Alto alberga al "oficialismo". "No se puede albergar a quienes han masacrado", dijo con referencia a Acción Democrática Nacionalista (ADN).

El exdirigente explicó que Mancilla, dirigente que encabezaba la federación presuntamente controlada por la UCS, perteneció a ADN, y ahora estaría con UCS.

Por su parte, Eloy Mancilla desmintió toda vinculación con algún partido político.

Prevención del cólera en El Alto

La Unidad Sanitaria de la ciudad de El Alto despliega un trabajo continuo para evitar la penetración y la propagación del cólera, enfermedad que se halla próxima a las fronteras del país.

La comunicación mediante parlantes en los cuatro distritos de esa unidad y la educación que se imparte a los grupos, comprende parte de la actividad intensa que realizan perseguidos de esa unidad.

De acuerdo con el informe del Dr. Héctor Pérez, epidemiólogo de la mencionada unidad, se establecieron cuatro clínicas donde puede ser tratado el mal, en caso de que se presente en esa ciudad. La Clínica El Alto, Candelaria, San Martín y Santa Isabel, todas particulares.

Los consultorios Gran Poder, Villa Adela, 20 de Octubre y el consultorio de una institución no gubernamental, serían otros centros donde se trataría la enfermedad.

A esos establecimientos se suman los consultorios populares de salud de esa unidad y de instituciones no gubernamentales.

Por la ausencia de alcantarillado en gran parte de las villas de El Alto, las cámaras sépticas con las que cuentan los mingitorios de los establecimientos no pueden ser limpiados a tiempo. Sin embargo, pese a esas dificultades, la Unidad Sanitaria desarrolla la desinfección, de acuerdo con un programa.

LA BASURA AL ACECHO

De la cantidad de residuos sólidos que se generan en esa ciudad, sólo el 50% se levanta con la colaboración de las microempresas y la alcaldía, la otra mitad permanece en lotes baldíos, lechos de los ríos y esquinillas de algunas calles y avenidas.

Para paliar esa situación, las autoridades de la alcaldía y la mencionada unidad sanitaria han procedido a organizar campañas de limpieza. Hay voluntad de parte de los vecinos para participar activamente en esas campañas, sin embargo, no hay recursos ni equipos para recoger lo que se amontona.

Para el recojo de la basura se estableció una coordinación con la Prefectura del Departamento, con la finalidad de que pueda colaborar con los equipos.

Para obras en la parte sur El Alto se destinan \$US 22 millones

Aproximadamente 220 mil dólares serán destinados por la alcaldía para la construcción de tres obras de magnitud, en beneficio de los pobladores de la parte sur de El Alto. Un coliseo cerrado para 5 mil espectadores, un teatro al aire libre y una piscina olímpica forman parte de esas obras, que serán construidas en Ciudad Satélite.

Los terrenos donde se construirán esas obras ya fueron designados. El financiamiento será cubierto en su totalidad con recursos propios de la municipalidad.

Las tres obras forman parte de 77 programadas por el gobierno local, las cuales se entregarán durante el presente año, informaron portavoces de esa alcaldía.

Según el criterio de la actual gestión edilicia, el crecimiento acelerado de la población de El Alto demanda que obras como piscinas,

teatros y coliseos sean en esa ciudad.

SEMINARIO URBANO ROLLO URBANO

Con el objeto de presentar un informe detallado sobre un diagnóstico de la situación urbana de esa ciudad, como de las propuestas para el crecimiento urbano, el proyecto de la Unidad Bol 88/020 y el municipal organizador sobre el "Estrategia de desarrollo urbano".

En su desarrollo participó de autoridades de El Alto y de Naciones Unidas. En su desarrollo participó también los representantes de la ordenanza municipal para regular el crecimiento urbano asentamientos poblacionales.

En el Regimiento Tarapacá de El Alto Si oficial está implicado en de vehículos será sancionado

Si el capitán García del Regimiento Tarapacá está implicado en el delito de robo de vehículos, sería sancionado por la justicia militar u ordinaria, según el delito que se tipifique en las investigaciones, anunciaron a los medios de comunicación el jefe de información y relaciones públicas del ejército y el comandante del Regimiento Tarapacá.

El Gral. Gonzalo Block, jefe de informaciones, aclaró que no se puede sindicarse a una unidad en particular, por una investigación que se sigue a un miembro del ejército.

La aclaración se hizo pública en una conferencia de prensa, que se convocó debido a que en un medio de comunicación vespertino y, posteriormente, en un matutino de circulación nacional, se da cuenta del robo de vehículos, cuyo cuartel general de operaciones serían las instalaciones del Regimiento Tarapacá.

El Cnel. Carlos Vidovic, comandante de la unidad acantonada en El Alto, manifestó que es falso que esa unidad sea el cuartel del robo de vehículos.

En la conferencia explicaron que el sumario informativo en la entidad castrense establece ciertos grados de culpabilidad en un proceso, de acuerdo con ello se pasa a una segunda instancia, que es tratada por el Código Penal Militar, donde se decide si el caso pasa a la justicia militar o a la ordinaria. En ese caso puede determinar el hecho delictivo.

El sumario que el capitán García, por estar implicado en los delitos, habría concluido amplia a otras tres personas.

Desmintieron que esas personas, que no pertenecen a la AA, estén detenidas en las oficinas de la policía militar por detención dicho capitán.

INSTALACIONES DE REPARACION

Las instalaciones de reparación de vehículos en Tarapacá se habrían instalado en los últimos años permanentemente instaladas a la práctica del día a día, se habría dado libertad a la prensa, pues las actividades de esa entidad.

La gente civil que actividades deportivas anunciado si es que hubiera anomalías, al comandante de la unidad algún momento se permitiera instalaciones de reparación de vehículos. Incluso los vehículos asignaron son manparar en otros talleres, sólo se pueden hacer de mantenimiento, de neumáticos y otros arreglos. Ese informe de la versión que da los motores de los vehículos maban en esa unidad.

INTERESES

Según los dos oficiales Intereses creados para la entidad castrense, que ningún periodista instalaciones, donde mente se cambiarían los automóviles robados. El informe del Cnel. dice que en su momento al capitán García que tuación de los vehículos que éste manifestó que comprado.

Table with names and initials, likely a list of personnel or officials.

Concejo Municipal analizó situación de empresa EITC

Los concejales analizaron ayer la situación de la Empresa Intermunicipal de Transporte de Carga (EITC) y determinaron solicitar un informe, para decidir la continuación de sus servicios o su liquidación.

Durante la sesión ordinaria de los viernes, varios concejales señalaron que la EITC debe ser liquidada porque trabaja a pérdida y que continuar manteniéndola sería ir en contra de

los intereses municipales de los departamentos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Oruro.

Guido Capra, concejal por el MNR, manifestó al respecto que se debería solicitar al alcalde un informe económico completo sobre la fabricación de locetas y tubos, y asimismo de la Empresa de Transporte Municipal como institución estatal.

Exhortó también a todos los concejales que se interesen en el problema y que participen en su solución, refiriendo al alcalde el informe de referencia, que es la clave para arreglar el conflicto.

Forman parte del directorio de la Empresa Intermunicipal de Transporte de Carga, los concejales Antonio Bilbao, de Conciencia de Patria, y Guido Capra, del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

El informe fue proporcionado a PRESENCIA por Hugo Facosillo, presidente de esa entidad vecinal. La solicitud es parte del plan de trabajo de FEJUVE hasta 1993. En ese



Puente de las Américas

El lunes se usará hornión armado de la zapata o platea de fundación del Puente de las Américas, en el sector de Sopocachi, pese a la determinación del Concejo Municipal de suspender las obras mientras se analizan ciertas anomalías en su construcción. Este trabajo específico demandará dos jornadas, o sea el lunes y el miércoles de la próxima semana. Son 144 metros cúbicos de hornión armado. Los obreros continúan los trabajos de armado con toda normalidad. Las obras acusan un 30 por ciento de avance, según datos proporcionados por técnicos de la Asociación General de Empresas ICA-Bolivia y la LCL (Latinoamericana de Construcción e Ingeniería), responsables de dicho puente que unirá los barrios de Miraflores y Sopocachi.

Constituida la Federación de Mujeres de El Alto

Fue constituida la Federación de Mujeres de la ciudad de El Alto con la información de su primer Directorio por un año. La elección se efectuó ayer en el Multifuncional Deportivo de la plaza en un ampliado, después que fue escarada la realización de un congreso extraordinario.

En esa reunión fue ratificada la mayor parte de las integrantes de la comisión de organización de esa federación: María Esther de Vertiz y Cristina Márquez continuaron como presidenta y vicepresidenta de la organización.

Una vez conformada la directiva, las asistentes al ampliado salieron en una marcha por las principales calles,

dando vivas a la nueva organización entre la explosión de petardos. En la plaza Cívica de El Alto realizaron una concentración, donde hicieron el uso de la palabra dirigidas de mercados, grupos de trabajo y comerciantes minoristas, recomendaron que se fortaleciera la organización con la incorporación de sectores que aún no están afiliados.

De acuerdo con el informe de María Esther de Vertiz, el ampliado resolvió que entre los principales objetivos, la entidad luche por los derechos de la mujer. Informó que el resto del directorio se elegirá internamente. Anunció que participarán en la marcha por el día del trabajo.

AVISO DE REMATE

EL DR. JORGE ARCIENEGUA ROMAN JUEZ QUINTO DE PARTIDO EN GENERAL CIVIL DE LA CAPITAL, ETC. HACE SABER: Al público en general, que dentro el proceso Civil Ejecutivo seguido por JORGE MENDEIETA verificativo en audiencia pública de subasta pública de remate del bien inmueble de propiedad del ejecutado ubicado en Villa La Merced, Manzano F. de esta ciudad, en la calle Caranavi N° 1080, con una superficie de terreno de 404 Mts. 2, con una superficie edificada de 536 27 Mts. 2, sobre la base de su avalúo catastral de \$ 152 027 02-, se señala el día viernes 10 de mayo, de 1991 a horas 15.00, designándose como manillero a Jorge de ley y demás formalidades de rigor. Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo al depósito del 5% de ley en Secretaría del Juzgado. Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintidós días del mes de abril de mil novecientos noventa y un año. P.O. del Sr. J. R. de P. en lo C. Rocio Ruiz Peñañaza, Secretaria del Juzgado 5to. de Partido en lo Civil.

FEJUVE iniciará gestiones para disponer maquinaria

La Federación de Juntas Vecinales de la ciudad de El Alto iniciará gestiones ante empresas con la finalidad de prestar servicios básicos como agua potable, energía eléctrica y otros servicios. Otro de los planes comprende la colaboración a los dirigentes y vecinos en los trámites ante el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA) y la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE). Pediremos que no haya tanta burocracia en COBEE.

plan se considera el despliegue de labores en los barrios marginales de esa ciudad en los cuales hacen falta los servicios básicos como agua potable, energía eléctrica y otros servicios.

Otro de los planes comprende la colaboración a los dirigentes y vecinos en los trámites ante el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA) y la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE). Pediremos que no haya tanta burocracia en COBEE.

EMPRESA DEL SECTOR PRIVADO REQUIERE SECRETARIA DE GERENCIA. Requisitos: a) Título de Secretaria Ejecutiva, b) Excelente presencia, c) Edad entre 23 y 28 años, d) Inglés imprescindible, e) Manejo de telex, fax y archivo de correspondencia, f) Computación, g) Experiencia mínima 3 años en puesto similar, h) Solicitudes deben incluir pretensiones salariales y fotografía actualizada. Dirigirse a Casilla N° 11730. "SECRETARIA". Fecha tope de aceptación de solicitudes 10.05.91.

AVISO AL PUBLICO. Se comunica al público en general y en particular a las entidades bancarias, que la firma personal "Distribuidora Import" que giraba bajo la responsabilidad del Sr. Roberto Llano Rivera con RUC. N° 01401925, cesó sus actividades comerciales legales en el mes de marzo de 1987 y fue dada de baja como contribuyente de la Dirección General de la Renta Interna el mismo año conforme consta en el trámite N° 104 y el formulario 3056. A partir del 16 de marzo de 1987, se constituyó una nueva firma personal con la misma denominación "DISTRIBUIDORA IMPORT" que gira exclusivamente bajo la responsabilidad de JOSE RAUL RIVERA con RUC N° 01402238. La presente aclaración tiene el fin de evitar confusión de responsabilidades o derivaciones incorrectas de las mismas. La Paz, 2 de mayo de 1991. JOSE RAUL RIVERA - "DISTRIBUIDORA IMPORT" C.I. N° 1600985 - Tarja

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ COMUNICADO. En atención a disposiciones establecidas por la Ley del Sistema de Control y la Ley de Administración y Control Gubernamental, se comunica a las personas que figuran en la lista que sigue, presentar rendición de cuentas en el plazo de 15 días hábiles, en las dependencias de la Gerencia Administrativa Financiera, por los recibidos en gestiones pasadas. Anaya Bozo Carlos Bs., Albestegui Bertha de Bs., Ascarrunz Gonzalo Bs., Aramayo Cuenca José Luis Bs., Guzmán Santesteban Juan José Bs., Alvarez Tintaya Juan Bs., Barra Catacora Julián Bs., Bueno Coscar Bs., Beltrán Tarco José Rufino Bs., Castro Yañez Gurty Bs., Chirinos Chirinos Daniel Bs., Clavijo Jaime Bs., Callisaya Fernando Bs., Cavour Aldo Bs., Escobar Ramón Bs., Estévez Escobar Edgar Bs., Gárate Ángel Bs., Gonzales Jorge Bs., Gumiel Daniel Bs., Guillén Ramiro Bs., Humerez C. Ludwig Bs., Iturr Rivera Iván Bs., Rouvetta Héctor Bs., Infonuentes Franz Bs., Katusch Julio Bs., Katusch Edgar Bs., Mayta Condori Felix Bs., Montecinos Edgar Bs., Mamani T. Roberto Bs., Medrano Antonio Bs., Mejía Fernando Bs., Mendoza Riglos Guillermo Bs., Pacheco Juan Carlos Bs., Poma Ramirez Remberto Bs., Poma Jorge Bs., Rivera Eivert Bs., Rojas Montañó Beatriz Bs., Rojas Carrasco René Bs., Sánchez Eguez Elmar Bs., Sanjinés Eduardo Bs., Soniano José Bs., Silva Rubén Bs., Tapia Alipaz Jaime Bs., Urquidí Gonzalo Bs., Vasquez Juan Carlos Bs., Zubietta Reguerín José Bs. GERENCIA ADMINISTRATIVA FINANCIERA. La Paz, mayo de 1991.

# deportiva

1/2 LITROS  
  
 TELF. 321774 - 322982

1 1/2 LITROS  
  
 TELF. 321774 - 322982

La Paz, Bolivia, sábado 4 de mayo de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.

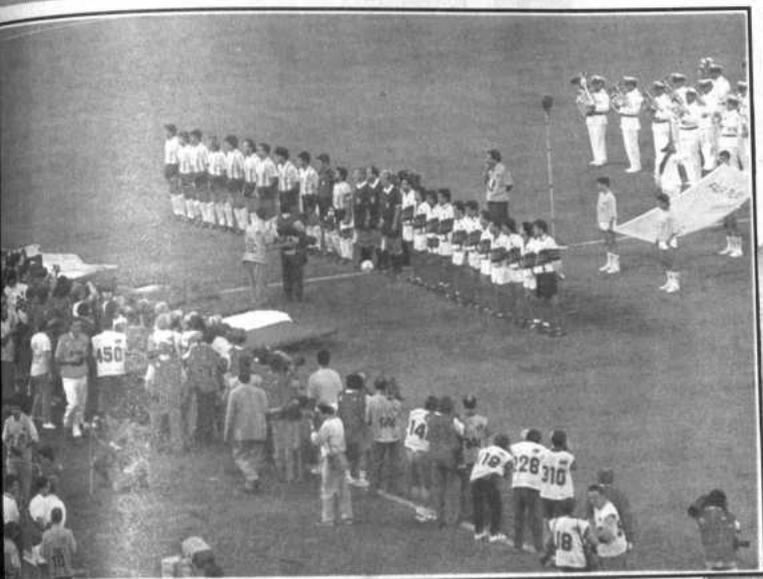
▽ SGDJ pedirá que Soria se reintegre a Selección (Página 4)



▽ Sucre vive la fiesta del básquetbol (Página 4)



▽ Independiente pidió adelantar partido con El Tigre (Página 2)



Torneo "Bladimir Chávez"  
**CAR-Chaco juegan hoy en Miraflores**

Always Ready y Chaco Petrolero jugarán esta tarde a partir de las 15:30 horas, en el estadio "Hernando Siles", por la séptima fecha del torneo liguero de fútbol "Bladimir Chávez".

El equipo de la banda roja, oficiará de local, para efectos de recaudación, aunque se dijo que la bolsa será compartida.

Always está en una situación comprometida, dentro la tabla de posiciones, ya que hasta la fecha no ha ganado un sólo punto en lo que va del campeonato.

Chaco Petrolero en tanto, tiene una unidad, tras el empate con San José el pasado domingo.

El equipo de Yacimientos, ha entrenado regularmente durante esta semana, sin contratiempos. Always Ready, jugará (con el de hoy) tres partidos en menos de siete días.

"No se puede considerar una ventaja para nosotros, que Always esté jugando seguidamente. Evidentemente, que resulta agotador, pero siempre hay que tomar las precauciones", declaró El técnico "refinero" Arturo López.

El equipo de la banda roja, realizó ayer una leve práctica y Juan Américo Díaz, el entrenador, confirmó el mismo plantel que jugó en Oruro.

El partido de esta tarde, puede marcar para cualquiera de los dos, una primera victoria en este torneo "Bladimir Chávez".



## Comienza la fiesta juvenil en Asunción

**Argentina-Chile y Paraguay-Perú. Bolivia debuta mañana ante Colombia**

Por Luis Báez

ASUNCIÓN, 3 MAY (EFE).- Los encuentros Argentina-Chile y Paraguay-Perú abrirán mañana en Asunción la disputa del IV campeonato suramericano sub'17, que servirá para clasificar a tres equipos para el mundial de fútbol la categoría, cuya sede ha sido confluencia finalmente Italia.

El torneo reunirá a las diez naciones afiliadas a la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF), divididas en dos grupos: Argentina, Chile, Paraguay, Perú y Venezuela en el "A"; y Brasil, Ecuador, Bolivia, Colombia y Uruguay, en el "B".

Por primera vez, Paraguay será anfitrión en un certamen de este tipo. La selección paraguaya no acudió a la primera edición del suramericano, celebrado en Argentina en 1985, y en las siguientes, -Perú, en 1986 y Ecuador, en 1988- no obtuvo su clasificación para los mundiales.

Los últimos torneos juveniles, impulsados por el presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), el brasileño Joao Havelange, han demostrado que no existen las diferencias futbolísticas apreciadas en las competiciones absolutas, comentó a EFE Miguel Angel Bestard, especialista en este tipo de competiciones.

Prueba de ello es el excelente resultado de la escuela "Tahuichi Aguilera", que dio a Bolivia el título suramericano en 1986.

En el aspecto organizativo, los torneos juveniles han quedado a merced de los patrocinadores por la escasa concurrencia, hecho que motivó la renuncia de Perú al suramericano, mientras la FIFA asignó hoy a Italia la sede del mundial, tras sustituir a Ecuador por la epidemia del cólera y desear la candidatura de México, por razones de organización.

Los tres primeros del torneo de Asunción, cuya organización costará al menos 300 millones de guaraníes (unos 225.000 dólares), se clasificarán para el Mundial de Italia, que se celebrará del 16 de agosto al 1 de septiembre próximos.

Todo está previsto para el inicio del suramericano. La selección de Argentina llegó el miércoles, las de Perú, Uruguay, Colombia, Ecuador, Brasil, Chile, llegaron el jueves, mientras que las de Bolivia y Venezuela tienen previsto llegar horas antes de la ceremonia inaugural.

La jornada inaugural se disputará en el estadio Defensores del Chaco, de Asunción, donde se jugarán la mayoría de los partidos de la primera fase. Tres de los cuales se celebrarán en las localidades de Luque, Itauguá, en los alrededores de la capital.

La programación de la primera etapa se cumplirá con el siguientes calendario:

04-05-91, 16.00 local (20.00 GMT).	Asunción: <b>Argentina-Chile.</b>
18.00 local (22.00 GMT).	Asunción: <b>Paraguay-Perú.</b>
05-05-91, 13.00 local (17.30 GMT).	Asunción: <b>Brazil-Ecuador.</b>
16.30 local (20.00 GMT).	Asunción: <b>Brasil-Ecuador.</b>
06-05-91, 18.30 local (22.30 GMT).	Asunción: <b>Chile-Perú.</b>
07-05-91, 15.00 local (19.00 GMT).	Asunción: <b>Paraguay-Venezuela.</b>
07-05-91, 15.00 local (19.00 GMT).	Itauguá: <b>Colombia-Ecuador</b>
15.00 local (19.00 GMT).	Itá: <b>Uruguay-Bolivia.</b>
08-05-91 (19.00 GMT).	Luque: <b>Chile-Venezuela</b>
(sujeito a cambios)	<b>Argentina-Perú</b>
09-05-91, 18.30 (22.30 GMT).	Asunción: <b>Brasil-Bolivia</b>
20.30 (00.30 GMT).	Asunción: <b>Colombia-Uruguay</b>
10-05-91, 18.00 (22.00 GMT).	Asunción: <b>Paraguay-Chile</b>
20.00 (00.00 GMT).	Asunción: <b>Venezuela</b>
11-5-91, 15.00 (19.00 GMT).	Asunción: <b>Bolivia-Ecuador</b>
17.00 (21.00 GMT).	Asunción: <b>Uruguay</b>
12-05-91, 19.00 (19.00 GMT).	Asunción: <b>Venezuela-Perú.</b>
17.00 (21.00 GMT).	Asunción: <b>Argentina</b>
13-05-91, 18.30 (22.30 GMT).	Asunción: <b>Uruguay-Ecuador</b>
20.30 (00.30 GMT).	Asunción: <b>Brasil-Colombia.</b>

**DEFENDERÁ TÍTULO**  
 Fernando "Páas" Fuentes, actual campeón latinoamericano de peso liviano junior que en días próximos defenderá su título frente al argentino Julio Miranda

Sudamericano Sub-17

# Selección nacional viajó a Paraguay

## FBF felicita a "Tahuichi"

El presidente de la Federación Boliviana de Fútbol envió una atenta carta de felicitación al director de la Academia Tahuichi Aguilera, por su décimo tercer aniversario que se celebró el pasado miércoles.

La carta contiene los siguientes términos:

Apreciado Ingeniero:  
La Federación Boliviana de Fútbol, a través de mi presidencia, tiene el alto honor de dirigirse a su distinguida autoridad para hacerle llegar nuestras más cordiales y sinceras felicitaciones, en ocasión del 13 aniversario de fundación de la prestigiosa academia de fútbol "Tahuichi" que tan dignamente dirige usted.

Hablar de la academia de fútbol "Tahuichi" de Santa Cruz, es referirse a una tradición, a un prestigio, a un presente y lo que es más, a un futuro del fútbol boliviano, pues, a lo largo de trece años, la academia "Tahuichi" no solamente que ha paseado su calidad y prestancia futbolística por todos los jirones del universo, sino, que ha demostrado que, con imaginación, creatividad y alta organización, se puede encaminar a la niñez y juventud por los senderos de la credibilidad y amor a la patria.

Al referirle nuestras congratulaciones por tan feliz acontecimiento, aprovecho la ocasión para reiterarle mis consideraciones más distinguidas y estima personal.

FEDERACION BOLIVIANA DE FUTBOL  
José Saavedra Zanzer  
Presidente

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).**- Este viernes a las 21.00 horas emprendió viaje a Asunción, Paraguay, via Santa Cruz el plantel boliviano Sub-17 con el propósito de intervenir desde el domingo en el torneo sudamericano, de esta categoría.

El equipo boliviano debutará en el marco del evento el domingo 5 de mayo jugando frente a la representación de Colombia.

La selección a las órdenes de Raúl Vera cerró hoy sus entrenamientos para encarar la difícil misión que le ha sido asignada hace apenas 15 días atrás, frente a planteles que cuentan en sus filas con gente de experiencia porque vienen alternando en las primeras divisiones profesionales.

Se espera que el pundonor, la fuerza y la garra sean las armas en las cuales el plantel boliviano base su accionar en el Paraguay para obtener "resultados honrosos" señaló el técnico Vera.

### DELEGACION

La delegación boliviana está conformada de la siguiente manera: presidente, Nelson Rojas; director técnico, Raúl Vera, preparador físico, Luis Garnica; kinesiólogo, Sixto Oquendo; utilero, Elio Sánchez.

Jugadores: Neslon Salinas, Javier Luján, Edwin Guardia, Marcelo Carvallo, Michel Rojas, Daniel Claire, Sandy Cartagena, Sergio Canseco, Dimas Flores, Alex Eterovic, Wilson Vargas, Alfredo Gallinate, Rafael Trujillo, Rolando Soruco y Jorge Aguilera.



Marcos Etcheverry conserva su privilegiada posición de constituirse en un jugador importante en la alineación de Bolivia. Sus habilidades futbolísticas serán admiradas mañana por los aficionados en los Estados Unidos, en la gira que efectúa por ese país el subcampeón nacional.



## Caídas que duelen

Las derrotas y fracasos que más duelen en el deporte, específicamente en el fútbol, están relacionadas con la falta de seriedad antes de los compromisos importantes. Es el caso de la selección de Bolívar de la Copa Libertadores de América, se sobre la capacidad del equipo pareciera, que casi todos los que en la campaña estaban convencidos que se trataba de un equipo con perspectivas de llegar a la final del torneo.

Esa aseveración partió de los propios dirigentes de la entidad, que acudiendo a lo mejor de su optimismo y fatalismo, menos que aseguraron la llegada a la final intercontinental. Así les fue. Se sabe que en el deporte no se puede asegurar nada, por cuanto los imprevistos son comunes, más si se cuenta de la limitada capacidad de nuestro fútbol que lamentablemente hay que decirlo, tiene un tope bastante reducido en cuanto a habilidades reales en grandes competencias, cosa fácilmente demostrada a través de los hechos y no como mero enunciado.

Por eso la caída dolió mucho más. Porque los dirigentes crecieron con falsas ilusiones y los más ingenuos, aquellos que en acuerdo a los impulsos y sentimientos de su corazón y no de acuerdo a la realidad, se dejaron llevar por sus esperanzas. Ahora que todo ha vuelto al ambiente del existismo, muchos clamaron por variantes en el fútbol nacional, y también se fijan en detalles importantes, aunque a veces determinantes, de resultados que no parecen darse cuenta quienes ocasionalmente cometen errores.

No parecen darse cuenta quienes ocasionalmente cometen errores, que el mal no es de ahora, ni siquiera de hoy, sino que su origen data de un pasado bastante lejano. Quienes seguimos el fútbol desde la década del 50, recordamos del espanto que nos produce la total desorganización de las estructuras actuales, de las contradicciones en las que frecuentemente los dirigentes, de la mala administración de los clubes profesionales, de la inexistencia de un fútbol realmente nacional, de la intrascendencia de los torneos locales y nacionales, de la anomalía que se registran en la inscripción de jugadores de las divisiones juveniles, adulterando edades y de la mala gestión de la federación nacional, por la carencia total de divisiones inferiores en los clubes profesionales, algo realmente inédito en el mundo.

Tal acumulación de factores negativos, que por otra parte todos los que existen, no pueden causar otros resultados que registrar a nivel internacional. Inclusive se puede afirmar que a veces el fútbol boliviano "las saca baratas", como se dice vulgarmente en sus intervenciones a nivel internacional. Y lo dicho en esta nota, los fracasos que más duelen son los que vienen por el autoterrorismo, sobrestimación falsa seguridad en sus propias fuerzas. Tal vez si siendo más realistas y no exagerando tanto, el equilibrio que necesitamos para progresar efectivamente.

## En La Paz Independiente aprovecha ingenuidad de los juveniles

**Sucre, 3 (PRESENCIA).**- Por Jochem Rojas.- Independiente Petrolero aprovechará la ausencia de los figuras titulares de Bolívar y buscará un resultado a su favor en el compromiso que sostendrá el próximo domingo frente al subcampeón nacional en partido que corresponde al torneo "Bladimir Chávez".

Luego del agónico empate conseguido frente a Ciclón a dos goles por lado, el equipo "refinero" piensa en el compromiso que sostendrá el domingo en el estadio Libertador. En el mismo piensa obtener un triunfo o un empate, en el peor de los casos a fin de concluir invitado su participación en la primera rueda del torneo que organiza la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Los jugadores del plantel mantendrán cansancio tras su última actuación, debido al viaje por vía terrestre y la seguidilla de partidos que jugó. El pasado miércoles muy cerca del final del campeonato con Ciclón. En esa instancia el equipo volvió a una producción de sus días.

De otra parte en los Campos manifestó las deficiencias que pesan por haber sido expulso de los propósitos que tiene el equipo.

Independiente Petrolero tendrá variantes en la línea de ataque para enfrentar a la selección de la partida. Entre ellos por haber sido expulsado de la cancha.

De acuerdo a la información que se efectuó el equipo durante la semana, figuran en el equipo Emilio Ludueña, en el medio campo, Alberto Illanes, Armengol y José Vargas, Alfonso Armengol y Pastor Aramayo, y Orlando Arias, Juan Jorge Aramayo, Juan Pérez y Néstor Orellana.

**CHEQUERA ROBADA**  
La chequera perteneciente a Richard Rosenberg y Linda... de la cuenta de Lafayette Federal Credit Union y... identidad de la señora Rosenberg fueron robados. Por... honrarán los cheques anteriores al número 1300.

## ATENCION

Se comunica a todas las personas que se beneficiaron en el Concurso Nacional de PRESENCIA y sus Adjudicatarios, versión 1990, que aún no hubieran recogido sus respectivos premios, pasar por nuestras oficinas el objeto de hacer efectivo el mismo. Si el 30 de junio del presente año, contrario, los premios no recogidos hasta esa fecha serán revertidos a un próximo sorteo.

La Paz, 1 de mayo de 1991

## En Bolívar Messa definió equipo para enfrentar a Independiente

El entrenador interino de Bolívar, Ovidio Messa, definió el equipo que jugará mañana ante Independiente Petrolero, en el estadio de Tembladerant a partir de las 11 de la mañana.

Será un equipo de reserva el que enfrentará a los capitalinos. Los titulares viajaron el pasado jueves en la noche a los Estados Unidos, para jugar cotejos de exhibición.

Mauricio Adorno estará en el arco; Tito Montaño, Christian Angeletti, Hugo Rodríguez y Eduardo Trigo en la defensa; Rodolfo Romero, Iván Castillo y Daniel Hernández en el mediocampo; Elio Salas, Marcos Serzano y Gersón García en ataque. Ovidio Messa dijo que con este equipo "estamos colocando al mejor elemento que tenemos para enfrentar a Independiente. Con el viaje del plantel titular, no podemos darnos el lujo de conceder ventajas".

Ayer, los cuatro defensores que han sido confirmados para jugar con Independiente, realizaron un trabajo especial con Juan Mejía, sobre todo, en la coordinación de jugadas. Hoy, han sido citados en el escenario de Tembladerant, para repasar algunas jugadas de orden táctico y finalizar el trabajo con una sesión de juegos recreativos.

Los dirigentes confirmaron el cotejo a partir de las 11 de la mañana. El precio de las localidades no sufrirá variantes, en relación a anteriores partidos: Bs. 3 preferencia; 5, general y 3, las curvas.

## "Atigrados" intensificarán sus prácticas entre hoy y mañana

Los planteles de The Strongest e Independiente Petrolero, de Sucre, jugarán el próximo martes desde las 20:00 horas en el estadio Hernando Siles y en el miércoles como estaba en el calendario original de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano. El pedido fue hecho por el equipo chuquisaqueño que llegará esta noche para enfrentarse a Bolívar, mañana desde las 11:00 en el estadio Libertador.

El vicepresidente de The Strongest José Lara, tras efectuar consultas con los demás miembros de su directorio anunció que la petición de Independiente es comprensible por los gastos que representan para llegar hasta La Paz. "La Liga Profesional tendrá que definir oficialmente el día y hora, al existir un acuerdo de partes tal como re-

mienda el reglamento", manifestó.

### Prácticas

Los integrantes del primer plantel de fútbol del club The Strongest intensificarán sus entrenamientos entre hoy mañana en el estadio "Rafael Mendoza", de Achumani, en espera del encuentro con Independiente Petrolero, de Sucre, en partido de revancha que corresponde al torneo "Bladimir Chávez" de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Ante el fallido intento de jugar el clásico en el curso de la semana que pasó, el cuerpo técnico recomendó un trabajo liviano durante los primeros días y sugirió la realización de prácticas intensivas de fútbol hoy para definir el plantel que se presentará a cumplir el referido compromiso.

**YPF**

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**

**DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION SEGUNDA CONVOCATORIA**

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión del siguiente material.

Nº Inv Pública	Nº Pedido Materiales	Descripción
333-91	GPF-1705-91	Vagonetas Tracción 4x4
334-91	GPF-2700-91	Repuestos Motores "WALKESHA"
335-91	GPF-2701-91	Repuestos Motores "WALKESHA"
336-91	GPF-2702-91	Repuestos Motores "WALKESHA"

Los pliegos de especificaciones pueden ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km 2 carretera a Cochabamba, teléfono 34-7336 interno 20, a partir del día jueves 02 de mayo de 1991.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta las horas 16:00 (cuatro de la tarde) del día martes 14 de mayo de 1991.

Santa Cruz, 29 de abril 1991

**ORGANIZACION INTERNACIONAL**

Busca servicios de una SECRETARIA EJECUTIVA BILINGÜE Inglés-Español, requisitos:

- Completamente Bilingüe Inglés-Español con habilidad de conversar y redactar en ambos idiomas - 10 años de experiencia en un puesto de alta responsabilidad y confianza - edad aproximadamente 35 años - conocimiento de procesador de textos, hojas electrónicas y otros sistemas y equipos de una oficina moderna.

Se ofrece excelentes prestaciones y salario según capacidad comprobada.

También se busca una RECEPCIONISTA-CAJERA:

- Buena presentación dinámica - excelentes relaciones públicas con todo nivel de gente - conocimientos básicos de contabilidad y manejo de caja - sería mejor si maneja procesador de textos y demás máquinas de oficina - 3 años de experiencia mínima.

Se ofrece prestaciones excelentes y salario según experiencia y capacidad.

Por favor enviar en ambos casos, curriculum vitae y fotografía reciente a casilla 15120, La Paz, Bolivia.

Toda solicitud será tratada con completa discreción.

La Paz, mayo 1991

**YPF**

**DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE**

**INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS**

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

**PRIMERA CONVOCATORIA**

PEDIDO Nº	MATERIAL
GID-3089/91	Cajas de Cartón Corrugado
GID-3086/91	Rodillos Transportadores
GID-3099/91	Repuestos Leslie
GID-3106/91	Válvulas Selenoide Asco
GID-3108/91	Válvulas Tres Vías Sapalock
GID-3116/91	Repuestos Acumuladores Nle
GID-3117/91	Repuestos para celdas Electrolíticas de Generador de hidrógeno
GID-3125/91	Repuestos para analizadores de ZIRCOMAT

Los pliegos pueden ser obtenidos en Asesoría Legal, Av. Saímanca Nº 0722, a partir del día 02 de mayo de 1991, previo pago de Bs 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 18:00. Adicionalmente deberán cancelar Bs 3.00 por reposición de formularios y el 11.11% - IVA. Las propuestas deberán presentar en la mencionada oficina, hasta las 15:30 del día 31 de mayo de 1991.

Cochabamba, 01 de mayo de 1991  
RELACIONES PUBLICAS - YPF

**ATENCION AGRICULTORES**

**SE VENDE SEMILLA DE TRIGO DE EXCELENTE CALIDAD**

Se oferta semilla de trigo de las variedades Agua Dulce y Chane de las categorías REGISTRADA, CERTIFICADA, FISCALIZADA Y GRANO SELECCIONADO a los siguientes precios puestos en Santa Cruz:

SEMILLA REGISTRADA	\$us. 22 el qq.
SEMILLA CERTIFICADA	\$us. 20 el qq.
SEMILLA FISCALIZADA	\$us. 18 el qq.
SEMILLA GRANO SELECCIONADO	\$us. 17 el qq.

Pedidos y Referencias al Centro de Servicio y Asistencia a la Producción Triguera "CESAT" Cochabamba - Teléfono 23203, Casilla 3312 y Telefax 042-27528.



El tenista internacional Bjorn Borg no pudo cumplir extensas presentaciones durante el tenis profesional. Perdió sus partidos. Manifestó que mejorará su rendimiento. (Telefoto Reuters).

## Brasil y Bulgaria jugarán próximo 29

**RIO DE JANEIRO, 3 (EFE).** - La selección brasileña de fútbol contará con los once jugadores de clubes europeos convocados por Paulo Roberto Falcão, para el encuentro amistoso con la selección de Bulgaria el próximo día 29. Así lo confirmó hoy el director de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Jorge Salgado, quien afirmó "que no habrá dificultades para que los clubes cedan a sus jugadores, ya que en la fecha del partido con Bulgaria todos los campeonatos europeos ya habrán terminado". Por primera vez desde que asumió la dirección técnica de la selección brasileña en agosto pasado, Falcão dispondrá del equipo que considera ideal para disputar la Copa América en julio próximo en Chile. En los ocho partidos amistosos de la llamada "era Falcão", sólo dos clubes italianos atendieron la petición de la CBF para ceder a sus jugadores para encuentros amistosos: el Parma del guardameta Taffarel, y el Bari del delantero Joao Paulo. Los once jugadores de clubes europeos convocados por Falcão para el partido con Bulgaria son los siguientes: Aldair (Roma), Julio César (Juventus), Taffarel (Parma), Mazinho (Lecce), Branco (Genova), Joao Paulo (Bari), Carca (Nápoles), Romario (PSV Eindhoven), Møzer (Olimpico de Marsella, Valdo (Benfica) y el veterano Toninho Cerezo (Sampdoria). El encuentro amistoso Brasil-Bulgaria se disputará en la ciudad de Uberlandia, en el estadio de Minas Gerais.

## Fase final del Mundial '94 comenzará el 17 de junio

**ZURICH (Suiza), 3 (EFE).** - La fase final del campeonato mundial de fútbol de Estados Unidos '94 comenzará el día 10 ó 17 de junio y el sistema de competición será similar al de los pasados mundiales de México '86 e Italia '90, anunció hoy en Zurich la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA). Dicha decisión fue adoptada por el Comité Organizador del Mundial '94 de la FIFA, presidida por el germano Hermann Neuberger, que estipuló las normas de dicha competición para que sean aprobadas el próximo día 13 de junio por el Comité Ejecutivo de este organismo, en Lisboa. La solicitud presentada por el Comité Organizador estadounidense de disputar un nuevo encuentro en el caso de que, una vez concluida la

prórroga, la final acabará en empate y no diferenciar el campeón por lanzamientos desde el punto de penalti, como se había estipulado en los anteriores campeonatos, se estudiará próximamente.

Los jugadores que participen en la Copa del Mundo de 1994 portarán sus números en la parte delantera de sus camisetas y su nombre en la espalda, hecho calificado por el Comité Organizador "como un gesto de buena voluntad" para que sean más fácilmente identificables por los espectadores y periodistas, aunque no se indicó si los futbolistas, además del nombre, lucirán como hasta ahora también su número.

El Comité aceptó, asimismo, la petición formulada la pasada primavera en una reunión de las 24 federaciones finalistas de Italia '90, en Zurich, por varios seleccionadores nacionales, de permitir que los dos suplentes puedan ser designados por el entrenador en el transcurso de los partidos entre los once jugadores reservas.

La normativa hasta ahora era que el seleccionador eligiera a cinco posibles reservas antes del inicio del encuentro sin poder contar con el resto de los seleccionados.

Drogas, azote del deporte

## Corbatta derrochó alegría y se quedó con la tristeza

**MADRID, 3 (EFE).** Omar Orestes Corbatta, uno de los jugadores más destacados del fútbol argentino de finales de la década de los cincuenta y principios de los sesenta, busca un lugar para dormir porque ya no quiere estar más en la calle.

El popular "loco", aquel extremo derecho de regate endiablado al que la gente acobaba por tocarle, pedirle un autógrafo y decirle que era "único", atravesó hoy una situación dolorosa, olvidado por los que le idolatraron e ignorado por los más jóvenes, que no lo vieron jugar.

A los 55 años descansa por las noches en un cuarto frío y húmedo del estadio del Racing Club de Avellaneda, no tiene familia y cuando alguien le da unas monedas se arrinconan en un barucho para aferrarse al vino barato que, inevitablemente, tiene que compartir con mendigos y oportunistas de vuelo rasante.

Mientras tiene un peso en sus bolsillos está rodeado, pero cuando termina de gastar lo tiene a quedarse sólo para dialogar con las sombras que le acompañan desde hace años.

De tanto en tanto aparece en los diarios o la televisión acostado en una cama del hospital Fiorito, donde los médicos ya le han dicho que debe cuidarse más, porque las heridas que se le abren en sus piernas se infectan, y varias veces estuvieron cerca de la gangrena. "Corbatta anda sin camisa", "Corbatta en la miseria", "Corbatta, olvidado y enfermo" son los titulares que de vez en cuando aparecen en los periódicos desde hace casi dos décadas.

Los intentos de ayuda han sido numerosos, pero también circunstanciales. Corbatta sólo ha tenido cabeza para el fútbol, su adicción por el alcohol le obnubiló desde joven y poco ha hecho por ayudarse.

A su alrededor se comentan historias de todo tipo, entre ellas las de algunas infidelidades que le marcaron para siempre y las de los aprovechadores que le sacaron hasta el último centavo.

Corbatta jugó con el Independiente de Medellín, de Colombia, en la Copa Libertadores de América de 1967 (en 1965 y 1966 los colombianos no actuaron en este torneo) frente a los equipos del Independiente de Santa Fe (Colombia), Racing y River Plate (Argentina) y Bolívar el 31 de octubre (Bolivia), Agudelo, Jaramillo, Molina, Colonia, Tapia, Cabezas, Cadavid y Devant.

Anteriormente, Omar Orestes Corbatta había jugado en la Libertadores de 1962 con el Racing Club de Avellaneda. Con ese equipo fue campeón argentino en 1961, cuya alineación estaba formada por Negri, Anido, Mesias, Blanco, Peanno, Sacchi, Corbatta, Pizutti, Mansilla, Sosa y Belén.

Fue campeón con Racing en su plenitud y visitó la camiseta del Boca Juniors en los años de su ocaso. Pasó por el San Telmo, equipo de las divisiones de ascenso, y algunos de sus excompañeros de este conjunto coinciden en que le tenían para que se ocupara de los córners y los penaltis, porque nadie lo hacía mejor que él.

Deslumbró en el Suramericano de 1957, y junto a Sivori, Maschi y Angicillo fue uno de los pocos jugadores de Argentina que se salvaron de las críticas feroces por el fracaso albiceleste en el Mundial de Suecia '58, formó con Maschio, Angicillo, Sivori y Cruz la delantera de los "pibes canchucas".

En aquellos años varias veces le llevaron al hospital Fiorito, según el mismo Corbatta disfrutaba de la vida noventa minutos por semana, derrochaba alegría con su estilo electrizante y tras el pitido que daba por finalizado el partido volvía a codearse con la tristeza y la soledad, de las cuales sólo sabía apartarse pagando.

Hace pocas semanas, en un reportaje, afirmó desde el hospital que no se arrepentía de nada de lo que había hecho en su vida.

Le comentaron que posiblemente le hubiera venido bien un representante, como los que tienen ahora los jugadores, algo así como un Jorge Cyterspiller, pero respondió que a él no le hubiera durado dos semanas.

"A mí me iban a cuidar la plata? Yo la gastaba porque la pasaba bien así. La gente se divertía con mis gambetas! y yo me divertía levantándome minas (ligando mujeres)", recordó.

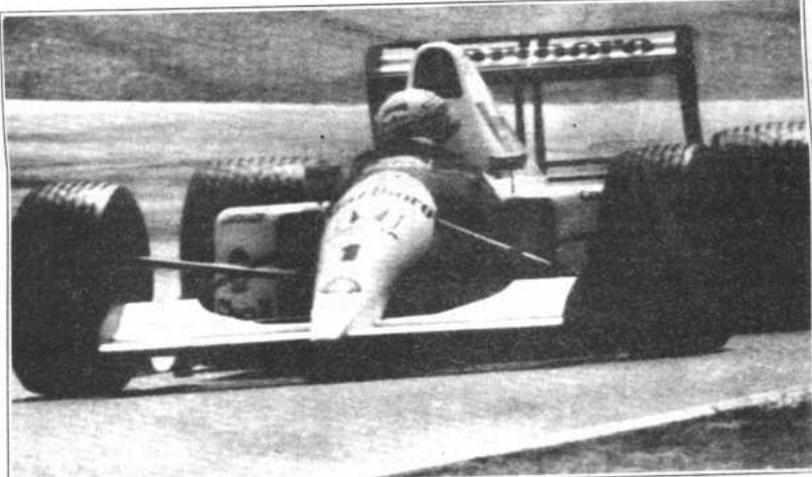
Al responder sobre qué era lo que más necesitaba en este momento, dijo: "Un buen lugar para dormir. No quiero estar en la calle".

## Un juez italiano decidirá la semana que viene si acusa a Maradona

**NÁPOLES, ITALIA, 3 (AP).** Un juez italiano que investiga las actividades de una banda de traficantes de gas y tratantes de blancas decidirá mañana que viene si presenta cargos contra el futbolista argentino Diego Maradona o no. Excerptos de la policía entregaron al juez Nicola Quattrano, un informe sobre conversaciones telefónicas de Maradona que fueron grabadas. El juez estudiará y decidirá la semana que viene si hay razones para encausar

al jugador. En el pasado se dijo que Maradona usaba cocaína y era cliente fijo de una banda de tratantes de blancas que le suministraba prostitutas. Maradona negó las acusaciones. El mes pasado, sin embargo, un analista antidoping reveló que había usado cocaína y fue suspendido por 15 meses. El jugador volvió a Argentina y fue detenido la semana pasada, aparentemente bajo los efectos de cocaína.

cuyo consumo en un delito en ese país. Maradona está en libertad bajo fianza, pero podría ser encarcelado si la jueza que atiende el caso considera que cometió un delito. La comisión disciplinaria de la Liga Italiana, entretanto, multó hoy a Maradona en 15 millones de liras (11.500 dólares) por criticar la actuación del árbitro durante las semifinales de la Copa de Italia entre Nápoles y Sampdoria.



Ayrton Senna intenta repetir, durante esta gestión, sus extensas presentaciones en el campeonato mundial de Fórmula Uno. (Telefoto Reuters).

**Grandes Conciertos**  
Presenta...  
La mejor selección de  
Johann Sebastian Bach  
(1685 - 1759)



El virtuoso violín de Yehudi Menuhin interpretará los cuatro mejores trabajos de Johann Sebastian Bach.

Sábado hrs. 21:30

CON EL GENTIL AUSPICIO DE

## Torneo Sub 17 Paraguay Sabino Fariña dirigirá partido entre Bolivia y Colombia

**ASUNCION, 3 (EFE).** - La Confederación Suramericana de Fútbol (CSF) designó hoy a los árbitros que actuarán en las primeras jornadas del IV Campeonato Suramericano Sub'17 de fútbol, que se iniciará mañana en Asunción.

En la primera fase del torneo, las selecciones han quedado emparejadas de la siguiente manera: Argentina, Chile, Paraguay, Perú y Venezuela, en el grupo A; y Brasil, Bolivia, Colombia, Ecuador y Uruguay, en el grupo B.

La lista de árbitros es la siguiente:  
04-04-91. Asunción: Argentina-Chile. Arbitro: Ulises Tavares (Brasil). Linieres: Jorge Nieves (Uruguay) y Milton Villavicencio (Ecuador).  
04-04-91. Asunción: Paraguay-Perú. Arbitro: Fernando Cardellino (Uruguay). Linieres: Ivan Guerrero

(Chile) y Nelson Rodríguez (Venezuela).  
05-04-91. Asunción: Bolivia-Colombia: Sabino Fariña (Paraguay). Linieres: Carlos Robles (Chile) y Fernando Chapell (Perú).

06-04-91. Asunción: Chile-Perú. Arbitro: Jorge Zuluaga (Colombia). Linieres: Ulises Tavares (Brasil) y Milton Villavicencio (Ecuador).

06-04-91 Asunción: Paraguay-Venezuela. Arbitro: Pablo Peña (Bolivia). Linieres: Jorge Nieves (Uruguay) y Fernando Cardellino (Uruguay).

07-04-91. Haugua: Colombia-Ecuador. Arbitro: Iván Guerrero (Chile). Linieres: Nelson Rodríguez (Venezuela) y Juan Francisco Escobar (Paraguay).

07-04-91. Itá: Uruguay-Bolivia. Arbitro: Carlos Robles (Chile). Linieres: Fernando Chapell (Perú) y Bonifacio Núñez (Paraguay).

## Tenis Mónica Seles y Steffi Graf avanzaron a semifinales en torneo de Hamburgo

**HAMBURGO, ALEMANIA, 3 (AP).** Mónica Seles, Steffi Graf, Arantxa Sánchez Vicario y Judith Wiesner ganaron hoy con llamativa concurrencia sus respectivos encuentros y avanzaron a las semifinales del abierto tenístico de Hamburgo. Seles, cabeza de serie número uno, aplastó a Helena Sukova (6) 6-0, 6-1

Graf (2) derrotó a Katerina Maleeva 6-3, 6-3 Sánchez (3) venció a Lella Meskhi (7) 6-2, 6-1 y Wiesner (8) se impuso a Jana Novotna (4) 6-1, 6-3. En las semifinales Seles se las verá con Sánchez Graf con Wiesner. El torneo tiene 350.000 dólares en premios. Resultados de hoy (cabeceras de serie entre paréntesis).

**CUARTOS DE FINAL**  
Mónica Seles (1) (Yugosl.) venció a Helena Sukova (6) (Checosl.) 6-0, 6-1.  
Steffi Graf (2) (Alemania) a Katerina Maleeva (Rumania) 6-3, 6-3.  
Arantxa Sánchez (3) (España) a Lella Meskhi (7) (URSS) 6-2, 6-1.  
Judith Wiesner (8) (Austria) a Jana Novotna (4) (Checosl.) 6-1, 6-3.

## Maradona multado por Liga Italiana

**MILAN, (ITALIA), 3 (EFE).** Diego Armando Maradona, jugador argentino del Nápoles, ha sido multado hoy con 15 millones de liras (alrededor de 13.000 dólares), por la Liga Profesional de Italia, a raíz de las declaraciones que realizó tras el partido que enfrentó a su equipo con el Sampdoria, de ida de las semifinales de la Copa de Italia.

Maradona ha sido multado por la Comisión Disciplinaria por haber proferido frases contra el colegiado que dirigió el partido como: "Me es difícil creer en la buena fe del árbitro" y "evidentemente el árbitro no quería que el Nápoles llegase a la final". Por este motivo, el Nápoles también ha sido multado con 12 millones de liras (en torno a los 100.000 dólares).

**ATB RED NACIONAL**  
LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS  
CANALES: 9 LA PAZ, 8 OROURO, 4 COCHABAMBA,  
9 SANTA CRUZ, 11 POTOSI, 6 SUCRE, 4 TRINIDAD.

# El 26 de junio se largará la carrera Vuelta a La Paz

Fue cancelada Doble Huancapampa-Valencia

Todo un acontecimiento deportivo constituirá la versión de la competencia Vuelta a La Paz. Este año la competencia será tipo rally, es decir cada etapa será de ida y vuelta.

Aproximadamente se correrán sobre 965 kilómetros y el evento tendrá el auspicio de la Asociación de Automovilismo de La Paz y el control de la Febad.

#### RECORRIDO

Armando Paravicini, presidente de los pilotos paceños hizo conocer ayer a PRESENCIA DEPORTIVA el rol de las cuatro etapas. Hasta el 20 de mayo será lanzada la respectiva convocatoria y el detalle de los planos.

#### LAS ETAPAS

Primera etapa: 26 de junio: La Paz-Viacha-Cumbre-Bolívar-Caquaviuri-cruce-Boticala-La Cumbre-Viacha-La Paz.

Segunda etapa: 27 de junio: Jesús de Machaca-Nazacara-Villamontes-La Cumbre-Viacha-Laja-Río Seco.

28 de junio: Descanso  
Tercera etapa: 29 de junio: Vuelta al Lago: Río Seco-Guaquile-Desaguadero-Kasani-Copacabana-Tiquina-Río Seco.

Cuarta etapa: 30 de junio: La Paz-Unduví-El Chaco-Puente Villa-Huancané-Chulumani-Puente Villa-Arapata-Yolosa-Chuspipata-La Cumbre-Chuquiaguillo.

#### UNA CARRERA INTENSA

De las cuatro etapas programadas, la última será la más intensa. En el sector de Yungas se podrá apreciar la habilidad conductiva de los corredores.

La Paz, volverá a contar con una carrera que integró durante

muchos años a otros pueblos como Quime y de Yungas.

#### CANCELARON DOBLE HUANCAPAMPA

A pedido de los pilotos, la Asociación de La Paz canceló la realización de la primera carrera de-

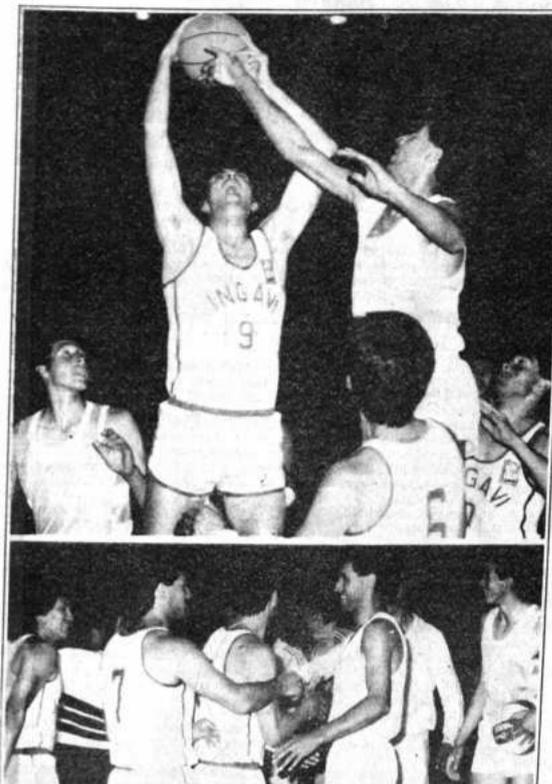
partamental que debía ser este domingo 12 con el inicio de Ketal.

La competencia de matorcheros a los pilotos de ahí que los corredores dieron aplazar esta competencia.



LA VUELTA A LA PAZ

Una carrera apasionante que reunirá a los mejores pilotos del país. Está programada para fines de mayo.



La acción corresponde al encuentro que sostuvieron anoche los quintetos de Ingavi y Colmil, por el torneo "Apertura" que organiza la Asociación Departamental de Básquetbol de La Paz.

## Básquetbol Colmil se impuso a Ingavi

Cumpliendo una actuación superior al de su rival, el quinteto de Colmil derrotó anoche a Ingavi por 86 puntos contra 73, al disputarse una nueva fecha del torneo "Apertura" que organiza la Asociación Departamental de Básquetbol.

La actuación de Heriberto Lema fue determinante en el equipo vencedor, debido a que se constituyó en la figura principal en la coordinación general entre ataque y defensa. Su accionar anuló a varios jugadores de Ingavi, donde únicamente John Kaucic demostró coraje para evitar una diferencia mayor en el resultado final.

Durante el primer tiempo se pudo observar una lucha pareja, donde el equipo militar sacó provecho en los minutos finales, para imponerse por 43 a 41.

**Damas**  
El quinteto de Amerinst, que hace poco ocupó sitials expectables en el torneo femenino local, no se presentó por segunda vez, a cumplir su compromiso en el torneo y corre serio riesgo de quedar marginado de la división primera de honor. Anoche tuvo ante Real Independiente.

Desde luego que el desorden parte de los dirigentes de la propia asociación, al no haberse formado hasta el momento un directorio, causando situaciones desagradables para el

baloncesto paceño.  
En el único partido preliminar, el quinteto juvenil de Don Bosco derrotó a Universitario por 61 puntos contra 35, luego de un parcial de 31 a 13.

## Copa Libertadores Ganó Colo Colo

**Santiago, 3 (EFE).**- Colo Colo, campeón del fútbol chileno, derrotó hoy por 4-0 a Nacional de Montevideo, subcampeón uruguayo, en partido de ida de los cuartos de final de la Copa Libertadores de América disputado en el estadio Monumental David Arellano, de Santiago.

Los goles que dieron la victoria del equipo local los marcaron Martínez a los 28', Dabrowsky 44' y 84' y Espinoza 90'.

**Empate**  
**Miami, Estados Unidos, 3 (EFE).**- Atlético Nacional de Medellín y América de Cali, ambos de Colombia, empataron a cero goles en partido de ida de los cuartos de final de la Copa Libertadores disputado hoy en el estadio Orange Bowl de Miami.

## CODETAR jugará en nacional de básquetbol

**TARIJA, 3 (PRESENCIA).**- Este sábado via LAB, viaja a la capital de la República Sucre, la delegación del Club CODETAR, campeón tarijeño de básquetbol, para participar desde el próximo miércoles en el Campeonato Nacional de Clubes campeones varones, categoría mayores.

Luego de su clasificación en la ronda eliminatoria cumplida en Villazón, el plantel tarijeño intensificó aún más su preparación contando con todos sus jugadores, algunos de los cuales no jugaron en la fase eliminatoria.

El entrenador Luis Montalvo dijo que la premisa "es la conquista del título nacional y si bien los rivales serán difíciles, se confía en la capacidad técnica y táctica del plantel".

La delegación viajará presidida por el presidente de CODETAR, Oscar Sáez, el DT Luis Montalvo.

La nómina de jugadores es la siguiente: Carlos Saravia, Carlos Guillera, Limres Franco, Yerko Petri, Pedro Noguera, Pablo López, Juan Luis Coronado, Julio César Coronado, Wilko Delgado, Gerardo Liebers y Tito Artelo.



**CLUB COTEL**  
Plantel de Cotel-Senior que participa con éxito en el campeonato de la Liga de Fútbol de San Antonio. Mañana tendrá un importante compromiso.

## Volibol Automobilists ganó en Tarija

**TARIJA, 3 (PRESENCIA).**- Mostrando un gran nivel técnico y ratificando sus antecedentes, el equipo soviético de volibol Automobilists derrotó al seleccionado masculino local por 3 set a 2.

Automobilists ganó al sexto set tarijeño por 15-9, 11-15, 15-6, 13-15 y 15-10, jugando simplemente los tres primeros sets con las titulares y los restantes con el elenco suplente.

Pese a la diferencia física, lógica en un partido entre damas y varones, las soviéticas no tuvieron problemas para ganar en su primera presentación, colmando la expectativa que se había creado entre los aficionados sobre su presentación en esta capital.

Lamentablemente no hubo la cantidad de espectadores que era de suponer, teniendo en cuenta el rival del elenco visitante, no más de 700 personas asistieron al Coliseo de Tarija.

Hoy (ayer) en horas de la mañana se realizó un partido de exhibición sólo para estudiantes, pero igualmente no hubo la asistencia esperada, demostrando que el volibol en Tarija, no recupera todavía ese sitial que ocupaba hace muchos años, cuando inclusive salían de esta tierra jugadores para la selección nacional.

## Escuela de karting con más de 30 inscritos

Competencia local será 19 de mayo

La escuela de karting, recientemente inaugurada por la Asociación Departamental de este deporte, cuenta con más de 30 inscritos, según hizo conocer el dirigente Enrique Ayo.

"Hay una gran expectativa entre los niños y jóvenes, que participan de este curso especial", dijo Ayo.

Las clases, desde el pasado domingo se desarrollan en el kartódromo de Alto Irapavi y las mismas están a cargo de Miguel Ángel Barragán, Jorge del Carpio y Grover García.

Las clases son teóricas, mecánicas y prácticas.

Ayo, explicó que hay dos niveles en esta Escuela. "Hay muchachos que recién se están inscribiendo y por supuesto no saben lo mismo, que otros ya han aprendido en la primera clase. De ahí, que hemos clasificado por niveles", agregó.

Las clases sólo se cumplen los domingos, entre las 9 de la mañana y 12:00 del mediodía.

"El propósito de nuestra escuela, es fomentar este deporte. Tenemos gran material humano", dijo.

#### KARTODROMO

La Asociación realiza un estudio detallado del presupuesto económico con que cuenta, para realizar algunos trabajos de ampliación en el kartódromo de Alto Irapavi, con miras a la Competencia Sudamericana del próximo año, aquí.

Los dirigentes pretenden implementar una zona de boxes, graderías y otro tipo de infraestructura para la prueba sudamericana. Todavía no hay un presupuesto estimado.

#### MISA PARA C. SAENZ

El próximo martes 7 de mayo, la Asociación ofrecerá una misa en memoria de Carlos Saenz Guerrero, el gran corredor de karting desaparecido en una competencia. La misa se cumplirá en el escenario de Alto Irapavi.

#### CONFIRMADA PRUEBA PARA EL 19

La Asociación confirmó para el próximo 19 de mayo, la segunda fecha del calendario departamental de karting. En los próximos días, será emitida la convocatoria. Aún, faltan establecer detalles referidos a los auspicios de la prueba.

## Alfonso Arévalo: "SGDJ buscará que Soria integre equipo Bolivia"

La primera autoridad deportiva del país, Alfonso Arévalo, expresó su preocupación por la no inclusión de Vladimir Soria en la selección nacional de fútbol que jugará en julio próximo la Copa América, en Chile.

El futbolista que pertenece a los registros de Bolívar se automarginó del equipo Bolivia luego de sostener una conversación con el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Banzer.

Sin embargo, luego mostró in-

terés por integrar el conjunto boliviano que iniciará sus prácticas bajo los órdenes de Ramón Blacut, en la ciudad de Santa Cruz.

El Secretario General del Deporte y la Juventud añadió: "Conozco el caso, pero sería una pena que Soria quede definitivamente fuera del seleccionado. Existen opciones para que el buen jugador vista la casaca nacional. Es un deportista con notables condiciones, por ello su presencia, como de otros jugadores que no fueron llamados, es muy importante."

## Torneo de fútbol de salón Asociación de Periodistas jugará mañana con FTPB

El plantel de la Asociación de Periodistas de La Paz enfrentará mañana, desde las 10:30 horas, al conjunto de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia en las instalaciones de la APLP, ubicadas en la zona de Mallasa.

El campeonato de fútbol de salón denominado "Día del Periodista" ingresa a su fase decisiva. El partido final se disputará el 11 del presente, oportunidad en la

que se congregará toda la familia periodística en la zona de Mallasa. El encuentro preliminar estará a cargo de Independientes y Corresponsales de la Prensa Internacional. Este cotejo empezará a las 9:30 horas.

Independientes derrotó, el pasado domingo, a PRESENCIA por 8-7 en un intenso partido. Existe notable expectativa por la celebración de los encuentros programados para mañana.

## Deporte en los barrios

Liga Obrera	
<b>Sábado 4 de mayo</b>	
7:50	Colombia
9:05	Royal Sport
10:10	Goyzquita
11:15	Asunción U.
12:20	V. Aspiazur
13:30	CADE
14:55	San Miguel
16:20	Miraflores

Domingo 5	
7:50	IV Centenario
9:05	C. Collana
10:10	Akulleres
11:35	Choferes E.
13:00	S. Francisco
14:05	Moco Moco
15:10	R. Serrano
16:15	Villaruel

Fútbol de salón	
<b>Sábado 4</b>	
8:30	Inquietos
9:30	Magia Diaz
10:20	Sol de Am.
11:10	L. Mecánica
12:00	Flamengo
12:50	Florida P.
13:40	D. Romero
14:30	Pilcomayo
15:20	Moscovita
16:10	Fassora
17:00	Dep. Sucre
17:50	R. Serrano
18:40	S. Lorenzo
19:30	Maq. Vieja
20:20	Columbia

Liga Sopocachi	
<b>Domingo 5</b>	
8:50	C. A. S.
10:20	C. D. K.
11:40	Arizona
13:00	Dep. Armasa
14:00	D. Azurduy
15:00	Sitrombiti
16:00	Diplomatie

## Competencia atlética hoy en Miraflores

La Asociación Atlética de Miraflores programó para hoy una competencia que corresponde a la fecha oficial del presente año. Participarán trece pruebas a partir de las 9:00 en la pista del Hernando Siles.

9:00	80 m. c/vallas
9:00	Salto alto
9:10	1.000 m.
9:20	75 m. planos
9:30	110 m. c/vallas
9:45	10.000 m.
10:15	800 m.
10:15	Salto largo
10:30	100 m. planos
10:45	400 m. c/vallas
10:45	Salto alto
11:00	4 x 400 m.

Director: Alejo Montalvo

Domingo	
9:00	Salto largo
9:00	Lanz. bala
9:10	1.500 m.
9:10	Lanz. Jabalina
9:20	100 m. c/vallas
9:30	1.500 m. planos
9:45	3.000 m. planos
10:10	400 m. planos
10:10	Salto triple
10:30	5.000 m. planos
10:55	200 m. planos
11:10	400 m. c/vallas
11:20	3.000 m. obst.
11:35	Relevos 4 x 100 m.

Para los niños

# Compañero



**El pájaro cantor**  
En medio del árbol canta el pájaro cuando llueve. Y canta con la garganta cuando el corazón le duele, también de dolor se canta cuando llorar no se puede.  
Folklore mexicano.

**Botón de pino**  
Botón de pino color marrón te está mojiando el chaparrón.  
Entre tus hojas de verdolote tienes la forma de un caracol.  
Ella Lira



Blanca soy, blanca fui, ricos y pobres gozan de mí.  
es 87

## Los cereales

**ARROZ**  
Ch'aque: contra las diarreas biliosas.  
Catzaplasma: aplicado al cuello, alivia el dolor de angina.  
Polvo de arroz: muy bueno para la erisipela, igualmente para las heridas superficiales de la piel. Espolvorear y dejar que seque.  
Mate: contrarresta el beri beri.  
Agua hervida de arroz con cáscara: tónico estomacal. Es parte de la dieta de enfermos de los nervios, artritis, corazón y reumatismo.  
Arroz cocido: lavados de la piel. Quita manchas.  
Arroz integral: es un alimento completo.



**TRIGO**  
Harina: se aplica sobre inflamaciones e irritaciones de la piel. Absorbe los líquidos cerosos y purulentos de las heridas. Calma el escozor y alivia la erisipela y las escaldaduras.  
El almídon de trigo: sirve para las diarreas y disenterías, tomando en cocimiento.  
En forma de engrudo: Se pone sobre las quemaduras, grietas de las manos.  
Pan de trigo: lavante, combate el estreñimiento, es tónico nervioso y alimento para los animales.  
Un vaso de agua fría con una cuchara de almídon diluido: para aliviar inflamaciones del estómago, diarreas, disentería, escozor anal.  
Catzaplasma de harina de trigo, frijol, chancaca y miel: sirve para disolver luxaduras y fracturas.



**CEBADA**  
Cebada cocida: es un poderoso alimento. Alivia el estreñimiento.  
Mate de cebada: calmante del sistema nervioso, facilita el sueño.  
Sopa: calma irritaciones intestinales y del tubo digestivo. Alivia inflamaciones de los pulmones, hígado y músculos.  
Agua de cebada hervida: mezclada con caballos de chocho y cola de caballo es un diurético muy efectivo.  
Cebada cocida con miel de abeja: alivia afecciones de la garganta.  
Catzaplasmas calientes con harina de cebada: madura los absesos y calma las neurálgias.  
Cebada hervida con tamarindo: alivia la fiebre tifóidea. Calma la sed.



Soy blanca blanca. Me corto sin cuchillo ni tijera y me como sin aguja. hecho a la leche.

# puerta Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Castelli

La Paz, Bolivia, sábado 4 de mayo de 1991



VÍDO titula este óleo de María La Placa, quien expone sus obras hasta el 16 de mayo en la galería "Arte Único". La muestra titulada "Aves Evadas" incluye 13 retratos, como el de la foto, y conjuntos titulados Visiones, Los tres primarios, Ojos y Sirenas del aire, formando un total de 36 cuadros.

- Número 100 de la revista "Chaski"
- Investigador mexicano recibió premio Príncipe de Asturias
- Lanzada propuesta para creación de obras de arte
- La página de ciencia
- Fueron premiados niños ganadores de concurso de pintura
- Otro "Teleprente"

LA HABANA, (PL) Sólo 30 años atrás, nadie hubiera imaginado que un simple animalito como el murciélago fuera el precursor de una tecnología revolucionaria en diagnóstico médico.

Estos seres voladores son totalmente ciegos y se orientan en su vuelo emitiendo ultrasonidos (sonidos de muy alta frecuencia) o sea tan agudos que son imperceptibles para el oído humano y al reflejarse chocan con los objetos circundantes y al reflejarse afectan con los receptores naturales de animal, "dibujando" en su cerebro un "mapa ultrasónico" de los alrededores.

La primera aplicación del principio se utilizó para descubrir los submarinos ocultos con el sonar, que obra de forma similar enviando ondas que rebotan sobre el casco del sumergible.

Por suerte, la ciencia también logró desarrollar equipos similares más perfeccionados para aplicaciones médicas, como el de los aparatos de ultrasonido bien conocidos por las embarazadas, pues con ellos se ha amplificado y mejorado grandemente el chispeo del diagnóstico fetal.

Sin embargo, hasta hace poco estas imágenes eran blancas o sea sólo en dos dimensiones. Falta la visión de profundidad, el especialista tenía que poseer experiencia y habilidad para interpretar lo que veía en la pantalla.

Ahora, gracias a los avances de la electrónica y la cibernética invaden cada vez más las ciencias médicas para ofrecer una nueva imagen del interior del cuerpo humano, con posibilidades insospechadas para los médicos.

La tendencia es evidente al visitar el pabellón de la firma austriaca Kreiz, en la V Feria Internacional Salud para Todos 1991, que funciona desde el lunes hasta el próximo domingo, en el Pabellón de Expositores (Pabexpo) de esta capital.

Entravistado por Prensa Latina el ingeniero Raul Faltore, gerente de área de la Kreiz, explicó las propiedades de su novedoso sistema: El Combison 3330-S15, único tridimensional por ultrasonidos y según imágenes cónicas una revolución en el diagnóstico.

El Combison -manifiesta Faltore- fue desarrollado dos años atrás y debutó en el congreso mundial de radiología en París. Desde entonces se han instalado varios en clínicas y hospitales europeos con excelente acogida de los especialistas, pues ofrece mayor información que los equipos anteriores, lo cual en definitiva lo necesario para el diagnóstico.

En un nuevo tipo de transductor (dispositivo que se apoya sobre la piel del paciente, emite las ondas ultrasonoras y recibe la señal reflejada por los tejidos internos del cuerpo), cuyo diseño y propiedades le permiten captar los órganos en tres dimensiones, en tres cortes: longitudinal, transversal, y en profundidad, o sea la imagen volumétrica de todo el órgano o el área.

Naturalmente, toda la operación está soportada por circuitos microelectrónicos y técnica digital, así como los programas de computación necesarios, que fueron diseñados al efecto.



Esta protección ha sido creada por científicos soviéticos y para los aviones constituye un escudo seguro contra los relámpagos.

Las catástrofes y las averías aéreas condicionadas, en particular, por el encuentro de los aviones con las descargas de los relámpagos, reducen la opinión existente en la aviación de que "cuanto más elevada es la preparación profesional del piloto con tanto más sangre fría y acertadamente actúa en situaciones extraordinarias". En esas condiciones el piloto del caza con frecuencia se apresura a catapultarse y la tripulación de la nave de pasajeros pierde la capacidad de valorar serenamente la situación y adoptar medidas eficaces para salvar el aparato y a los pasajeros.

Esto se debe a la "programación" psicológica de los pilotos en lo que respecta al desenlace trágico para el avión que recibe la descarga del relámpago y al hecho de que ellos conocen perfectamente la delicadeza de la protección simbólica, por así decirlo, de todo tipo de avión contra los rayos.

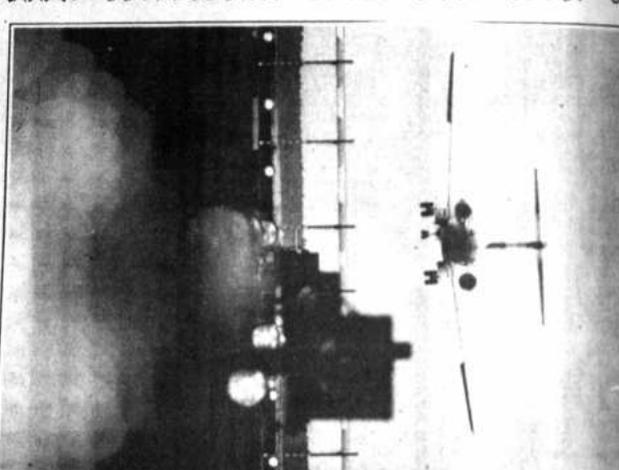
El equipamiento de los aviones con radares, la automatización del mando del avión y del vuelo, que se inició en los años 60, no dieron mayor seguridad al llamado "piloto-avión" por cuanto desde el principio mismo la mayoría de las innovaciones se introdujeron con el fin de ampliar las posibilidades de los aviones y no para protegerlos contra los rayos. Por esto el piloto o la tripulación con mayor frecuencia consideran una situación extraordinaria incluso descargas eléctricas que no presentan peligro. De aquí que los vuelos sobre las nubes sean mucho más seguros, menos complicados y más tranquilos que por debajo de ellas, a poca altura.

Sobre la Tierra se registran cerca de 2000 tormentas, desde el espacio se registran hasta 1000 descargas y relámpagos simultáneamente. Se ha establecido que por lo menos una o dos de ellas son peligrosas para los aviones por cuanto la fuerza de la descarga alcanza los relámpagos electrostáticos (no menos peligrosos debido a las condiciones meteorológicas, esto es, a las tormentas, anualmente se producen cerca de 1000 aviones aéreas (casi el 25% del total de las avietas de esta clase).

La práctica muestra que el rayo con mayor frecuencia destruye la antena de alta frecuencia y carenados instalados en distintos lugares de las naves aéreas. Más de la tercera parte de los relámpagos que "atacan" a los aviones hacen impacto en el carenado delectrico de fuselaje, lo que constituye una amenaza mortal para el avión.

Sin embargo, el viejo problema de la protección del transporte aéreo contra los rayos continúa siendo actual, hasta la fecha a pesar de que las costosas máquinas, al igual que la vida de los pilotos o en la aviación civil, protegen la vida de los pasajeros en el avión civil, medios de protección contra los rayos son no sólo primitivos y poco eficaces (por regla funcionan sólo una o dos veces) sino que carecen de características aerodinámicas de los aviones y entorpecen el funcionamiento de los radares y a bordo.

En la URSS y en otros países la protección del carenado se efectúa mediante barras metálicas. Con



Este tipo de protección ha sido creada por científicos soviéticos y para los aviones constituye un escudo seguro contra los relámpagos.

mayor frecuencia se utilizan pararrayos de cable de 5 milímetros de diámetro, que une el tubo del receptor de la antena con el fuselaje del avión. Al recibir el golpe de la descarga eléctrica, el cable se "desgancha" y el avión pierde esta prosa defensiva. Si durante la vuelo el golpe se vuelve a repetir, esto amenaza con un desastre: tráfico para el avión. Además, el cable roto puede golpear contra la zona de aire del motor. A propósito sea dicho, esta fue una de las versiones de la catástrofe que el 8 de junio de 1989 sufrió el caza soviético "MiG-29" en el Salón de Aviación de la Bourget (Francia).

Especialistas del Instituto Científico moscovita "Nagat" han diseñado un pararrayos original. Las pruebas mostraron que los medios de protección contra los rayos existentes en el país y en el extranjero, cargas eléctricas de fuerza prácticamente ilimitada, divide y neutraliza la descarga, no sobresale sobre la superficie del carenado y, a diferencia de los pararrayos de cable o barra, no crea resistencia aerodinámica.

La ventaja principal del nuevo pararrayos consiste en que hará prácticamente invulnerable para los rayos no sólo a los aviones sino a sus piezas delectricas. Además, contribuye a disminuir el número de averías en la aviación.

Evgueni STAROV, candidato en Ciencias Técnicas

ESTACIONES DE		MAX	MIN	PRECIPITACION en mm
Cobija		30.0	20.0	
Riberuela		31.0	21.0	
Rurrundabaque		32.0	22.0	11.0
Trinidad		30.0	20.0	
S. I. de Velasco		26.0	18.0	
Santa Cruz		26.0	20.0	0.2
Coehabambaba		25.0	5.0	
Sucre		22.0	6.0	
Canari		30.0	18.0	
Potosí		16.0	-1.0	
Charunta		19.0	-7.0	
Oruro		18.0	-5.0	
Yacuiba		30.0	20.0	
Yacuiba		28.0	20.0	
Yacuiba		30.0	18.0	
Zona Central		19.0	5.0	
El Alto		15.0	-1.0	

CIUDAD DE LA PAZ. Presentará cielo nuboso, probables bancos de neblina matinal, ligero descenso de temperaturas y vientos débiles de dirección variable.

DEMI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ. Presentarán cielo nuboso con tormentas eléctricas aisladas, temperaturas en descenso y vientos de dirección nortoccidental.

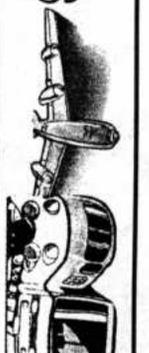
LAZOS ORIENTALES Y TIERRAS BAJAS DEL SUR. Presentarán cielo nuboso con tormentas eléctricas aisladas, temperaturas en descenso y vientos de dirección nortoccidental.

# Servicios

## Farmacias de turno

- Sábado 4 de mayo
- SAGRADO CORAZON, c. Bueno N° 204 esq. Camacho, Tel. 354060.
- OLAM, c. Ballwian N° 1489, Tel. 368882.
- SAN ANDRES, Av. Martiscal Santa Cruz N° 2150, Tel. 358935.
- CRUZ, c. Indaburo N° 979, Tel. 374216.
- SAN AGUSTIN, Plaza Juariste Eguino esq. Pando, Tel. 328212.
- 3 DE MAYO, c. Illampu N° 1111, Tel. 358070.
- PATTY, c. Rodríguez esq. Eloy Salomón s/n, Tel. 367384.
- ANDINA, c. Isaac Tamayo N° 818 edf. Tamayo, Tel. 366803.
- SAN HILARION, Av. Buenos Aires N° 1702, Tel. 321993.
- SANTA CLARA, Av. Buenos Aires N° 712, Tel. 362136.
- SUMAKOILLA, Av. Baplista N° 1051, Tel. 371120.
- MENDEZ Y PELAYO, c. Mendez y Pelayo N° 2173 esq. James Freyre, Tel. 362212.
- GUADALUPANA, Av. Sánchez Lima N° 2183, Tel. 329414.
- SANTA CATALINA, c. Boquerón N° 1358, Tel. 368200.
- PARIS, c. Zolfo Flores.
- EL SOL, Av. Saavedra N° 1774.
- ITURRALDE, Av. Iturralde N° 1193, Tel. 354900.
- 20 DE OCTUBRE, Plaza Stadium N° 1688, Tel. 343752.
- VIRGEN DE LOURDES, c. Teniente Saavedra esq. Tejada Sorzano Tel. 311656.
- FLORES, c. Núñez del Prado N° 88 V. Copacabana, Tel. 332038.
- SAN PEDRO, 31 de Octubre 1870 V. San Antonio, Tel. 322248.

# Viajes



## Vuelos Nacionales

### LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M

La Paz, sábado 4 de mayo

SALIDAS		LLEGADAS	
VLO 907	MANA	HRS. 06:20	HRS. 06:20
VLO 907	CARACAS	HRS. 06:20	HRS. 06:20
VLO 907	MANAOS	HRS. 06:20	HRS. 06:20
VLO 900	COCHABAMBA	HRS. 07:20	HRS. 07:20
VLO 900	SANTA CRUZ	HRS. 07:30	HRS. 07:30
VLO 821	TRINIDAD	HRS. 07:30	HRS. 07:30
VLO 821	SUCRE	HRS. 07:30	HRS. 07:30
VLO 821	TARUJA	HRS. 07:30	HRS. 07:30
VLO 630	TRINIDAD	HRS. 08:00	HRS. 08:00
VLO 630	GUYABARERIN	HRS. 08:00	HRS. 08:00
VLO 630	YACUIBA	HRS. 10:40	HRS. 10:40
VLO 967	ARICA	HRS. 10:45	HRS. 10:45
VLO 967	STRO DE CHILE	HRS. 11:10	HRS. 11:10
VLO 918	LAMA	HRS. 16:40	HRS. 16:40
VLO 917	SANTA CRUZ	HRS. 20:30	HRS. 20:30
VLO 900	PANAMA	HRS. 20:30	HRS. 20:30
VLO 900	MAMI	HRS. 20:30	HRS. 20:30
VLO 966	COCHABAMBA	HRS. 20:45	HRS. 20:45

## Empresas de Transporte Interdepartamental e Internacional de pasajeros

Transporte	Tel.
Transporte Kordiano	Tel. 323810
Transporte Arenal	Tel. 375449
Pullina Noblesa	Tel. 327066
Pullina Aurora	Tel. 327096
Pullina Coehabamba	Tel. 322888
Pullina Bolivia	Tel. 355554
Luzs Imperial	Tel. 350793
Floas El Dorado	Tel. 359105
Floas San Francisco	Tel. 378084
Floas Banfield	Tel. 378084
Floas Concordia	Tel. 354612
Floas Panamericana	Tel. 371119
Floas Uruguaya	Tel. 352114
Transporte San Lorenzo	Tel. 328911
Transporte Cese	Tel. 361321
Transporte La Paz	Tel. 377443

## Antiguo templo de Yurchara - Torija

CIUDAD: MINIMA: 4.0 °C  
 MAXIMA: 18.0 °C  
 EL ALTO: MINIMA: -2.0 °C  
 MAXIMA: 14.0 °C

### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

DIAS: 4 y 5 de mayo

CIUDAD DE LA PAZ. Presentará cielo nuboso, probables bancos de neblina matinal, ligero descenso de temperaturas y vientos débiles de dirección variable.

DEMI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ. Presentarán cielo nuboso con tormentas eléctricas aisladas, temperaturas en descenso y vientos de dirección nortoccidental.

LAZOS ORIENTALES Y TIERRAS BAJAS DEL SUR. Presentarán cielo nuboso con tormentas eléctricas aisladas, temperaturas en descenso y vientos de dirección nortoccidental.

CIUDAD DE LA PAZ. Presentará cielo nuboso, probables bancos de neblina matinal, ligero descenso de temperaturas y vientos débiles de dirección variable.

DEMI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ. Presentarán cielo nuboso con tormentas eléctricas aisladas, temperaturas en descenso y vientos de dirección nortoccidental.

LAZOS ORIENTALES Y TIERRAS BAJAS DEL SUR. Presentarán cielo nuboso con tormentas eléctricas aisladas, temperaturas en descenso y vientos de dirección nortoccidental.

# El tiempo

## Telefonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44.
- DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
- ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510.
- BUSCAMOVI, Central Maestra Tel. 320644.
- INSTITUTO NACIONAL DE FARMACOS-DE-INDUSTRIA (INDI), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
- H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
- TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233.
- RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236.
- TASA Reclamamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104.
- SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DIS. 376472.
- TRANSTO, Tel. 371224 y 371220.
- ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-378668.
- MATERIDAD Tel. 314414.
- NEUROCIURIA, Tel. 3290728.
- REINTEGRADO, Tel. 3282823.
- BOLIVIAN POWER, Co. Ltda.
- BONCAMOS, Tel. 354357.
- BONCAMOS, Tel. 378468 - 378469 - 119.
- HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.
- ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 369700.
- RADIO PATRIOLA, Tel. 110.





TEATRO. El Colegio Alemán "Mafesal" presenta hoy, a las 20:00, la última presentación de la obra "La última de Oscar Zumbardo, en el salón de actos del establecimiento.

MUSICA. El Socorón presenta hoy al grupo musical "Xaliter" Carlos Son, junto al cubano Manuel Padron.

ACUARELAS. De los artistas Jaime Aguilar, Schultz y Fernando Ochoa Alcala, se exhiben pinturas en consideración del público en un espacio portátil, a partir del jueves 6. La muestra se inaugura a horas 19:00 y permanecerá abierta hasta el 17 de mayo.

INDICACION. La Embajada de la República del Perú y la Alcaldía Municipal de La Paz invitan a la inauguración de la muestra "El Arte de Gerardo de la Vega y el Cuzco" del artista peruano Alvaro Chama que se llevará a efecto el 6 de mayo en la Casa de la Cultura a horas 19:00.

PINTURA. Alberto Medina exponerá sus obras en la Galería de Arte (AV. 16 de Julio) en la Embajada de Colombia, a las 19:00. La inauguración se efectúa el 6 de mayo a las 19:00.

CAVE CONCERT. María Morán, actriz argentina, presentará un espectáculo musical "Cave" en el Socorón (AV. 20 de Octubre 2172), a las 21:00 y hasta el miércoles 6 de mayo.

UNIVERSIDAD CATORICA. La Universidad Católica Boliviana cumple 25 años de vida. La muestra en la Catedral Mayor se realizará un día, a las 11:00 horas, previendo para el 16 de mayo se efectuará una recepción en los jardines de la UCB, con la participación de sus autoridades, alumnos y exalumnos.

COLECCIÓN ALEXAND. Con motivo de la inauguración de sus nuevas instalaciones, realiza una exposición compuesta de aproximadamente 2000 obras hechas por sus alumnos, desde 1900 hasta la actualidad. La muestra incluye un permanente abierta hasta el 11 de mayo. (Av. Alexander N° 100, Abumantu).

MARIA LA PLACA. La exposición de obras de María La Placa, en la galería "Arz Urso" (Beltrán S. Rivera, en la galería), permanecerá abierta hasta el 16 de mayo, a las 18:00. Permanece Banco Boliviano Americano y Montepío.

SEIGORAVIA CUBANA. Permanece abierta la exposición de pintura cubana en la Casa Consular de Cultura, salón "Antonio hasta el viernes 24 de mayo.

COLLAOE Y PINTURAS. Marcel Trigo de Colla y Miriam Kavira presentan una exposición de sus obras en la Galería Puerta del Sol del hotel La Paz.

MARCOBOS AYEREA. Presenta una exposición de collage, en el Socorón.

DIBUJOS. Exposición Retrospectiva de Dibujos de Oscar Hanzon, en el Socorón. Muestra en Espacios "Arz Urso" permanente de los dibujos de Oscar Hanzon, en el Socorón. Muestra de los dibujos de Oscar Hanzon, en el Socorón.

Propuestas para creación de obras de baile

La directora del departamento de Teatro, del Instituto de Música y Arte Escénico (INMAY), dependiente del Instituto Boliviano de Cultura, Mabel Rivera, recibió una carta del Instituto Fedatario y Dance Theater Workshop, una institución de creación de danza en Nueva York, en la que se solicita la creación de obras de baile o performance que aborden temas relacionados con la historia y/o cultura de Latinoamérica, desde una perspectiva de revaloración de la celebración del quinto centenario del susodicho descubrimiento de América.

Entre a esta obra se recibirán honorarios de 2.500 y 5.000 dólares, una vez se haya producido el espectáculo. Los trabajos serán presentados en Dance Theater Workshop en la ciudad de Nueva York en el otoño de 1992. La carta señala que se envía una descripción breve de la obra a crearse (no más de una página), información sobre los artistas participantes, un video (solo VHS), disponibilidad de un espacio para la obra, u otro material pertinente y un sobre timbrado a la siguiente dirección:

Fedatario  
New York, NY 10013  
Para obtener mayores informaciones se puede llamar al teléfono (212) 888-1936 y comunicarse con Marilyn Soto. La fecha límite es el 1.º de junio de 1991.

Novelista Kosinski se suicidó en Nueva York

RENOVATOR. 3 MAY. El escritor de renombre internacional, Jerzy Kosinski se suicidó el día 2 de mayo en Nueva York, al caer desde un apartamento del primer piso que vivía en un edificio del centro de la ciudad del condado de Manhattan.

Según fuentes policíacas, Kosinski, de 57 años, padecía de un trastorno psíquico, al punto de haber escrito una carta, cuyo contenido no fue divulgado. En un comunicado de prensa, la esposa del novelista afirmó que la salud de su esposo había mejorado como resultado de una intervención de terapia psicológica.

Kosinski dijo a su esposa, que se suicidó en un momento de desesperación, que él quería irse a Nueva York y trabajar en un negocio, pero que ella no quería que él se fuera y ella se suicidó por eso.

El cuerpo del novelista fue encontrado en un apartamento en la ciudad de Nueva York, en el barrio de Manhattan. El cuerpo fue encontrado en un apartamento en la ciudad de Nueva York, en el barrio de Manhattan.

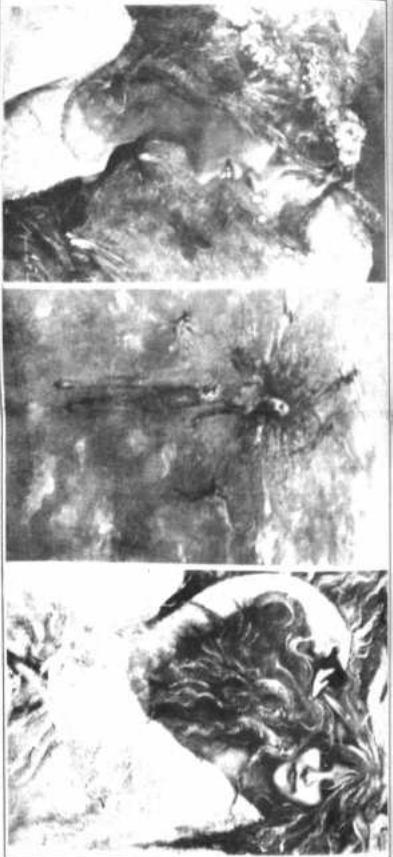
Ganadores de concurso infantil de pintura fueron premiados

En acto especial desahogado en la ciudad de La Paz, se entregaron los premios especiales a 49 niños que participaron en el concurso de pintura infantil organizado por el Instituto Boliviano de Cultura y el Departamento de Juventudes. Los ganadores fueron premiados con un diploma y un premio en especie.

El primer premio fue otorgado a Cecilia Valdearroz, de 7 años (foto 1), el segundo al niño de 6 años, Juan Carlos, y el tercer premio al niño de 5 años, Juan Carlos. Los ganadores fueron premiados con un diploma y un premio en especie.

Los ganadores del concurso de pintura infantil fueron premiados con un diploma y un premio en especie. Los ganadores fueron premiados con un diploma y un premio en especie.

Los ganadores del concurso de pintura infantil fueron premiados con un diploma y un premio en especie. Los ganadores fueron premiados con un diploma y un premio en especie.



Inaugurada exposición pictórica de María La Placa. (Inspirada) Jueves, en la galería Arte Único, fue inaugurada la exposición de obras "Aves Exóticas" de la artista boliviana María La Placa. La muestra incluye obras de aves exóticas, entre las que se encuentran: "El pájaro de fuego", "El pájaro de la paz", "El pájaro de la vida", "El pájaro de la muerte", "El pájaro de la esperanza", "El pájaro de la fe", "El pájaro de la caridad", "El pájaro de la paciencia", "El pájaro de la humildad", "El pájaro de la sencillez", "El pájaro de la pureza", "El pájaro de la castidad", "El pájaro de la continencia", "El pájaro de la abstinencia", "El pájaro de la castidad", "El pájaro de la continencia", "El pájaro de la abstinencia".

Taller sobre educación y participación comunitaria para funcionarios municipales

La Dirección Municipal de Educación y Participación Comunitaria, en colaboración con la Universidad de San Andrés, organizó un taller sobre educación y participación comunitaria para funcionarios municipales. El taller se realizó en la ciudad de La Paz, y tuvo como objetivo fortalecer las capacidades de los funcionarios en materia de educación y participación comunitaria.

El taller se realizó en la ciudad de La Paz, y tuvo como objetivo fortalecer las capacidades de los funcionarios en materia de educación y participación comunitaria. El taller se realizó en la ciudad de La Paz, y tuvo como objetivo fortalecer las capacidades de los funcionarios en materia de educación y participación comunitaria.



Funcionarios municipales participando en un taller sobre educación y participación comunitaria.

Hoy en la historia

FOR THE ASSOCIATED PRESS. Hoy es sábado 14 de mayo, día 131 del año. Quedan 234 días para que termine el año.

1745. Las tropas francesas al mando del Mariscal de Saxe, derrotaron a los ingleses en Fontenoy.

1824. Las fuerzas británicas, al mando del general Wellington, derrotaron a las tropas francesas en Waterloo.

1973. Israel se retiró de los territorios ocupados en la Franja de Gaza y el Líbano.

1975. El primer ministro de Laos, Souvanna Phouma, reconoció la victoria de los comunistas en su país.

1987. El primer ministro de India, Rajiv Gandhi, fue asesinado por un atentado con bomba en la ciudad de Varanasi.

1988. Paul Nash, pintor británico, falleció a los 94 años de edad.

Los 100 números del Chaski

La revista infantil boliviana Chaski, dirigida por Elisabeth Holtermann, cumplió este mes su número 100, un hito que se celebró con una exposición de arte y una recepción en la ciudad de La Paz. La revista ha sido un espacio de expresión para los niños y niñas de la ciudad de La Paz.

Según un boletín informativo, el equipo de trabajo de la revista Chaski, que se encuentra en la ciudad de La Paz, se reunió para celebrar el centenario de la publicación. El equipo de trabajo de la revista Chaski, que se encuentra en la ciudad de La Paz, se reunió para celebrar el centenario de la publicación.



El equipo de trabajo de la revista Chaski celebrando el centenario de la publicación.

Exposición fotográfica de artista peruano

El jueves 6 de mayo, a las 19:00 horas, se inauguró la exposición fotográfica del artista peruano César, en la Galería de Arte de la Embajada de Perú en La Paz. La muestra incluye obras de César, que se encuentran en la Galería de Arte de la Embajada de Perú en La Paz.

El jueves 6 de mayo, a las 19:00 horas, se inauguró la exposición fotográfica del artista peruano César, en la Galería de Arte de la Embajada de Perú en La Paz. La muestra incluye obras de César, que se encuentran en la Galería de Arte de la Embajada de Perú en La Paz.

Príncipe de Asturias Investigador mexicano fue galardonado

El príncipe de Asturias, don Juan Carlos de España, ha galardonado al investigador mexicano Carlos Cosío con el premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica y Tecnológica. Carlos Cosío es un investigador mexicano que ha realizado importantes aportes en el campo de la genética y la biología molecular.